imburgs agblad

Donderdag 10 augustus 1989. 71e jaargang nr. 187

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Zes gewonden bij actie op Israëlisch legerkonvooi

Zelfmoordaanslag van Hezbollah in Libanon

Van onze correspondenten

TEL AVIV – De pro-Iraanse Hezbollah heeft laten weten verantwoordelijk te zijn voor de zelfmoordaanslag met een autobom, gisterochtend, op een Israëlisch militair konvooi in Zuid-Libanon. Bij de aanslag raakten vijf Israëlische militairen gewond, van wie een ernstig. Ook een strijder van het met Israël samenwerkende Zuidlibanese Leger liep verwondingen op. De chauffeur van de met naar schatting 250 kilo explosieven geladen auto kwam om het leven.

Een woordvoerder van de radicale shi'ietische Hezbollah-beweging liet gisteren weten dat de aanslag is uitgevoerd door „een kameraad van de ontvoerde sjeik Obeid". Deze kameraad zou sjeik Assad Biro heten. Volgens het Israëlische leger zaten er twee mensen in de GMC pickuptruck die stilstond langs de route van het konvooi.

De explosie liet een krater van 2 meter diep achter, maar de schade bleef betrekkelijk beperkt doordat de voertuigen in het konvooi de voorgeschreven onderlinge afstand in acht hielden en doordat alle soldaten kogelwerende vesten droegen. Daarop had het legercommando nog eens extra aangedrongen, omdat het dergelijke acties van Libanese extremisten verwachtte.

Alle gewonden zaten in de voorste auto. Het is niet duidelijk hoe de auto de door Israel ingestelde 'veiligheidszone' in het zuiden van Libanon heeft kunnen binnenrijden. Bij vorige aanslagen zijn steeds de zelfmoordcommando's vanuit het noorden geïnfiltreerd. Zij kregen hun auto met explosieven daarna van een inwoner van de 'veiligheidszone'.

Een woordvoerder van het Israelische leger verklaarde dat Israël de aanslag zal vergelden.

Bush

President Bush heeft gisteren de verzekering gegeven dat Amerika geen ruilhandel met Iran accepteert teneinde de gijzelaars vrij te krijgen. Amerika zal alles doen om de ontvoerde Amerikanen vrij te krijgen, maar voelt weinig voor het loslaten van de bevroren Iraanse banktegoeden, aldus Bush. De druk op het Witte Huis om met een oplossing voor de dag te komen neemt intussen toe.

Hoe moeilijk de onderhandelingen over de gijzelaars verlopen bleek gisteren nog eens toen VN-afgezant Marrack Goulding in New York terugkeerde zonder aanwijsbaar resultaat van zijn besprekingen in Libanon en Israël.



● *Explosievenexperts van het Israëlische leger onderzoeken de krater die ontstond na de zelfmoordaanslag van een Hezbollah-vrijwilliger op een Israëlisch militair konvooi.*

● Exodus in DDR pagina 5
● Geen reactie bisdom over plannen Rolduc pagina 15
● Verkeersleiders in Frankrijk gaan weer staken pagina 17
● Theo de Rooy wint profronde Maastricht pagina 21
● Annemarie Cox op buitenlandse koers pagina 23
● Voetbal in Limburg 89/90: vandaag Roda JC en MVV pagina 24

Een van de partners is gescheiden

Deken verbiedt huwelijksmis

GULPEN/HOLSET – Deken J. Haffmans van Gulpen heeft namens bisschop Gijsen verboden op vrijdag 1 september een huwelijksmis in het kerkje van Holset te laten opdragen. Het gaat namelijk om een huwelijk tussen twee mensen uit de Zuidoosthoek van wie er een gescheiden is.

„Onder deze omstandigheden kan er geen sprake zijn van een huwelijksmis. Namens de bisschop heb ik dan ook een duidelijk verbod uitgesproken", aldus Haffmans. Door de inmiddels al verzonden uitnodigingskaarten wordt, zo zegt de deken van Gulpen, bovendien duidelijk de suggestie gewekt dat het hier wel degelijk om een huwelijksviering gaat.

In het verleden heeft pastoor Collijn van Holset wél medewerking verleend aan dit soort vieringen. „Het zijn natuurlijk ook geen echte trouwmissen. In die gevallen heb ik dat ook steeds duidelijk, soms tot vier keer toe, tijdens de mis gezegd. Van de andere kant, wat is er op tegen om te bidden voor het in stand houden van een goede relatie", zegt Collijn, die toegeeft daarvoor ook al eens bij het bisdom op het matje te zijn geroepen.

De 'trouwmis' op 1 september zou overigens niet door Collijn, maar door oud-pastoor Delissen van Bocholtz worden opgedragen. Deze was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Boerenpartij Polen wil met Walesa praten

WARSHAU – De Poolse Boerenpartij (ZSL) is bereid om besprekingen te gaan voeren met de leider van de vakbond Solidariteit, Lech Walesa, over een regeringscoalitie zonder de communistische partij. Walesa had maandag de Boerenpartij en de Democratische Partij voorgesteld om samen een regering te vormen. Beide partijen waren vroeger nauw verbonden met de communistische partij, maar gaven onlangs aan een eigen koers te willen varen.

Dinsdag had de voorzitter van de ZSL, Roman Malinowski die een trouw aanhanger is van president Wojciech Jaruzelski, het voorstel van Walesa nog verworpen. Eerder had de Boerenpartij in een verklaring laten weten voorstander te zijn van een grote coalitie met inbegrip van de communisten, die hier eveneens voorstander van zijn.

Een coalitie van Solidariteit en de Boerenpartij kan rekenen op een absolute meerderheid in het parlement (Sejm), waar beide partijen respectievelijk 161 en 76 van de 460 zetels hebben.

De Democratische Partij (SD) die 27 zetels heeft, zei gisteren aan „iedere regering" in Polen deel te willen nemen en is bereid onderhandelingen te beginnen met Lech Walesa.

Chauffeur van doodslag beschuldigd

VALENCE – De Franse vrachtwagenchauffeur die maandag een Nederlands echtpaar doodreed op de autoweg A7 bij de Zuidfranse stad Valence, is door de justitiële autoriteiten in zijn land beschuldigd van doodslag.

Een zegsman zei dat de chauffeur onder gerechtelijk toezicht is geplaatst en een volledig rijverbod heeft gekregen. De man had veel te lang gereden en overreed het Nederlandse echtpaar doordat hij om nog onopgehelderde reden de macht verloor over het stuur van zijn truck met oplegger, aldus een zegsman van de Franse gendarmerie.

Het ongeluk gebeurde op het moment dat de Nederlanders weer in hun auto wilden stappen, nadat zij op de vluchtstrook een wiel hadden gewisseld van hun vouwwagen.

Hun drie kinderen die het ongeluk zagen gebeuren, bleven ongedeerd en zijn inmiddels terug naar Nederland.

FNV verklaart Oostzee besmet

AMSTERDAM – De Vervoersbond FNV heeft de 'Oostzee' besmet verklaard. De bond wil niet dat de havenwerkers het schip lossen zolang er geen afdoende veiligheidsmaatregelen zijn getroffen. Het schip is geladen met enkele duizenden vaten gif. De gemeente Hefshuizen en het Havenschap Delfzijl zullen vandaag beslissen over toelating van het schip in de Eemshaven. Beide instanties willen eerst nog meer informatie hebben over het vrachtschip dat nu nog in de Westduitse haven Brunsbüttel ligt.

Hondewacht...

Van onze verslaggever

BUCHTEN – In Buchten hebben een Yorkshire terriër en een cocker spaniel een hartverwarmend staaltje van hondetrouw laten zien. Terwijl hun baas in het ochtendgloren stomdronken op een trottoir zijn roes lag uit te slapen, hielden zij met taai geduld de wacht.

Agenten van de Bornse politie en verplegers van een ambulance werden met angstaanjagend gegrom ruim een uur op eerbiedige afstand gehouden. De man zelf was volgens een politiewoordvoerder met geen kanon wakker te krijgen.

Later zou blijken dat hij in combinatie met kalmerende middelen ongeveer 7,5 liter bier aan Bacchus had geofferd. De terriër was al die belangstelling voor zijn baas op een gegeven moment spuugzat en begon naar de omstanders te bijten. De patstelling werd uiteindelijk doorbroken toen een dappere buurtbewoonster de agressieve Yorkshire wist te overmeesteren en naar het dierenasiel bracht.

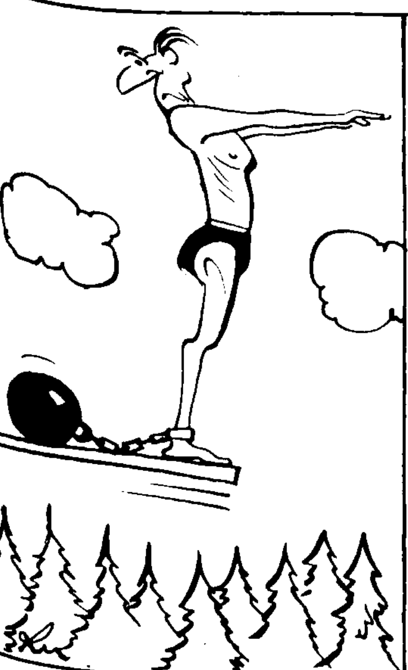
De cocker spaniel vond toen blijkbaar dat zijn trouw toch wel erg op de proef werd gesteld en koos schielijk het hazepad. Hun baas werd vervolgens in bewusteloze toestand naar het ziekenhuis overgebracht.

21°

24°

MEER BEWOLKING
Aanvankelijk wordt vandaag het weer bepaald door een naar het oosten wegtrekkend hogedrukgebied. Het is daarom eerst vrij zonnig en bij een matige zuid- zuidwestenwind loopt de temperatuur op tot 24 graden. Vanmiddag neemt de bewolking toe, waaruit af en toe een bui kan vallen. Na morgen gaan depressies ons weer bepalen en wordt het wisselvalliger.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.
Voor de rest van Nederland: aanvankelijk droog en af en toe zon. Later toenemende bewolking met kans op een regen- of onweersbui. Middagtemperaturen rond 21 graden.
VANDAAG:
zon op: 06.16 onder: 21.14
maan op: 16.26 onder: 23.43

Zwemverbod in de Ardennen





● *Trots glimlachend toont Camelia Popescu-sorina haar pasgeboren baby in Negotin, een Joegoslavisch stadje nabij de grens met Roemenië. De 30-jarige lerares vluchtte zwanger uit Roemenië door de Donau over te zwemmen. Daarna volgde nog een zware tocht door bossen en over velden, terwijl de eerste weeen zich aankondigden. Dezelfde dag werd haar baby geboren. Haar man vluchtte al eerder uit Roemenië. Samen verblijven ze nu in Wenen.*

Snelheidsduivels harder aangepakt

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De ministeries van Verkeer en Waterstaat en Justitie willen snelheidsmaniakken harder aanpakken. Het ministerie van Verkeer en Waterstaat zal binnenkort duidelijker aangeven op welke wegvakken niet sneller dan 100 kilometer per uur gereden mag worden. Dit wordt gedaan door het plaatsen van nog meer borden in de bermen.

Daarnaast gaat het ministerie vrachtwagenchauffeurs scherper controleren. Zij overtreden massaal de voor hen geldende maximumsnelheid van 80 kilometer per uur. Het staat volgens Justitie vast, dat vrachtwagens die de snelheidslimiet overtreden het milieu zwaarder belasten dan noodzakelijk is.

Tenslotte is de oorlog verklaard aan de zogenaamde 'asociale snelheidsduivels: jonge zakenmensen van gemiddeld 40 jaar, die rijden in een BMW of een Mercedes en alle snelheidsbeperkende maatregelen aan hun laars lappen. Dit tot groot ongenoegen van de medeweggebruikers.

Minister Koning van Financien overweegt inmiddels om de fiscale aftrekbaarheid van boetes voor transportondernemers af te schaffen. Tot nu toe werden die beschouwd als bedrijfskosten.

Controles

Het ministerie van Justitie erkent, dat in de maanden juni, juli en augustus niet zo intensief is gecontroleerd op snelheidsbeperkingen omdat het meeste daarvoor beschikbare personeel ook met vakantie is. Tegen eind augustus is vrijwel iedereen weer terug en zullen de controles worden hervat.

Eind deze maand komen de ministers van Verkeer en Waterstaat, Justitie en Economische Zaken bijeen om de snelheidshandhaving te evalueren.

quote

„De meest anarchisten willen alleen maar dingen kapot maken en niets opbouwen. Ik geef toe dat ik erover zong zonder mij in de achtergronden ervan te verdiepen"

JOHNNY ROTTEN

ld-elpee

MARIA MCKEE staat te boek als een wonderkind, een supertalent, de belofte voor de toekomst, een zangeres wiens vocale capaciteiten uniek worden genoemd. We leerden haar kennen in 1985 toen van de gelijknamige groep de elpee Lone Justice verscheen, die opviel vanwege de opzienbarende en frisse mix van (pop)rock en folk. Met de te overhaast geproduceerde opvolger Shelter ging de groep flink op haar bek, werd ontbonden en nu is er dan de eerste solo-elpee van deze 25-jarige Newyorkse tornado, getiteld **MARIA MCKEE**. Als de heilige maagd Maria ooit een dependance op aarde neerzet, dan zal deze McKee toch zeker filiaalhoudster moeten worden. Want reikt ze in Nobody's Child niet naar de sterren, en nog verder? En I've Forgotten What It Was In You is toch bijna De Perfecte Popsong? Welke elpee/cd herbergt zo veel country, soul, rock, jazz (!) en ballads, bijeengezongen door één maagdelijk mensenkindje? Wie zingt daar zo intens en hartverscheurend over vertroosting, eenzaamheid en geborgenheid? Het is de heilige Maria McKee. Schijnt ze in het ene nummer iets weg te hebben van Dolly Parton, in het andere lijkt ze op Cindy Lauper, dan weer op Janis Joplin om vervolgens moeiteloos Aretha Franklin naar de kroon te steken. En dit alles met de aantekening dat in McKee's oeuvre geen spoortje epigonisme is te ontdekken. Ik noem de namen slechts om aan te geven hoe schier oneindig haar artistieke en vocale bereik is. Of lijkt te zijn. Want mocht haar solocarrière onverhoopt mislukken dan kan ze nog altijd terecht als sirene op een politiewagen.

In schrille tegenstelling tot deze plaat staat die van Melanie Safka, beter bekend onder de naam **MELANIE**. Zij was met haar bloemetjesjurk, lange haren en gitaar in de zestiger jaren de vaandeldraagster van de flowerpowerbeweging in Amerika en later in Europa. Nu deint de inmiddels 42-jarige Melanie vrolijk mee op de revivalgolf en heeft een elpeetje gemaakt onder de noemer **COWABONGA (NEVER TURN YOUR BACK ON A WAVE)**. Dat heeft ze inderdaad niet gedaan, want de elpee/cd bevat bij voorbeeld een in kwalitatief opzicht uiterst twijfelachtige rockversie van haar vroegere hit Ruby Tuesday, die de jongere generatie smakelijk in de oren zal klinken, maar wie in staat is de vergelijking te maken hoort dat een klassieker op een schandalige wijze is aangepast aan de zogenaamde eisen van deze tijd. Ergo: een overbodige plaat.

peter hamans

agenda

AUGUSTUS

- 11: Feesttent Borgharen: Fietsefreem
- 11: Housmans Montfort: The Run
- 12,13: Openluchttheater Weert: o.a. Herman Brood
- 13: Carna Einighausen: The Clan
- 13: Allez Heerlen: Claudia Lasia
- 13: Kupke Helden: The Run
- 14: Feesttent Berg en Terblijt: The Run & Fietsefreem

Rory Gallagher topper op 'bluesrock' Tegelen

De 41-jarige Ierse gitaarvirtuoos Rory Gallagher is de 'headliner' van het zesde bluesrockfestival zoals dat op zaterdag 2 september wordt gehouden in Tegelen. Gallagher is de onbetwiste topper in een deelnemersveld van acht groepen en artiesten. Het programma in Tegelen begint om 12.30 uur en duurt tot 23 uur. De bluesmarathon wordt in de steigers gezet door Buro Pinkpop en Mojo Concerts. Kaarten kosten 30 piek in de voorverkoop.

Pinkpopbaas Jan Smeets verwacht dat de aanwezigheid van Gallagher voor de eerste keer in de geschiedenis van het bluesrockfestival zal zorgen voor een uitverkocht huis. Plaats van handeling is het 5000 zitplaatsen tellende openluchttheater De Doolhof.

Een andere attractie is de Amerikaanse formatie The Paladins, die onlangs nog schitterde op het Belgische rhythm & bluesfestival in Peer. Het volledige programma ziet er als volgt uit:

- ★ 12.30-13.00 Little Tony, Greyhound Levi & Arno
- ★ 13.30-14.30 Blues Connection & Eelco Gelling
- ★ 15.00-16.00 Roland van Campenhout & Raymond van het Groenewoud
- ★ 16.30-17.30 Larry Johnson
- ★ 18.00-19.00 The Paladins
- ★ 19.30-20.30 The Johnny Mars Blues Band
- ★ 21.00-23.00 Rory Gallagher & Band



● *Rory Gallagher is dit jaar de topattractie in Tegelen.*

Allman Brothers zijn weer terug

De legendarische Allman Brothers Band is weer terug, zij het op plaat. Deze week verschijnt een zes elpees tellende set (vier op compact-disc) die een meer dan vijf uur durend overzicht pretendeert te zijn van het Allmanrepertoire.

Het project heet Dreams en bevat ook tot nu toe onbekend materiaal van de band.

Lennox houdt 't voor gezien

Volgende maand verschijnt de nieuwe elpee van The Eurythmics die We Two Are One gaat heten. De plaat wordt voorafgegaan door de single Revival. Na de release maken Annie Lennox en Dave Stewart een korte concerttour waarna Lennox zich voor lange tijd uit de popbusiness zal teruggtrekken om meer plaats in te ruimen voor haar privéleven.

Na de dood van gitarist Hillel Slovak en het vertrek van drummer Jack Irons hebben de overgebleven Red Hot Chili Peppers versterking gekregen van gitarist John Frusciante en Chad Smith op drums. Er is een nieuwe single uit van de Peppers getiteld Knock Me Down. De nieuwe elpee komt binnenkort.



● *Fiësta in Heythuysen: de plaatselijke poptempel Tom Tom bestaat een jaar en dat is reden te over om drie groepen naar deze Leudalgemeente te halen, te weten The Slime Hunters, The Paranoiacs (foto) en Rowwen Héze. Zaterdagavond vanaf 21 uur spelen de drie groepen in een achter Tom Tom opgetrokken feesttent. The Slime Hunters komen uit het land der Belgen en maken stevige Texas-blues à la The Fabulous Thunderbirds en Stevie Ray Vaughn. Feestgangers die wat meer tijd nodig hebben om op toeren te komen, krijgen daarvoor een uitstekende gelegenheid met The Paranoiacs. Al tijden spelen ze alle festivals en parochiezalen in België plat met hun ruige rock. Texmex, polka's, Russische drankliederen, Spaanse tango's, Ierse folk en Nederlandse levensliederen. Die ingrediënten zijn allemaal aanwezig bij Rowwen Hèze, een feestband bij uitstek die zowel de stemming alsmede de bieromzet met grote waarschijnlijkheid zal doen stijgen. Op gepaste wijze zal Rowwen Hèze besluiten met het Pogues-nummer Fiësta waarnaar de avond is genoemd.*

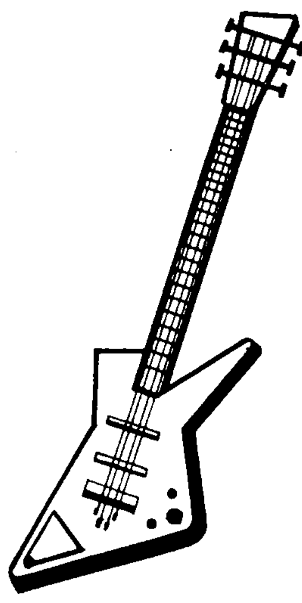
Eeuwige top-10 Omroep Limburg

Programmamaker Fons Geraets van Omroep Limburg vervolgt zaterdagmiddag om 17.10 uur via Radio 1 zijn serie 'de persoonlijke top 10 aller tijden'. Zaterdag is het de beurt aan Loe Beerens van Auro Productions die zijn top 10 komt vertellen. Ex-zangeres Toni Willé van Pussycat is op 19 augustus aan de beurt terwijl Math Aerts, kenner van de Noordlimburgse popscène, de serie op 26 augustus afsluit.

Stones krijgen 125 miljoen...

The Rolling Stones krijgen 125 miljoen dollar van de Canadese tourorganisator Michael Cohl voor de Amerikaanse tournee die in september begint. Na aftrek van kosten resteert voor elke Stone zo'n slordige 20 miljoen dollar. Het is het meest lucratieve contract dat de groep in haar carrière tot nu toe heeft afgesloten. Als voorprogramma tijdens de Amerikaanse tournee gaat Living Colour fungeren. Zeer binnenkort zal de nieuwe Stoneselpee te krijgen zijn. Zij bevat veertien nummers, allen opgenomen in de studio van Eddy Grant op Barbados.

Zo fortuinlijk als de Rolling Stones (lijken te) zijn, zoveel pech heeft Chuck Berry, de ongekroonde koning van de rock & roll. De naast zijn woning in Montana gelegen studio ging verloren tijdens een felle brand. In de vlammen verdwenen ook diverse mastertapes, die Berry in de afgelopen zeven jaar had opgenomen.



Busreizen Estafan en McCartney

Kasjmir Productions in Susteren laat op 15 oktober bussen rijden naar het concert van Gloria Estefan & the Miami Sound Machine in Vorst Nationaal te Brussel. Buskaarten inclusief entree kosten 75 gulden. En wie de Ahoy'-concerten van Paul McCartney niet af wil wachten kan op 18 oktober met Kasjmir naar het optreden van 'Macca' in de Westfalenhalle te Dortmund (90 gulden). Voorts zijn er busreizen op 18 september naar Black Sabbath (Dortmund), 9 oktober Jethro Tull (Essen), 18 oktober Aerosmith & the Cult (Keulen), 22 oktober Metallica (Leiden), 24 oktober Eurythmics en 11 november naar Yes in Keulen. Voorverkoop bij de bekende adressen. Meer info via ☎ 04498-54384.

Nieuwe clip REM verboden

De met de release van de nieuwe REM-single Pop Song 89 gepaard gaande videoclip mag in de Verenigde Staten niet (meer) vertoond worden. In de gewraakte clip wordt REM-zanger Michael Stipe omgeven door drie toplesszangeressen en dat vinden ze in de VS iets te ver gaan. Ook in Europa zal de clip zeer waarschijnlijk niet te zien zijn, omdat stations als MTV, Sky Channel en Superchannel zeggen zich kritischer te gaan opstellen tegenover videofilms van seksistische en gewelddadige aard.

Nieuwe plaat Tina Turner

Alsof het via de computer is gere[geld]: precies 25 jaar na haar wereld[hit] River Deep Mountain High, 2[0] jaar na haar hitversie van John Fo[gerty]'s Proud Mary, vijftien jaar n[a] haar rol als Acid Queen in de rock opera Tommy, tien jaar na haar scheiding van Ike Turner en exac[t] vijf jaar na het uitkomen van haar comeback-album Private Dance[r] komt de nieuwe elpee van Tina Turner uit. Het twaalf tracks tellende album luistert naar de naam Foreig[n] Affair en ligt op maandag 18 september in de winkels.

Aan de door Dan Hartman en Tony Joe White geproduceerde elpee hebben onder andere meegewerkt Dire Straits-kopman Mark Knopfler, de toetsenisten Rupert Hine en Philippe Saisse en percussionist Danny Cummings.

Volgens een woordvoerder van haar platenmaatschappij keert Tina Turner op haar plaat terug naar 'de rauwe rhythm & blues'. Als opwarmertje verschijnt komende maandag Turners nieuwe single The Best.

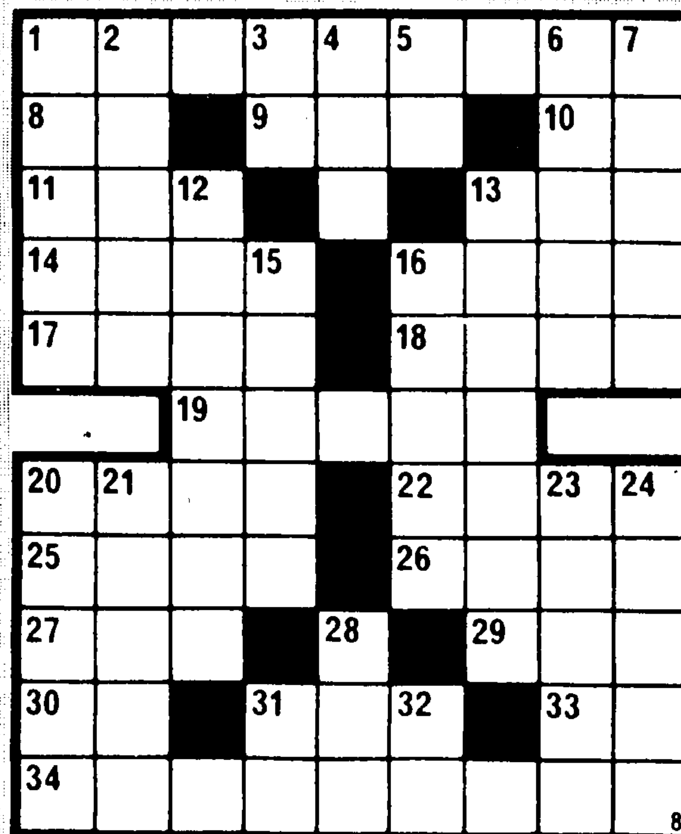


● *Maandag komt de nieuwe single van Tina Turner uit, op 18 september gevolgd door haar nieuwe elpee.*

Oplossing van gisteren:

1-4 aanhanger; 2-5 schaakles; 3-6 fotoalbum; 1-2 adres; 2-3 schijf; 3-4 fakir; 4-5 rebus; 5-6 schim; 6-1 manna.

puzzel van de dag



Horizontaal:
1. knaagdier; 8. paardeslee; 9. zwemvogel in arctische streken; 10. lidwoord; 11. belemmering (fig.); 13. waterkoud; 14. schermbloemige plant; 16. edelknaap; 17. fijn weefsel; 18. verfstof; 19. plaats ten Z.W. van Brussel; 20. vuurwapen (verkort); 22. zeevis; 25. puntig houweel; 26. wreedaard (fig.); 27. bloeiwijze; 29. hofpersoon in vroegere jaren; 30. nummer (afk.); 31. gek; 33. vorm van mij; 34. legerafdeling met vaste standplaats.

Verticaal:
1. grote houten loods; 2. strijdperk (fig.); 3. uitroep; 4. boom; 5. eerstkomend (afk.); 6. rivier in Italië; 7. kweker; 12. aanspreektitel; 13. luid en druk praten; 15. vieze lucht; 16. land in Europa; 20 dopje of een gordel; 21. pauselijke driekroon; 23. raamwerk; 24. hoog bouwwerk; 28. wijjesschaap; 31. zoon (afk.); 32. ter ze[e] (afk.).

sagarmatha











panda en de vakantievoerder







recept

'Italiaanse' paella

Benodigdheden: 400 g kalfslapjes, 2 el olijfolie, zout, peper, 2 grote uien, 2 teentjes knoflook, 250 g champignons, 250 g zilvervliesrijst, 6½ dl runderbouillon, ½ l-blik gepelde tomaten, 1 tl tijm, mespunt paprikapoeder, mespunt cayennepeper, 80 g gorgonzola-kaas, 4 takjes basilicum.

Snijd het kalfsvlees in blokjes en bak in de olie rondom bruin. Bestrooi met peper en zout en neem uit de pan. Fruit gesnipperde uien en uitgeperste teentjes knoflook in braadvocht. Bak de in plakjes gesneden champignons goudbruin. De gewassen en goed uitgelekte rijst ook even meebakken tot alle korrels glazig zijn. De bouillon en de uitgelekte in stukjes gesneden tomaten erbij roeren, de kruiden naar smaak toevoegen en het geheel afgedekt ongeveer 15 minuten zachtjes laten stoven. Nog wat bouillon toevoegen als de massa te droog wordt. Het vlees bij de rijst scheppen en nog 15 minuten gaar laten stoven. De in stukken gesneden kaas op de rijst leggen en de kaas laten smelten.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-2563..
Geleen 04490-468..
Heerlen-Centrum 045-7177..
Kerkrade 045-452932/455..
Maastricht 043-2544..
Schaesberg 045-3117..
Roermond 04750-184..
Sittard 04490-155..
Valkenburg 04406-150..

Fax:
redactie 045-7392..
advertenties 045-7393..

Telex:
redactie 561..
overige afdelingen 560..

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 73,..
per maand f 24,..

AVR wijst alle schadeclaims af

Van onze correspondent

ROTTERDAM – De Afvalverwerking Rijnmond wijst schadeclaims af die mogelijk door het Produktschap Vee en Vlees en het Produktschap voor Zuivel zullen worden ingediend. De Produktschappen kondigden gisteren aan te overwegen namens de hele veehouderij-sector een schadeclaim in te dienen bij de veroorzaker(s) van de dioxinebesmetting in het Lickebaertgebied bij Rotterdam.

Volgens AVR-woordvoerder L. Chevalier staat nog helemaal niet vast of de AVR de enige veroorzaker is van het teveel aan dioxine in het milieu. Dat zou eerst onderzocht moeten worden. Bovendien heeft de AVR steeds volgens de aan het bedrijf verstrekte vergunningen gehandeld.

„Daarom wijzen we op dit moment iedere schadeclaim af," aldus Chevalier.

De AVR kwam enige tijd geleden in opspraak, toen bleek dat melk van koeien in het Lickebaert-gebied teveel dioxine bevatte. De koeien grazen onder de rook van het bedrijf. Volgens het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne is de AVR waarschijnlijk de grootste veroorzaker van de dioxine-overlast in het gebied.

Vanwege verplicht stellen eigen bijdrage

Hogescholen op de vingers getikt

Van onze Haagse redactie

UTRECHT/DEN HAAG – Minister Deetman van onderwijs heeft de hogescholen op de vingers getikt, omdat zij hun studenten verplichten een eigen bijdrage te betalen. De instellingen verlangen dat geld voor kosten die het ministerie niet vergoedt. Het gaat onder meer om reiskosten en nascholing voor docenten en kosten voor decanen en bibliotheken.

In de brief die de minister op 26 juli aan de hogescholen schreef, stelt hij dat alle kosten voor het onderwijs zelf uit de rijksbijdrage moeten worden betaald. De hogescholen bestrijden dat dat na alle bezuinigingen van de afgelopen jaren nog mogelijk is.

De studentenvakbond Lsvb heeft de zaak bij de minisiter aangekaart en is blij met zijn reactie. De bond noemt het verplicht stellen van de eigen bijdrage chantage. Wettelijk zijn HBO-studenten alleen verplicht collegegeld te betalen. Dat bedraagt voor het komende studiejaar 1.500 gulden.

Het vragen van een eigen bijdrage voor extra voorzieningen of activiteiten is niet verboden, maar mag alleen op basis van vrijwilligheid. De bijdragen die de scholen verlangen, variëren van vijftig tot achthonderd gulden per jaar en worden zo nodig geïncasseerd met behulp van de deurwaarder. Maar er zijn ook instellingen die studenten niet meer niet toelaten tot de bibliotheek of andere essentiële voorzieningen, als ze niet over de brug komen.

Ten onrechte

De vereniging van hogescholen, de HBO-raad, vindt dat het heffen van de eigen bijdrage ten onrechte wordt voorgesteld als iets onoirbaars. Volgens woordvoerder F. Münnichs is het helemaal niet zo gek dat bijvoorbeeld bundels met teksten die de instellingen zelf vervaardigen ten behoeve van de studenten, betaald moeten worden. Uiteindelijk bespaart dat de studenten ook het nodige.

Volgens de raad zitten de hogescholen in een dwangpositie, omdat ze te weinig geld krijgen van de minister. Dat de studenten het moeilijk hebben, bestrijdt de raad evenmin. „Tot vervelens toe hebben we er bij de minister op aangedrongen de studiebeurzen aan te passen aan de reële kosten, die aanzienlijk hoger zijn dan het bedrag waar de minister vanuit gaat. In feite moeten de beurzen omhoog, ja".

Acht landen Gemenebest achter oproep Tutu en Boesak

JOHANNESBURG – De ministers van buitenlandse zaken van acht Gemenebestlanden hebben gehoor gegeven aan de oproep van de zwarte oppositie om financiële sancties in te stellen tegen Zuid-Afrika.

De ministers willen de voorwaarden aanscherpen waaronder Pretoria zijn buitenlandse schuld van 25 miljard gulden moet voldoen. Het huidige afbetalingsregiem loopt volgend jaar juni af.

De gemenebestlanden, waaronder Australië, Canada, India, Nigeria Tanzania, Zambia en Zimbabwe, zullen een delegatie van topambtenaren naar het onderhandelingscomité van de banken sturen om onder meer een verhoging van de rente te bepleiten.

Het besluit om financiële sancties in te stellen is geheel in lijn met de opvattingen van de zwarte oppositie in Zuid-Afrika. Kerkleiders als aartsbisschop Desmond Tutu en dominee Allan Boesak hebben in mei in de Verenigde Staten campagne gevoerd voor dergelijke sancties.

Vluchtelingen mogen hier werk zoeken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Vluchtelingen die in ons land zijn toegelaten, hebben voortaan geen speciale vergunning meer nodig om hier te werken. Tot nu toe moesten de vluchtelingen beschikken over een tewerkstellingsvergunning, maar minister De Koning van sociale zaken heeft dat systeem deze week afgeschaft. Het heeft vier jaar geduurd voordat de voorgenomen afschaffing wettelijk is geregeld.

De nieuwe regeling geldt alleen voor vluchtelingen, die van het ministerie van justitie de B-status hebben gekregen. Dat betekent dat zij geen asiel hebben gekregen maar wel om humanitaire redenen hier mogen verblijven. De grote groep asielzoekers die in afwachting van een verblijfsvergunning in opvangcentra is ondergebracht, mag hier niet werken.

Meer gewonden in het verkeer

LEIDSCHENDAM – Het aantal gewonden door verkeersongevallen in ons land is veel hoger dan uit officiële statistieken blijkt. Per jaar raakt 1 op de 34 Nederlanders gewond, dat betekent jaarlijks 430.000 verkeersgewonden. Van dit aantal worden er slechts 50.000 in de officiële statistieken opgenomen (12 procent).

Dit zegt de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) na een onderzoek dat is verricht in opdracht van het ministerie van verkeer en waterstaat. De conclusies zijn vastgelegd in het rapport 'Verkeersgewonden geteld en gemeten'.
De SWOV stelt dat een incomplete registratie van verkeersgewonden op zich geen bezwaar is, zolang die wel een compleet beeld van de werkelijkheid geeft. Maar dit blijkt niet het geval te zijn, aldus de stichting. Uit de statistieken blijkt namelijk dat de grootste groep verkeersgewonden bestaat uit auto-inzittenden. Ongevallen waarbij auto's tegen voertuigen botsen komen het meeste voor volgens de officiële cijfers. De SWOV is echter gebleken dat eenzijdige fietsersongevallen in veel meer gewonden resulteren dan welk ander type ongeval dan ook. Fietsers, vooral tussen 0 en 15 jaar, vormen de grootste groep die in het verkeer gewond raakt.

Bootvluchtelingen bij aanval gedood

KOEALA LOEMPOER – Voor de kust van Maleisië zijn 71 Vietnamese bootvluchtelingen gedood door piraten die de boot na de moordpartij hebben laten zinken.

Volgens 13 overlevenden werd hun boot door twee vissersschepen aangevallen bij Trengganu, in het noordoosten van Maleisië, twee dagen na hun vertrek uit Vietnam.
De overlevenden lukte het onder dekking van de nacht naar een aanlegplaats te zwemmen waar schepen brandstof aan boord nemen. Onder de vluchtelingen waren mannen, vrouwen en kinderen.

• Na een grootscheepse zoekactie, waaraan honderd politieagenten, een helikopter, een vliegtuig en een speurhond deelnamen, wist de Amsterdamse politie gistermiddag twee verdachten van een gewapende overval op een drogisterij annex girokantoor aan te houden. Daarbij werd een klant bedreigd en werden enkele schoten in het plafond gelost. De overvallers verdwenen te voet met een buit van enkele duizenden guldens. Een paar straten verderop stapte het tweetal in een gestolen vluchtauto. De mannen wisten schietend aan aanhouding door surveillerende agenten te ontkomen. Daarbij raakte niemand gewond.

De verdachten werden later toch aangehouden in een tuin achter een woning in Duivendrecht.

Negentig procent schoolverlaters vindt snel baan

Van onze Haagse redactie

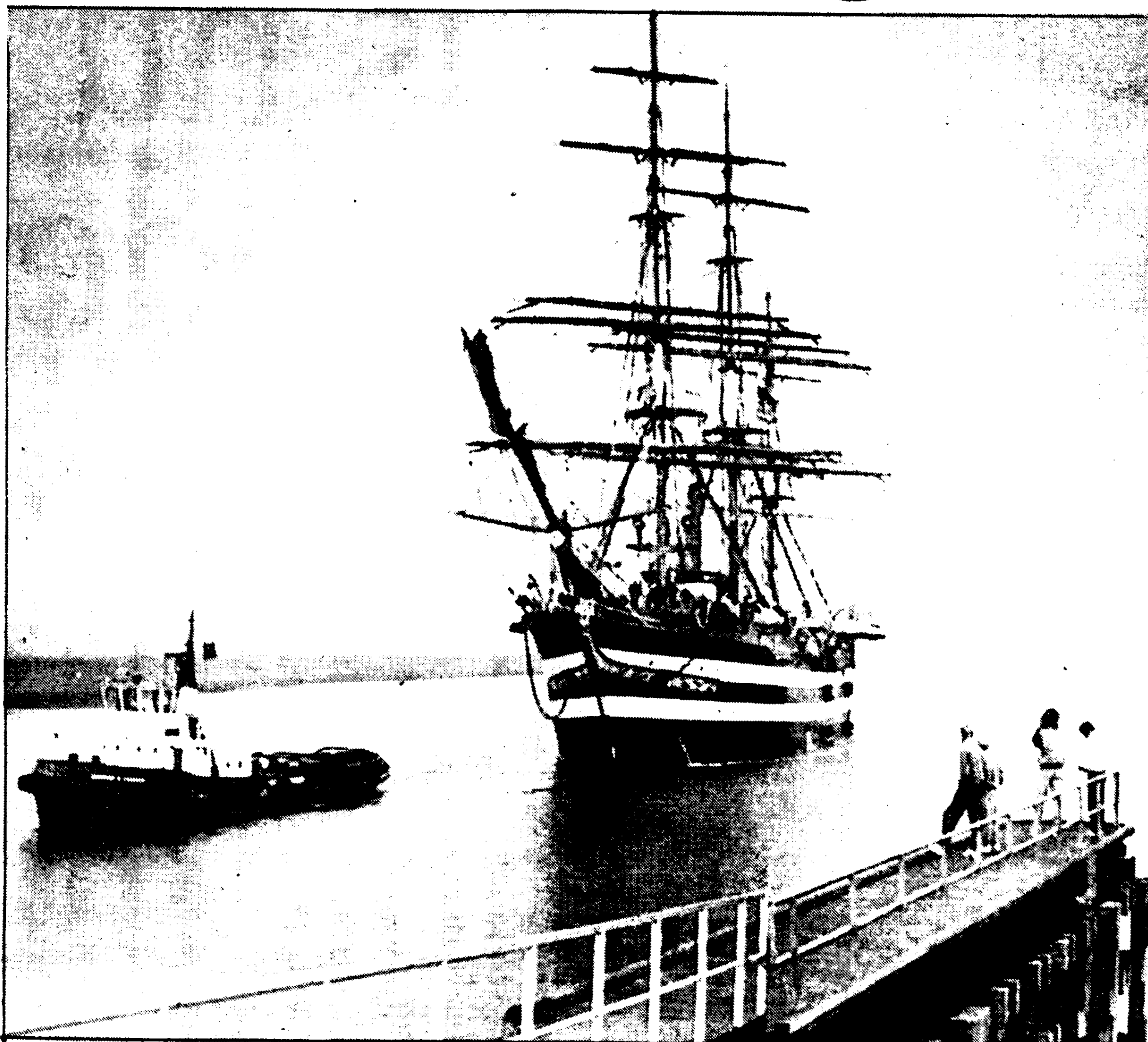
DEN HAAG – Meer dan negentig procent van de schoolverlaters in 1988 heeft binnen een jaar een baan gevonden. Vorig jaar bereikte het aantal schoolverlaters een piek van ongeveer 225.000. Dank zij de gunstige economische situatie kon bovendien een deel van de werkloosheid van oudere lichtingen schoolverlaters worden weggewerkt.

Dat staat in de 'Schoolverlatersbrief 1989', die het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid aan arbeidsbureaus, schooldecanen, werknemersorganisaties en de Tweede Kamer heeft gezonden.

Ook in dit jaar verwacht het ministerie dat het overgrote deel van de schoolverlaters snel een plaats op de arbeidsmarkt weet te vinden. Omdat het aantal schoolverlaters naar verwachting na 1990 zal teruglopen tot 200.000 in het jaar 2000, zullen hun kansen op de arbeidsmarkt stijgen, zo verwacht het ministerie.
De werkloosheid onder schoolverlaters loopt sinds 1984 terug. In dat jaar bedroeg het aantal werklozen onder schoolverlaters 114.000, terwijl er vorig jaar ongeveer 64.000 zonder werk bleven.

Wat de kansen op een baan betreft zijn zij die zonder diploma het dagonderwijs verlaten het slechtst af. De sterkste positie hebben gediplomeerden van het middelbaar onderwijs. Hun positie zal waarschijnlijk de komende jaren nog verbeteren.

Afgestudeerden van het LBO/MAVO-, HBO- en universitair niveau nemen een middenpositie in bij de kansen op een arbeidsplaats. Bij de gediplomeerden met LBO- of MAVO-opleiding is van een duidelijke verbetering sprake, maar de richting van de opleiding is bepalend. De positie van HBO- en universitair geschoolden wordt relatief zwakker.



• Het beroemde Italiaanse trainingsschip Amerigo Vespucci passeerde gistermorgen de sluizen bij IJmuiden op weg naar Amsterdam. Het schip brengt een bezoek van enkele dagen aan de hoofdstad, waar het zal worden afgemeerd aan de De Ruyterkade. Het publiek kon gistermiddag al een kijkje aan boord nemen en mag dat morgen en zaterdag ook doen.

De Koning stuurt nota over Europese eenwording

Minister: 'Uitkeringen niet omlaag door 1992'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De voltooiing van de interne markt in het Europa van na 1992 heeft geen directe gevolgen voor de hoogte van de sociale uitkeringen in Nederland. Het is immers niet nodig dat nationale sociale wetgeving op grote schaal wordt vervangen door Europese wetten. De extra economische groei als gevolg van 'Europa 1992' zal Nederland weinig banen opleveren of kosten.

Minister De Koning (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) schrijft dat in een nota, die gisteren aan de Tweede Kamer is gezonden. Volgens De Koning moet het Nederlandse beleid zich met het oog op 1992 richten op behoud en versterking van de concurrentiepositie en de aantrekkelijkheid van Nederland als vestigingsland. Een beheerste loonkostenontwikkeling en een effectief arbeidsmarktbeleid spelen daarbij volgen de bewindsman een belangrijke rol.

Uit de nota blijkt dat bij verdere stappen op weg naar de Europese eenwording steeds voor elk deelterrein moet worden afgewogen of de wetgeving en beleidsvorming naar EG-niveau moeten verschuiven of dat de nadruk moet blijven liggen op een nationaal beleid dat inspeelt op Europese ontwikkelingen.

Coördinatie

De Koning benadrukt dat lang niet altijd de keus op harmonisatie van wetgeving hoeft te vallen. Alleen op de terreinen van arbeidsveiligheid en medezeggenschap van werknemers is harmonisatie gewenst. Op andere gebieden kan volgens de minister worden volstaan met coördinatie van wetgeving tussen de lidstaten.

Met het afkondigen van een sociaal handvest kan worden voorkomen dat lidstaten de totstandkoming van de interne markt als alibi gebruiken om de eigen sociale wetgeving in neerwaartse zin bij te stellen. In het sociale handvest kunnen de fundamentele sociale rechten worden vastgelegd, terwijl de vormgeving van die rechten aan de afzonderlijke lidstaten wordt overgelaten, meent De Koning.

Verschuivingen

In de werkgelegenheid verwacht de minister verschuivingen. In het bankwezen en verkeer en vervoer zullen banen verloren gaan, terwijl in de industrie, in het bijzonder de metaal, de werkgelegenheid kan stijgen. Om die verschuivingen aan te kunnen, blijven om-, her- en bijscholing van belang.

Voltooiing vand de interne markt dwingt niet tot verlaging van de uitkeringsniveaus, aldus de minister. Maar snelle stijging van de kosten bij de sociale verzekeringen en voorzieningen is een van de factoren die kan leiden tot te hoge loonkosten.

Spoedzitting over Vlaamse wateren

BRUSSEL – De voorzitter van de Vlaamse raad heeft gisteren besloten de leden van de milieucommissie terug te roepen van vakantie voor een spoedzitting over de waterzuivering in Vlaanderen. Aanleiding is de golf van publiciteit die de afgelopen dagen is ontstaan rond een studierapport over miserabele kwaliteit van de oppervlaktewater in Vlaanderen. De commissie komt op 22 augustus bijeen.

De beslissing om het rapport te bespreken is genomen in overleg met de Vlaamse minister van milieu, Theo Kelchtermans (CVP). Vooral de SP en de PVV hadden op spoedoverleg aangedrongen. De PVV verwijt Kelchtermans dat hij het in mei gereedgekomen rapport onder de korenmaat wilde houden. Naar verluidt zal de commissie nagaan of het geld dat aan waterzuivering wordt besteed niet doelmatiger kan worden gebruikt.

Volgens het rapport, dat afgelopen weekeinde extra aandacht kreeg door berichten over salmonella-besmetting aan de Vlaamse kust en in de Waalse rivieren, is driekwart van de waterlopen in Vlaanderen zwaar ziek. De directie van de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij zou vooral om politieke redenen zijn benoemd en onvoldoende visie hebben om in deze toestand verbetering te brengen.

Manager

In een reactie op het rapport zei Kelchtermans dat er drie keer zoveel geld nodig is als men de kanalen en rivieren een echte schoonmaakbeurt wil geven. Maar de serieuze Financieel Ekonomische Tijd stipte gisteren aan dat de Belgische overheid links en rechts met geld gooit zonder dat het resultaat oplevert. Het ontbreekt aan een crisismanager voor het milieu, aldus het dagblad.

Daar komt nog bij dat de bevoegdheden en in het federale België steeds meer versnipperd raken. Bij een zaak als de watervervuiling zijn minstens zeven bewindslieden betrokken. Steeds meer Belgische politici beginnen in te zien dat het milieu het slachtoffer dreigt te worden van de staatshervorming en opperen daarom voorzichtig om de milieuproblemen toch maar weer op centraal (en internationaal) niveau aan te pakken.

punt uit

• Handboek

Om de politiemensen op straat doeltreffender te laten optreden tegen milieu-overtredingen en -misdrijven, heeft het bureau milieutoezicht van de gemeentepolitie Utrecht een handboek milieudelicten samengesteld. Het handboek is een landelijke primeur, waarvoor al veel belangstelling bestaat. Het gisteren gepresenteerde handboek is de vrucht van twee jaar ervaring. De agent op straat vindt er een overzicht van 78 milieudelicten in, uiteenlopend van het te vroeg aanbieden van huisvuil tot het verstoren van de paddentrek.

• Gokexpansie

Het Kamerlid Schutte (GPV) wil dat het kabinet korte metten maakt met plannen tot uitbreiding van het aantal casino's in ons land. De Tweede Kamer moet zich hier eerst over uitspreken. Schutte zegt dit in schiftelijke vragen aan staatssecretaris Korte (Justitie) en minister De Korte (Economische Zaken). Schutte dringt tevens aan op voorstellen om gokverslaving tegen te gaan. Hij wijst op onderzoek dat aangeeft dat gokverslaving steeds duidelijker een ernstig maatschappelijk probleem is.

• Diefstal

Een 33-jarige ex-postbesteller uit Almere hoeft niet achter de tralies wegens het stelen en doorverkopen van girobetaalkaarten. De Amsterdamse rechtbank veroordeelde Z. gisteren tot een voorwaardelijke celstraf van tien maanden met proeftijd van twee jaar. Mocht Z. weer in de fout gaan, dan zal hij vier maanden van zijn straftijd besteden aan dienstverlenend werk. Een tweede verdachte uit Monnickendam ontliep een veroordeling wegens hetzelfde feit. De rechtbank verklaarde de officier van justitie niet ontvankelijk wegens het overschrijden van een tijdslimiet in de procedure. De twee – inmiddels ontslagen – hadden 150 girobetaalkaarten achtergehouden en doorverkocht. Schade: ƒ 350.000.

• Onderzoek

AKZO en het Britse bedrijf Xenova Ltd. in Slough gaan samenwerken bij het onderzoek naar nieuwe geneesmiddelen om bloedstollingen te remmen (anti-thrombotica). Het onderzoek concentreert zich op nieuwe remmers van het bloedstollingsenzym thrombine. Er zijn aanwijzingen dat bepaalde micro-organismen actieve stoffen produceren, die de produktie van het enzym afremmen en ook invloed hebben op hart en vaten. Xenova beschikt over een grote collectie micro-organismen. Deze zullen worden onderzocht met door AKZO-dochter Organon ontwikkelde methoden. Xenova zal de hieruit resulterende stoffen isoleren, zuiveren en karakteriseren. De mogelijke chemische toepassingen uit dit programma zullen door Organon worden geëvalueerd en ontwikkeld. Tevens zal Organon zorg dragen voor de farmaceutische en klinische ontwikkeling van de nieuwe geneesmiddelen.

• Gestaakt

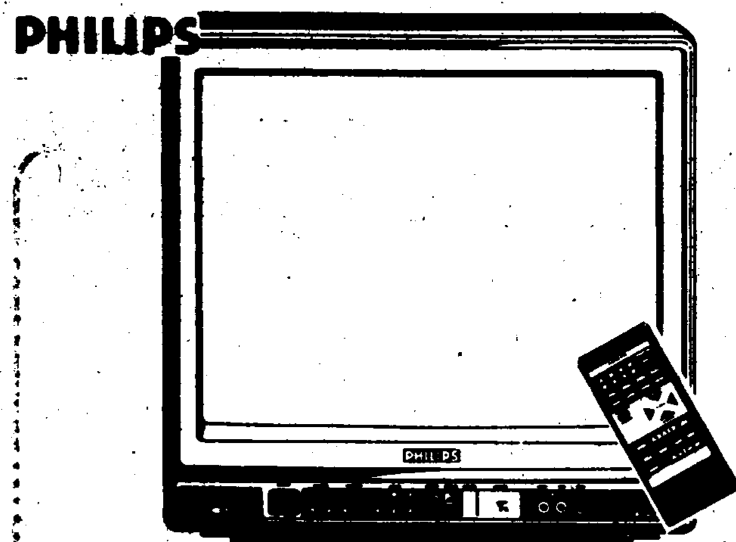
De PTT neemt tijdelijk geen luchtpost meer aan met bestemming Libanon. Klanten van PTT Post wordt aangeraden tot nader order ook geen luchtpost voor Libanon meer in de brievenbus te doen. Op dit moment staan in het depot in Amsterdam al 15 containers met luchtpost opgeslagen in afwachting van vervoer naar Libanon. De maatregel houdt direct verband met de gespannen politieke situatie in het Midden-Oosten, waardoor de luchtvaart op Libanon is komen stil te liggen.

• Acrobatisch

Surveillanten van de politie wreven zich dinsdagnacht de ogen uit toen zij, gealarmeerd door een inbraakmelding van omwonenden, bij een laagbouwwoning in Zaandam-Zuid arriveerden. Een man lag met opgetrokken knieën in de dakgoot van de woning. De verbazing was compleet, toen bleek dat de man in zijn slaap een opgezette steenbok stevig tegen de borst gedrukt hield. Omzichtig en met hulp van de brandweer werd de 20-jarige slaper uit zijn benarde positie bevrijd. Volgens de politie was de man aan het slaapwandelen gegaan, nadat hij enige alcoholische dranken had genuttigd.

• Korting

De dertien grootste industriële afnemers van aardgas krijgen een korting van een halve cent per kubieke meter. De Gasunie heeft dat gisteren bevestigd. De korting gaat met terugwerkende kracht in op 1 april. Zij houdt verband met concurrentie van gasleveranciers in het buitenland.



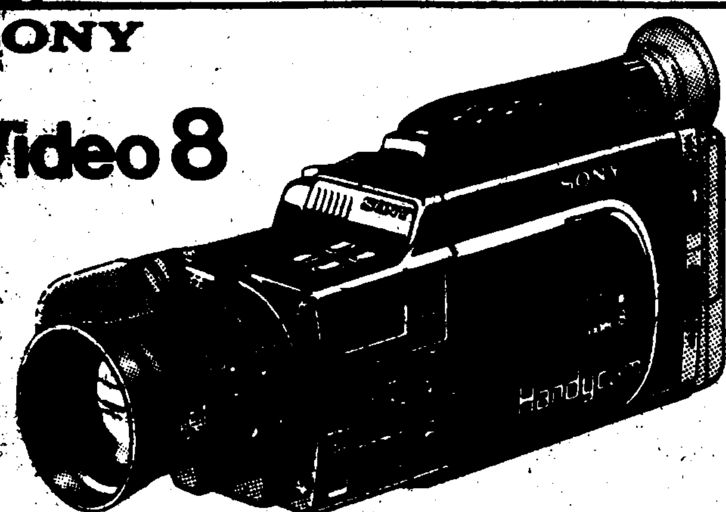
PHILIPS 17 CE 1230 DRAAGBARE KTV MET AFSTANDSBEDIENING
41 cm flatsquare beeldbuis, 10 voorkeurzenders, geschikt voor VHF-, UHF- en S-kanalen.
OUDE VOGELZANGPRIJS 1099,-
VOGELZANGPRIJS

899
OF F 40,- PER MAAND



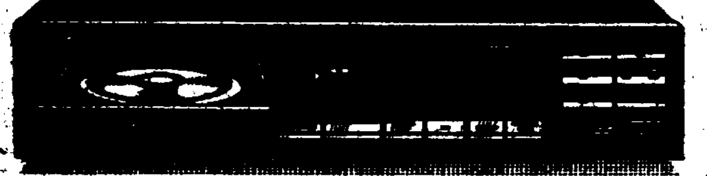
SONY KV-C 25 TD STEREO KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
Flat square Microblack Trinitron beeldbuis van 63 cm (60 cm effektief) voor ongekende beeldscherpte en kleurweergave. Synthesizer tuner met 30 voorkeurzenders en S-tuner. Computer Controlled Teletekst met geheugen voor 4 pagina's. On Screen Display, zodat u ziet wat u instelt. HiFi stereo geluid met space sound. Extra luidsprekeruitgangen, hoofdtelefoonuitgang, audio-uitgang en Scart-aansluiting voor homecomputer of videorecorder. Inklusief uitgebreide draadloze afstandsbediening. Uitvoering zwart. Afm. (bxhxd): 76 x 52 x 47 cm.
OUDE VOGELZANGPRIJS
VOGELZANGPRIJS

1899
OF F 85,- PER MAAND*



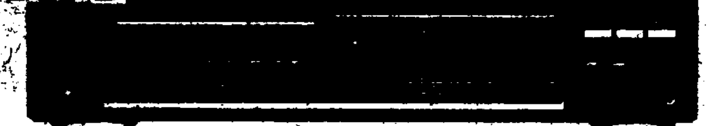
SONY CCD-V88 CAMERA-RECORDER
Een Video 8 camcorder met een gewicht van slechts 0,9 kg, met een kop-... die niet groter is dan een gulden, heeft maar liefst vijf koppen in-... voor ... wiskop die naadloze beeldovergangen mogelijk maakt. Sony is er, ook bij camcorders, in geslaagd voorop te lopen in kompaktheid. Dit in kombinatie met zijn ergonomische vormgeving, snelle sluitertijd van 1/4000 seconde en het unieke "scroll" op zijn twee pagina's digitaal geheugen maken deze lichte camcorder tot een ideale reisgenoot. De alom geprezen High Precision beeldchip ontbreekt ook in de CCD-V88 niet. Video 8 camcorders munten uit in techniek en kwaliteit. Stuk voor stuk hebben ze mogelijkheden die u bij andere camcorders zelden tegenkomt. Zo kunt u drie uur op een video 8 cassette opnemen, direkt via een bijgeleverd snoertje die opnamen op uw TV bekijken met perfekt FM-geluid, 6x motorzoom autofocus.
MEEGELEVERDE ACCESSOIRES: AC-V30 lichtnetvoeding/oplaadapparaat, NP-55 oplaadbaar batterijpack, RFU-89 RF-adapter, ANS-89 antennekiezer, schouderband, P5-15 cassette.
OUDE VOGELZANGPRIJS 4499,-
VOGELZANGPRIJS

3999
OF F 135,- PER MAAND*



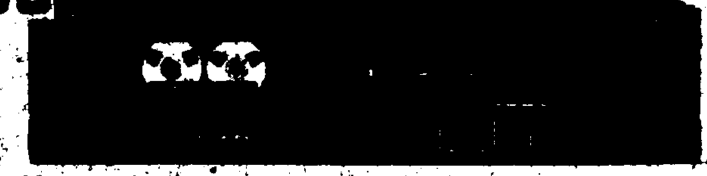
PIONEER PD 4100 CD SPELER
42 cm brede slim-line CD speler met ... disc-stabilisatie en trillingsvrij honingraatchassis. 20 nummers programmeerbaar in willekeurige volgorde. Digitaal display voor het weergeven van tracknummers en afgespeelde tijd. Leverbaar in zwart. Afm. (bxhxd): 42 x 9 x 31,5 cm.
VOGELZANGPRIJS

499
OF F 40,- PER MAAND



SONY CDP 470 COMPACT DISC SPELER
Nieuwste CD speler met 16 bits, 4-voudige oversampling en gescheiden D/A converters voor de beste geluidskwaliteit. Nieuw ontwikkeld foutcorrectiesysteem. Geschikt voor 8 cm CD single. Regelbare hoofdtelefoonaansluiting. Auto space voor bandopname. AMS en snelzoeken met geluid. Timer play. Shuffle play laat de nummers in willekeurige volgorde horen. Fader en Custom Edit. Met de Timer Fader kunt u het geluid op een van te voren geprogrammeerd tijdstip in 5 seconden automatisch laten afzwakken.
VOGELZANGPRIJS

499
OF F 40,- PER MAAND



JVC TD-X 311 CASSETTEDECK
Computer gestuurd loopwerk met 2 motoren. Full logic bediening met tiptoetsen. Dolby B en C ruisonderdrukking. Auto rec mute voor "schone" overgangen tussen de op te nemen nummers. LED piek niveaumeters. Automatische bandkeuze. Hoofdtelefoonaansluiting. Bandloopindikatie. Matzwarte uitvoering. 43,5 cm breed.
OUDE VOGELZANGPRIJS 499,-
VOGELZANGPRIJS

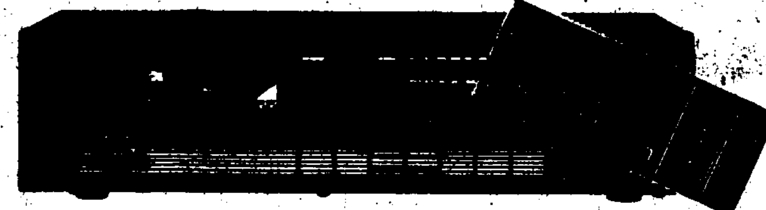
379

* VR. WETTELIJKE RANBETALINGRENTE 1,75% P.M. (EFFEKTIEF 23,14%) TOT F 1.500,- 1,4% P.M. (EFFEKTIEF 18,16%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-

Er is nu een extra reden om naar een winkel vol aanbiedingen te komen.

Vakantiegangers kunnen nu nog profiteren bij Vogelzang.
Veel mensen hebben weer een heerlijke vakantie achter de rug. Vogelzang houdt de vakantiestemming er nog even in, want we gaan nog even door met extra aanbiedingen voor een "appel en een ei". Dat doen we speciaal voor iedereen die tijdens de opruimingstijd op vakantie was. Al die mensen kunnen nu nog profiteren van een opperbest slot aan hun vakantie. De opruiming bij Vogelzang had namelijk een ouderwetse glans. We ruimden op voor een "appel en een ei". Besteed uw laatst vrije dagen goed en kom deze week langs. Dan heeft u nog jaren plezier van deze vakantie.

Luister, kijk en profiteer nu.



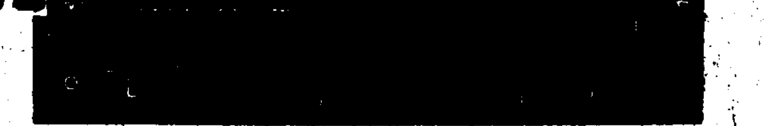
KENWOOD KR-A57R TUNER/VERSTERKER MET AFSTANDSBEDIENING
Schitterende Computer Controlled FM/AM tuner/versterker met een vermogen van 2 x 55 Watt kontinu Quartz-PLL synthesizer tuner met geheugen voor 20 stations. Ingebouwde 5-banden equalizer. Twee video-ingangen met monitor-funktie en aansluitingen voor 2 x tape en 2 paar speakers. Infrarood afstandsbediening voor alle funkties.
OUDE VOGELZANGPRIJS 799,-

599
OF F 40,- PER MAAND



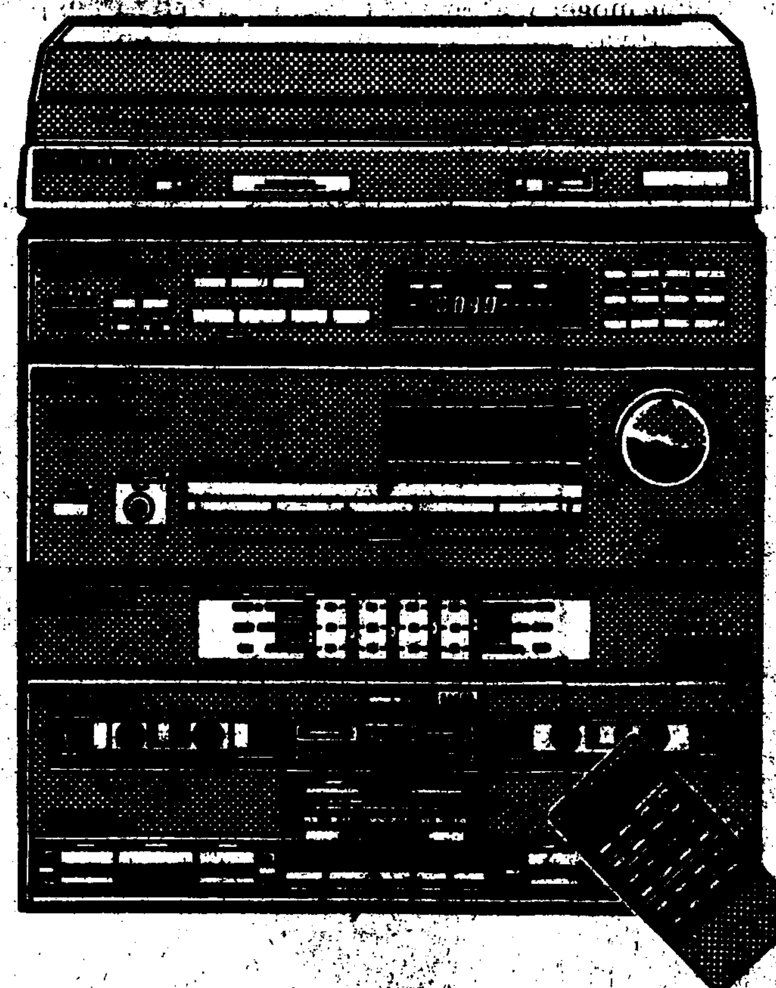
SHERWOOD TD 140 DIGITALE TUNER
Afstemgeheugen met digitale aanwijzingen, automatische en handbediende zenderzoeker, afstemgeheugen voor 16 FM en 16 AM voorkeurzenders.
OUDE VOGELZANGPRIJS 299,-
VOGELZANGPRIJS

199



JVC AX 222 VERSTERKER
Zeer krachtige versterker van 2 x 40 Watt voor een zeer voordelige prijs. Dynamic super A voor een perfekt vervormingsvrij geluid. Vele aansluitmogelijkheden via de 5 ingangen. Hoge signaal/ruisverhouding van 100 dB. Speakeraansluitingen met schakelaar. Grote volumeknop en toonregeling. Loudness voor een voller geluid bij lage geluidsniveaus. Hoofdtelefoonaansluiting en tapemonitor schakelaar. Sjieke, matzwarte uitvoering en 43,5 cm breed.
OUDE VOGELZANGPRIJS 449,-
VOGELZANGPRIJS

299



PIONEER S11 MIDISET MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
Bestaande uit:
PIONEER PL-Z82 PLATENSPELER
Halfautomatische draaitafel met snaaraandrijving voor lage rumblewaarden. Gelijkstroom servomotor. Bediening op front buiten de stofkap. Rechte toonarm met element.
PIONEER F-Z92 DIGITALE TUNER
Digitale quartz synthesizer tuner met 24 voorkeurzenders op FM, MG en LG. Automatische fijnafstemming. Ingebouwde schakelklok om sleep-, wek- en sluimerfunkties van CD, deck, tuner en DAT te besturen.
PIONEER DC-Z72 VERSTERKER/DUBBELDECK
Het uitgangsvermogen is 2 x 33 Watt kontinu, 5 ingangen ook voor CD en video. Ronde motoraangedreven volumeknop. Normaal en versneld kopiëren mogelijk. Relay play. Dolby B ruisonderdrukking. Automatisch synchroon opnemen van CD. Automatische instelling van opnameniveau en de timer. Het geheel kan bediend worden met de handige afstandsbediening.
Bijpassende CD speler met 2 discladen vanaf 499,-
VOGELZANGPRIJS

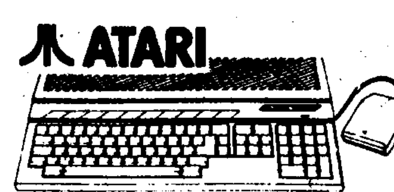
899
OF F 40,- PER MAAND



OPENINGSTIJDEN: DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR, DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR, ZATERDAG VAN 09.30-17.00 UUR.
AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

Vogelzang. De grootste specialist in HiFi, Video, Televisie, Computers en Elektronika.



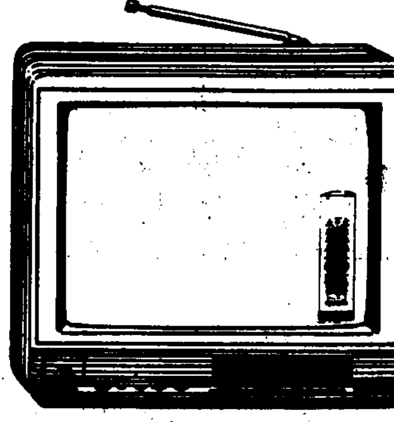
ATARI 520 STFM COMPUTER
Dit is de computer voor de startende gebruiker. Met een echte 32 bits 68000 microprocessor en een geheugen van maar liefst 512 Kb. Het besturingssysteem is gebaseerd op het zeer gebruikersvriendelijk GEM. Deze computer is daardoor zeer geschikt voor die gebruikers die zelf geen tijd hebben om zich moeilijke command-do's en/of handelingen eigen te maken. Het systeem wordt geleverd met 1 ingebouwde diskdrive.
VOGELZANGPRIJS

1099



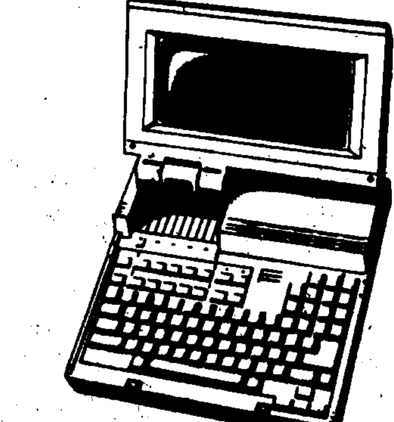
APEX 80 PRINTER
80 koloms dot matrix printer, 180 tekens per seconde, near letter quality (NLQ), Epson en IBM karakterset, automatische papierlaadfunktie (A4), input buffer 3 Kb, paraller interface.
VOGELZANGPRIJS

549



ARISTONA 37 KN 2010 PORTABLE KLEURENTELEVISIE
Draagbare portable monitorlook kleurentelevisie met 37 cm beeldbuis (is effektief 34 cm beeldscherm) met een haarscherp beeld, en on-Screen display. Prima geluid, 40x voorkeuzetoetsen, inkl. infrarood afstandsbediening. In antraciet kast. Afm. (bxhxd): 38 x 33 x 35 cm.
VOGELZANGPRIJS

599



SHARP PC 4521 SCHOOT COMPUTER
Schoot computer met 8088 processor 7,16 MHz, 512 K RAM enb 1 x 720 Kb 3½" hard disk 20 Mb, verlicht LCD scherm, toetsenbord met afzonderlijk numeriek gedeelte, centronics parallel en serieel interface. Voeding: oplaadbare batterij of netadapter.
OUDE VOGELZANGPRIJS 7995,-
VOGELZANGPRIJS

4795



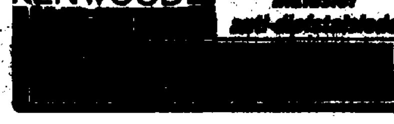
JVC PC-V33 RADIO/CASSETTE-RECORDER
Afneembare luidsprekers, soft touch mechaniek, automatische afslag. Tuner FM/MG/LG/KG, 3D infuit schakelaar voor Hyper-Bass weergave.
VOGELZANGPRIJS

299



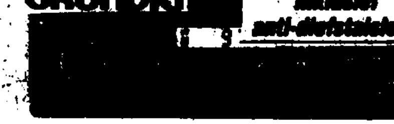
PHILIPS D 8090 SOUNDMACHINE
Een Philips draagbare radiocassetterecorder, AM/FM-stereo ontvanger. Piekvermogen 2 x 1,5 Watt. Afm. (bxhxd): 13,5 x 40 x 10 cm.
VOGELZANGPRIJS

129



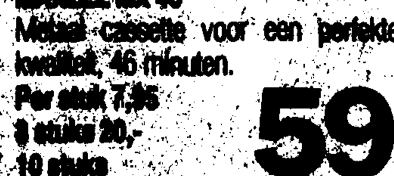
KENWOOD KRC 363 L AUTORADIO CASSETTESPELER
Geavanceerde autoradio cassettespeler kwarts PLL synthesizer FM stereo, MG en LG tuner, 24 voorkeurzenders, automatisch programmageheugen; cassettespeler met auto-reverse, versterker met een uitgangsvermogen van 4 x 6 Watt. Inklusief anti-diefstalslede.
VOGELZANGPRIJS

549



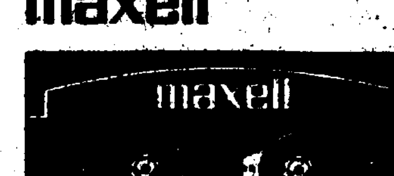
GRUNDIG WKC 1802 K STEREO AUTORADIO/CASSETTESPELER
Ontvangstbereik FM, microprocessor gestuurde PLL frequentie-synthesizer afstemming. LCD frequentie-uitlezing. 6 voorkeuzestations, automatische mono/stereo omschakeling, stereo cassettespeler. Nachtverlichting. Inklusief anti-diefstalslede.
VOGELZANGPRIJS

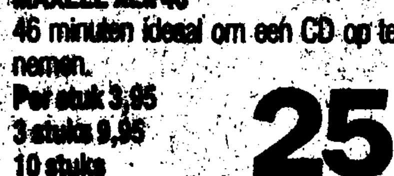
299



MAXELL MX 46
Metaal cassette voor een perfekte kwaliteit, 46 minuten.
Per stuk 7,95
3 stuks 20,-
10 stuks

59

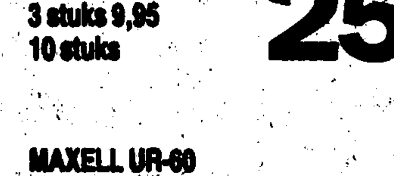




MAXELL XLII 46
46 minuten ideaal om een CD op te nemen.
Per stuk 3,95
3 stuks 9,95
10 stuks

25



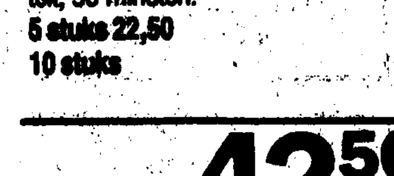


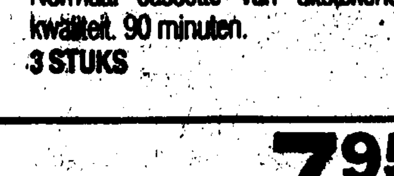
MAXELL XLI-S60
Normaal cassette van topkwaliteit. 60 minuten
Per stuk 4,95
3 stuks 9,95
10 stuks

25

MAXELL UR-60
Normaal cassette van uitstekende kwaliteit. 60 minuten.
4 STUKS

7.95





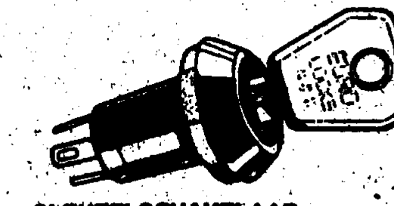
MAXELL XL-II 90
Type II cassette van zeer goede kwaliteit, 90 minuten.
5 stuks 22,50
10 stuks

42.50

MAXELL UR-90
Normaal cassette van uitstekende kwaliteit. 90 minuten.
3 STUKS

7.95

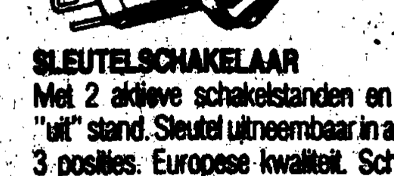






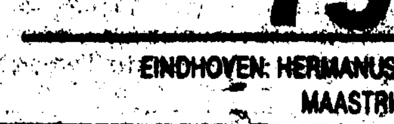
ALECTO LCD 10
Automatische bewegingsschakelaar voor buiten, schakelt automatisch aangesloten buitenverlichting in, zodra beweging gedetekteerd wordt. Groot bereik. De sensor reageert op 15 m. Brandtijd instelbaar van 20 seconden tot 5 minuten.
VOGELZANGPRIJS

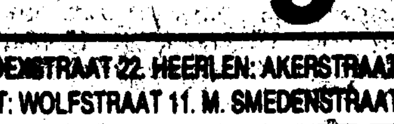
79



SLEUTELSCHAKELAAR
Met 2 aktieve schakelstanden en 1 "uit" stand. Sleutel uitneembaar in alle 3 posities. Europese kwaliteit. Schakelt 250 VAC/1A. Voor alarminstallaties, audio- en video-apparatuur. Beveilig al uw kostbare apparatuur.
VOGELZANGPRIJS

9.95





EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22, HEERLEN: AKERSTRAAT ...
MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11, M. SMEDENSTRAAT ...

Russen staken in Estland

MOSKOU – In de Sovjetrussische republiek Estland hebben gisteren naar schatting 20.000 Russische arbeiders gestaakt uit protest tegen de nieuwe kieswet die door het parlement van de republiek was aangenomen. Een vertegenwoordiger van de Russische bevolking in Estland had de Russen tot de actie opgeroepen, zo deelde het Sovjetpersbureau TASS mee.

In tientallen fabrieken en bedrijven werd het werk neergelegd. Ook het openbaar vervoer in de hoofdstad Tallinn werd getroffen. De autoriteiten hadden bussen uit andere steden laten komen om in te vallen.

In de nieuwe wet die dinsdag werd goedgekeurd, wordt bepaald dat kiezers ten minste twee jaar in Estland moeten wonen voordat ze mogen stemmen. Voor kandidaten bij verkiezingen geldt een minimumperiode van vijf jaar. De wet is van toepassing op de verkiezingen voor de sovjets (raden) van steden en districten later dit jaar. Maar journalisten verwachten dat de wet uiteindelijk ook van toepassing wordt op de Opperste Sovjet van de Baltische republiek.

De stakers, die spreken van discriminerende maatregelen tegen de Russische minderheid, protesteren ook tegen een eerder aangenomen wet die bepaalt dat Estisch en niet Russisch de officiële taal van de republiek is.

Contra's: geen ontwapening nu

MIAMI – De contra's zullen zich niet laten ontwapenen. Zij willen eerst de verkiezingen van februari in Nicaragua afwachten. Leiders van de contra's hebben in Miami aangekondigd dat hun strijders wellicht de komende weken gewapend Nicaragua zullen binnentrekken in weerwil van het akkoord dat de Middenamerikaanse presidenten deze week op hun vredestop in Honduras hebben gesloten.

De militaire contraleider, kolonel Enrique Bermudez, zei dinsdag dat de antisandinistische opstandelingen zich niet laten demobiliseren. Eerst moet er een dialoog met de Nicaraguaanse regering komen over politieke hervormingen. De contras eisen verder dat hun veiligheid wordt gewaarborgd als zij vrijwillig terugkeren naar Nicaragua.

Contravoorman Aristides Sanchez, één van de zes politieke leiders van de overkoepelende Nicaraguaanse verzetsbeweging, zei dat de contras de komende weken vanuit Honduras waarschijnlijk Nicaragua zullen binnenvallen. Botsingen met het sandinistische leger acht hij dan zeer denkbaar.

Honecker weet (nog) van geen wijken

Exodus stelt DDR voor een dilemma

Van onze correspondent

BONN – De spanningen tussen de DDR en de bondsrepubliek West-Duitsland nemen snel toe, nu steeds meer Oostduitsers via de Westduitse ambassades in het Oosten willen vluchten. De Oostduitse communistische partij beschuldigt Bonn van inmenging in binnenlandse aangelegenheden en heeft met ernstige consequenties gedreigd voor de betrekkingen tussen beide landen.

De regering-Kohl stelt dat de Bondsrepubliek de Oostduitsers die hun toevlucht zoeken tot Westduitse ambassades, niet de deur kan wijzen. Maar de woordvoerder zei ook dat Bonn er geen enkel belang bij heeft dat de DDR leegbloedt.

De permanente vertegenwoordiging van Bonn in Oost-Berlijn is sinds dinsdag gesloten, nadat ongeveer 130 Oostduitsers er hun toevlucht hadden gezocht om op die manier een enkele reis naar het Westen af te dwingen. De Westduitsers namen dit besluit, omdat de DDR-leiding (vooralsnog) verzoeken om een uitreisvergunning in behandeling te nemen. De „bezetters" restte dus niets anders dan te blijven zitten.



● *Al gedurende enkele weken vertrekken dagelijks vanuit Wenen Oostduitsers per trein naar de Bondsrepubliek, waar zij een nieuw bestaan hopen op te bouwen. De meesten van hen hebben de DDR verlaten met als vakantiebestemming Hongarije. Vandaar ontkomen velen van hen, vaak zonder noemenswaardige inspanning, naar Oostenrijk. De Westduitse ambassade in Wenen bekostigt de verdere reis per trein van Wenen naar Frankfurt.*

Miljoen

Honecker lijkt het spel hard te willen spelen. Misschien moet hij wel, want volgens niet bevestigde berichten uit diverse bronnen, hebben meer dan een miljoen Oostduitsers een verzoek tot vertrek ingediend, omdat ze het niet meer zien zitten in de DDR.

De bevolking zwijgt niet langer en de partijbasis lijkt steeds meer het vertrouwen in de communistische leiding te verliezen. De onvrede over de onbuigzame houding van de machthebbers rond Honecker groeit met de dag. Op alle mogelijke manieren probeert de partij de schijn hoog te houden, dat de DDR materieel het best verzorgde land in het Oostblok is.

Een centrale rol daarbij speelt Oost-Berlijn. De etalages in de hoofdstad dienen vol te zijn en dus worden uit alle delen van het land groente en fruit aangevoerd, waarna de mensen uit de provincie dagen in de weer zijn om 'hun' produkten terug te halen. En passant slaan ze dan ook geweldige hoeveelheden drank in. Daaraan is geen gebrek in de DDR. Het alcoholmisbruik is de laatste jaren enorm gestegen.

Maar het zijn niet alleen de dagelijkse ongemakken die een toenemend deel van de 17 miljoen Oostduitsers frustreert. Ze ergeren zich aan de altijd vervalste produktiecijfers, aan de vaak zinloze bureaucratische hindernissen, aan het gesol met materiaal en mensen. Het steekt ze ook dat de DDR door steeds meer westerse landen als lage-lonenland worden gebruikt voor de produktie van onder meer textiel, dat dan in de eigen winkels niet te koop is.

Averechts

En als ze dan een felbegeerde vakantie naar Hongarije of Tsjechoslowakije mogen maken, stellen ze verbitterd vast dat niemand hun Oostmarken wil hebben, terwijl de Westduitsers als vorsten worden behandeld. De versoepeling van het reisverkeer naar het Westen heeft averechts gewerkt.

Wie een keer in de Bondsrepubliek is geweest en terugkeert in de grauwe eigen werkelijkheid, aarzelt niet lang met het aanvragen van een uitreisvergunning. Horrorverhalen over mislukte migranten, spijtoptanten of het keiharde kapitalisme lijken de Oostduitsers niet af te schrikken. Repressailes, zoals het verlies van werk of degradatie, worden op de koop toegenomen.

Geen tegenspel

De uittocht laat ook zijn sporen na in het maatschappelijk leven. Sportclubjes worden opgeheven, omdat een flink deel van de leden al „drüben" is, bloeiende kerkelijke gemeenschappen schrompelen ineen. De gaten die de voornamelijk jongere, goed opgeleide, mensen in de bedrijven achterlaten, kunnen ook niet meer worden versluierd. Het zijn vaak de besten die gaan.

En zij die (nog) blijven, steken hun kritiek niet meer onder stoelen of banken. Veel partijfunctionarissen zijn niet langer in staat of bereid tegenspel te bieden. Ook zij hopen op een Oostduitse Gorbatsjov, maar die is in geen velden of wegen te bekennen. Voor de Oostduitse partijtop gelden nog steeds de woorden van het Politbureaulid Hager: „Ik hoef mijn kamer niet te behangen, omdat mijn buurman het doet."

Veel Oostduitsers reageren met de simpele opvatting: „Dat is prima, als je ons dan maar de vrijheid geeft een andere kamer te zoeken". Maar daar denken de bejaarde machthebbers niet aan. Ze klampen zich vast aan de macht, omdat zij de DDR als hun levenswerk zien en niet willen dat jongere, meer realistische kaders dit op het spel zetten.

Toekomst

De grap van een kritische communistische hoogleraar, dat Honecker en de zijnen het partijcongres volgend jaar in plaats van in 1991 houden, omdat ze dan bij hun herverkiezing een jaar jonger zijn, lijkt bittere ernst geworden.

Vooruitlopend op het congres moeten alle 2,2 miljoen SED-leden hun partijboekje omruilen. Zo kan door een zuivering elke rebellie de kop worden ingedrukt. Een volksopstand hoeft Honecker ook niet te vrezen, zo lang hij met geweldige subsidies de winkels redelijk vol houdt en de prijzen blijft drukken. En een werkelijk goed georganiseerde oppositie, zoals in Polen of Hongarije, is in de DDR nooit van de grond gekomen, omdat Honecker het potentieel aan andersdenkenden elke keer naar het Westen afschoof.

Veertig jaar hebben de communisten op deze wijze dat andere Duitsland beheerst, maar de inmiddels 78-jarige Erich Honecker weet dat hij niet het eeuwige leven heeft. En hij weet ook dat door dit starre beleid de onvrede groeit, noodzakelijke economische hervormingen uitblijven en de harde valuta die hij nodig heeft om het volk redelijk tevreden te houden, als gevolg van de economische stagnatie steeds langzamer binnenkomt. Nog kan hij zoals nu het spel hard spelen, maar hij zal water bij de wijn moeten doen, want over een maand begint de 'Leipziger Messe' en dan moet de sfeer weer ontspannen zijn.



● *Een Oostduitse familie die naar het Westen wil, klopt vergeefs aan bij de permanente vertegenwoordiging van de Bondsrepubliek in Oost-Berlijn. Bonn besloot dinsdag tot voorlopige sluiting van het gebouw, omdat zich in de vertegenwoordiging al 130 Oostduitse vluchtelingen bevinden en de toestand onhoudbaar dreigde te worden.*



Uittocht

De Oostduitse partijleider Erich Honecker moet slapeloze nachten hebben. Nadat de Hongaren enkele maanden geleden hun prikkeldraadversperringen langs de grens met het Westen gedemonteerd hebben, is er een constante stroom van Oostduitse vluchtelingen op gang gekomen. Als vakantiegangers verlaten zij de communistische DDR, als vluchteling komen zij via Tsjechoslowakije, Hongarije en Oostenrijk naar West-Duitsland, in de hoop daar een nieuw bestaan te kunnen opbouwen. Onder degenen die naar het Westen uitwijken, zijn opvallend veel jonge mensen. Als de exodus zich in het huidige tempo voortzet, zullen volgens Westduitse ramingen tot het einde van het jaar zo'n 80.000 DDR-burgers de sprong naar deze zijde van de demarcatielijn gemaakt hebben. Reeds wordt gewezen op de consequenties die het massale vertrek op de Oostduitse arbeidsmarkt kan hebben.

Oost-Berlijn geeft nog geen krimp, niettegenstaande de DDR zich de laatste maanden steeds meer in een isolement manoeuvreert. Samen met Tsjechoslowakije en Roemenië verzet Honecker zich wanhopig tegen veranderingen, die evenwel onvermijdelijk zijn. Repressieve contramaatregelen kunnen de uittocht weliswaar afremmen, maar lossen verder niets op. Integendeel, de ontevredenheid onder de bevolking over de gebrekkige levenssituatie in de DDR en de afkeer jegens de machthebbers zouden er slechts door aangewakkerd worden.

Het vertrek op grote schaal maakt duidelijk dat de bevolking het traditionele propagandistische bla-bla laat voor wat het is. De mensen weten intussen wel beter en zijn de aanhoudende bevoogding door het regime beu. Gorbatsjovs credo mag op Honecker de uitwerking hebben van de rode lap op de stier, aan de introductie van een 'eigen' perestrojka-model kan de Oostduitse leiding niet ontkomen. Rigoureuze hervormingen zijn de enige uitweg in een conflict, aan de totstandkoming waarvan het bewind zelf ten volle schuldig is.

F.S

Herziening BTW-belasting aangekondigd

Toshiki Kaifu (58) premier in Japan

Van de redactie buitenland

TOKIO – 58-jarige Toshiki Kaifu is door het Japanse Lagerhuis gekozen tot premier. De voormalige minister van onderwijs wordt daarmee de derde Japanse premier in drie maanden. De Senaat, die niet langer door de Liberaal Democratische Partij (LDP) wordt gedomineerd, wees Kaifu's benoeming af. Een meerderheid van de senatoren gaf de voorkeur aan Takako Doi, de vrouwelijke leider van de Japanse Socialistische Partij. In het Japanse politieke bestel geeft het Lagerhuis echter de doorslag bij de benoeming van de premier.

De stemming in het Lagerhuis was 294 stemmen voor Kaifu tegen 142 voor Takako Doi. In de Senaat waren twee stemrondes nodig. In de eerste ronde haalde Doi geen meerderheid. In de tweede ronde kreeg zij 127 van de 249 uitgebrachte stemmen. Kaifu kreeg in beide gevallen 109 stemmen.

De LDP, die sinds 1955 ononderbroken heeft geregeerd, had Kaifu dinsdag reeds tot haar voorzitter gekozen. De partij beschikt in het Lagerhuis over een drievijfde meerderheid. Het is voor het eerst in 41 jaar dat de twee kamers van het parlement verschillend stemmen over het premierschap.

Kaifu is jongste premier sinds Kakuei Tanaka die op 54-jarige leeftijd regeringsleider werd. Kaifu is de opvolger van Sosuke Uno, die slechts 68 dagen in functie is geweest en er in deze korte tijdspanne niet in slaagde de door allerlei schandalen zwaar aangetaste reputatie van de LDP te herstellen.

Uno kwam zelf al snel in opspraak door een affaire met een geisha en besloot eind juli na een zware verkiezingsnederlaag af te treden. Uno's voorganger Noboru Takeshita werd eerder dit jaar gedwongen op te stappen naar aanleiding van het financiële Recruit-schandaal.

Belofte

Kaifu heeft beloofd hervormingen te zullen doorvoeren om het aanzien van zijn partij weer op te poetsen. Ook wil hij de zeer impopulaire BTW-belasting herzien. De retorisch begaafde Kaifu wordt door zijn LDP-collega's gezien als iemand die goed partij kan bieden aan de omhoog geschoten Doi.

Hoewel de LDP via haar meerderheid in het Lagerhuis bij de benoeming van de premier aan het langste eind trekt, menen Japanse deskundigen dat de nu gebleken verdeeldheid in het parlement mogelijk een voorbode is van de problemen die de partij te wachten staan bij het uitvoeren van haar beleid.

De deskundigen zien de uitslag van de stemming in de Senaat als een duidelijke waarschuwing van de oppositie.

Een triomferende Doi merkte na de stemming in de Senaat al op dat zij alles in het werk zal stellen om „zo spoedig mogelijk" tot een ontbinding van het parlement te komen. „De LDP monopoliseert de macht en heeft twee premiers gekozen in drie maanden zonder het volk om zijn mening te vragen," zo zei zij.

'Gezonder leven, vroeg naar bed, minder roken en drinken'

Medische twijfel over 'vermoeidheidsziekte'

Van de redactie volksgezondheid

ROTTERDAM – Met de nodige scepsis reageert dr. G. Loth, arts infectieziekten bij de Rotterdamse GG en GD op de plannen van prof. dr. J. van der Meer van het Sint Radboudziekenhuis te Nijmegen. Deze wil een onderzoek beginnen naar een geheimzinnige, chronische vermoeidheidsziekte, ME (myalgische encefalomyelitis) genaamd. In ons land zouden zeker 30.000 mensen lijden aan deze ziekte, waartegen nog geen behandelingsmethode of geneesmiddel is ontwikkeld.

„Ik sta er uiterst laconiek tegenover," zegt Loth. In zijn gereserveerde houding staat de GG en GD-arts allerminst alleen. Navraag bij diverse artsen en gezondheidsinstanties leert dat velen in de medische wereld zich voorlopig verre houden van de inzichten van de Nijmeegse professor. „Een verhaal vol krasse uitspraken," verklaart een vertegenwoordiger van het Dijkzigtziekenhuis te Rotterdam de allesoverheersende terughoudendheid.

Bij het GAK-hoofdkantoor, gevestigd in Amsterdam, is medisch adviseur dr. J. Jacobson als enige bereid het voordeel van de twijfel uit te spreken. „Dankzij deze ontdekking kunnen veel klachten van patiënten worden herleid tot één aanleiding, één oorzaak. Maar ik zou meer wetenschappelijke onderbouwing willen zien. Maar ja, zo'n bewijs laat zich natuurlijk niet gemakkelijk leveren."

Ziektebeeld

Door alle kritische kanttekeningen laat de Nijmeegse hoogleraar Van der Meer zich niet uit het veld slaan. Hij heeft geregeld lijders aan het vermoeidheidssyndroom in zijn praktijk gehad. Het ziektebeeld manifesteert zich als regel bij mensen die ooit een virusinfectie onder de leden hadden, zoals de ziekte van Pfeiffer, waterpokken, griep of mazelen.

De algemene uitingsvormen van ME, ofwel myalgische encefalomyelitis, zijn volgens Van der Meer niet voor tweeërlei uitleg vatbaar: een allesoverheersende moeheid, spierzwakte en gewrichtsklachten, soms in combinatie met een verminderd geheugen en psychische labiliteit. In zijn bevindingen weet de professor zich gesteund door nationale gezondheidsinstanties in de Verenigde Staten die ME hebben uitgeroepen tot één van de meest verontrustende ziekten van deze tijd sommige deskundigen gaan zelfs zover de aandoening te bestempelen tot een groter probleem dan Aids.

Jachtig

Dat hij, zoals thans uit een bescheiden bliksemonderzoek blijkt, maar weinig gehoor bij collega's krijgt, verbaast prof. Van der Meer in het geheel niet. Bij tal van artsen maar ook thuis en op het werk hebben zijn patiënten met de regelmaat van een klok hun neus gestoten met hun klachten. In dat licht bezien ijvert hij mede wegens de „frappante ervarings-overeenkomsten" van zijn patiënten voor algehele erkenning van de aandoening en in het verlengde daarvan voor een breed opgezet onderzoek.

ME of niet, over één ding zijn alle door ons geraadpleegde deskundigen het hartgrondig eens. Een groeiend aantal mensen valt ten prooi aan chronische vermoeidheidsverschijnselen; het gevolg, naar men aanneemt, van het jachtige dagelijks bestaan, de spanningen op het werk, milieuvervuiling en economische problemen.

De Rotterdamse GG en GD-arts Loth beseft het ook: „Er wordt een enorme wissel getrokken op wat we dagelijks kunnen verwerken. En het gaat maar door. Ook wat betreft de constante reeks van ontdekkingen van nieuwe ziektes," schampert hij. „Een paar weken geleden had je dat gedoe met gevaarlijke tekenbeten. En nu dit weer. Ik zeg het eerlijk: mij lijkt het ME-syndroom een overdreven zaak. Ik denk dat prof. Van der Meer gewoon wat aandacht naar zich toe wil halen."

De Rotterdamse huisarts B.J. van den Bosch noemt het 'gloednieuwe' ziekteverschijnsel een „oud verhaal in een nieuw jasje."

Van den Bosch: „Wat de professor beschrijft is een ziektebeeld dat we al lang gewend zijn. De oorzaak ligt inderdaad bij de snelle manier van leven en de topprestaties die mensen elke dag moeten leveren. Iedereen wordt in steeds toenemende mate lichamelijk en geestelijk belast en dat maakt kwetsbaar."

„Natuurlijk heb je mensen die sterk zijn en sterk blijven. Maar in elke praktijk heb je een aantal personen, ruwweg zo'n tien procent, van wie je tevoren weet: die krijgt het. Qua type karakter hebben ze vaak iets slaps, zijn snel vermoeid. Je weet dat ze, als ze zoiets gaan mankeren, er niet snel bovenop komen. Het kan soms weken duren."

Wat hij in zo'n geval voorschrijft? Van den Bosch: „Ik geef meestal vitaminepreparaten, een middel als Supradyn. Als ze dat een tijdje gebruiken, knappen ze zienderogen op. Ze krijgen er meer energie van." Heeft hij ook een advies buiten de apotheek om? „Beslist," beaamt de Rotterdamse huisarts. „Gezonder leven, vroeg naar bed, minder roken, minder drinken. Ontspannen leven dus. Daarmee bouw je weerstand op."

Akkoord over concentratie Korpershoek

BRUNSSUM – De vakbonden hebben met de directie van Korpershoek overeenstemming bereikt over een sociaal plan bij de concentratie van de luchtkoelerfabrikant in Brunssum. Dat houdt in dat begin volgend jaar, bij het gereedkomen van een nieuwe produktiehal in Brunssum, de Rotterdamse (moeder-)vestiging naar Zuid-Limburg wordt overgeheveld. Voor de meeste oudere Rotterdamse werknemers komt er een afvloeiingsregeling.

Als de nieuwe fabriekshal in Brunssum gereed is, is er in totaal plaats voor 90 werknemers. Nu werken er 0 personen. Na een dinsdag gehouden excursie naar Brunssum lijkt het Rotterdamse personeel iets meer vertrouwen te hebben in de verhuizing. De directie van Korpershoek en de mogelijke nieuwe eigenaar Krishna Murty hebben een pendelregeling getroffen voor enkele oudere personeelsleden die in het bezit zijn van waardevolle knowhow. Op kosten van de zaak kunnen zij heen en weer reizen tussen Rotterdam en Brunssum.

De 30 tot 40 personeelsleden die mee kunnen verhuizen naar Brunssum, krijgen de verhuiskosten vergoed. Bovendien krijgen ze een herinrichtingsvergoeding van tenminste 6.000 gulden. Verschillende werknemers hebben echter al te kennen gegeven niet naar Zuid-Limburg te willen.

Voor ruim 30 andere werknemers zal Korpershoek in ieder geval collectief ontslag aanvragen. Degenen die ouder zijn dan 50 jaar krijgen daarbij gedurende enkele jaren een aanvulling op hun uitkering.

Of een en ander definitief doorgaat staat overigens nog niet helemaal vast. De Indiase zakenman Krishna Murty wil Korpershoek pas overnemen als de crediteuren akkoord gaan met een gedeeltelijke afschrijving van hun schulden.

Winst Amro stijgt kwart

AMSTERDAM – In de eerste helft van dit jaar is de nettowinst van de Amro Bank bijna een kwart hoger uitgevallen dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. De nettowinst bedroeg f 339 miljoen, wat een stijging van 24,2 procent betekent ten opzichte van de f 273 miljoen van het eerste halfjaar van 1988. Per aandeel steeg de winst 8,4 procent van f 5,24 tot f 5,68, waarbij rekening is gehouden met kapitaalsuitbreidingen.

Het interimdividend wordt verhoogd met f 0,30 tot f 2,60 per gewoon aandeel. Aandeelhouders hebben de keuze tussen contanten en een uitkering van f 0,35 in contanten en 2,5 procent (nominaal f 0,50) in gewone aandelen ten laste van de algemene of de agioreserve. De nieuwe aandelen geven recht op het slotdividend over 1989 en op dividend over volgende jaren.

Voor geheel 1989 verwacht de raad van bestuur dat de nettowinst en de winst per aandeel zullen stijgen. Vorig jaar bedroegen die respectievelijk f 587 miljoen en f 10,64.

beurs-overzicht

Uitschieters

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft de handel gisteren afgesloten in een prijshoudende stemming, waarbij enkele uitschieters vielen te noteren. Van de dollar ging weinig stimulans uit en Wall Street had in het laatste uur van de handel door zijn stijging een stuwende invloed. Na het slot van de Amsterdamse beurs zakte de Newyorkse weer in.

Er rolde een omzet van ruim f 1,5 miljard uit de bus, waarvan f 879 miljoen voor rekening van de aandelen kwam en f 657 miljoen voor die van de obligaties. De stemmingsindex steeg van 197,2 tot het record van 197,8.

Bij de internationale waarden bleven de koersveranderingen beperkt tot enkele dubbeltjes. Alleen Akzo sprong eruit met een stijging van f 1,20 tot f 149,20. Collega-chemiedrijf DSM deed er een schep van f 4,30 bovenop en sloot op f 134,30. Ook Stork, welke onderneming onder meer aan de chemische industrie levert, deelde in die opgang met een accres van f 2 tot f 39,30. Deze ontwikkeling kan worden toegeschreven aan de redenering dat nu de vrees voor een economische inzinking in de Verenigde Staten niet meer bestaat, conjunctuurgevoelige bedrijven daar profijt van zullen trekken.

Van de Amro had de beurs kennelijk nog betere resultaten verwacht dan de winststijging van bijna een kwart in de eerste helft van het jaar, gepaard gaande aan een verhoging van het interimdividend, want de koers van dit bankfonds verloor f 1,30 op f 93,70. NMB sloot f 1 lager op f 275 en ABN 40 cent lager op f 46,10.

Staatsgarantie kredieten voor bedrijfsleven aan banden

DEN HAAG – De rijksoverheid zet een rem op haar garantieverlening aan banken voor kredieten die ondernemers daar opnemen. Nog deze week zal de Staatscourant een bericht publiceren met een aankondiging hierover. Minister De Korte heeft dit besloten, aldus het departement van Economische Zaken.

Het ministerie heeft ontdekt dat de banken tussen 1 januari en nu voor ruim 700 miljoen gulden aan ondernemers hebben geleend waarvoor de staat garant staat. Vorig jaar ging Economische Zaken ervan uit dat de banken in 1989 voor hooguit 500 miljoen gulden aan kredieten zouden verstrekken.

De garantieregeling voor kreditering van kleine en middelgrote ondernemers bestaat sinds 1 januari van dit jaar. Zij heeft een zogenoemd open-eindkarakter. Het ministerie had dus geen grens gesteld aan de kredietverlening onder staatsgarantie.

Dat gebeurt nu wel om een verregaande overschrijding van de te verlenen garanties te voorkomen. Tot en met 31 december mogen de banken nog 225 miljoen gulden aan leningen verstrekken onder rijksgarantie. De minister zal dit bedrag „verdelen" over de banken die bedrijfskredieten verstrekken.

Een woordvoerder van het ministerie zei dat de kredietstroom naar het bedrijfsleven hierdoor niet wordt onderbroken. „De ondernemers merken er niets van. Alleen de banken krijgen ermee te maken." Hij wees erop dat de staat normaal gesproken voor slechts een promillage van het totaal aan onder garantie verstrekte kredieten wordt aangesproken.

De Rabobank heeft laten weten dat zij de functie van de staatsgarantie voor eigen rekening neemt voor die kredietaanvragen die uitgaan boven het door Economische Zaken toegekende quotum.

Vraag naar poederharsen stijgt

DSM breidt uit in VS

Van onze redactie economie

HEERLEN – DSM Resins US breidt de produktie-capaciteit voor verzadigde poedersharsen uit in Augusta in de Verenigde Staten. In diezelfde plaats wordt ook een fabriek voor drukinktharsen gebouwd. DSM Resins US is een onderdeel van de harsendivisie van DSM.

Volgens DSM is de vraag naar poederharsen sterk gestegen door het toenemende gebruik – als gevolg van milieumaatregelen – van milieu-veilige materialen in coatings. De eerste fase van de uitbreiding van de poederharsenfabriek is net voltooid. De produktiecapaciteit steeg met 40 procent tot 7.500 ton. In de tweede fase wordt een nieuwe reactor geïnstalleerd die in 1990 klaar moet zijn.

Poederharsen vormen een grondstof voor de produktie van poederverven, die onder andere worden gebruikt voor de afwerking en bescherming van witgoed zoals koelkasten en wasmachines, fietsen en brillen.

De nieuwe fabriek voor drukinktharsen die DSM Resins in Augusta bouwt gaat harsen voor diepdrukken offset-drukinkten vervaardigen. Volgend jaar wordt de fabriek, met een capaciteit van 4.500 ton, in gebruik genomen.

Omzet software blijft stijgen

DEN HAAG – De Nederlandse computerservice- en softwarebedrijven, verenigd in de COSSO, hebben andermaal een gunstig jaar achter de rug. Werd in 1987 nog f 2,17 miljard gegenereerd, in 1988 was dat f 2,59 miljard en voor 1989 verwacht men zelfs op f 3,46 miljard uit te komen. Dit is het resultaat van een onderzoek onder leden van de Vereniging Computer Service- en Software Bureaus over de resultaten van 1988 en de verwachtingen voor het lopende jaar.

De helft van de COSSO-leden behaalde in 1988 een brutowinst die ligt tussen 0 en 10 procent van de omzet, 19 procent van de leden realiseerde een winstpercentage van meer dan 20 procent en 16 procent behaalde een winst tussen 10 en 20 procent. Zes procent van de leden leed verlies. De verwachtingen voor 1989 liggen in dezelfde lijn.

Oplichting

ROME – Op Sicilië is tegen ongeveer duizend veehouders en honderden plaatselijke autoriteiten een aanklacht ingediend vanwege vermeende oplichting van de Europese Gemeenschap voor ongeveer twee miljard lire (3,1 miljoen gulden). De veehouders zouden verzoeken hebben ingediend voor subsidie op tienduizend niet bestaande dieren. De plaatselijke autoriteiten hebben de valse papieren van de nodige stempels en handtekeningen voorzien.

Biljet van twee miljoen

● Dit is een biljet van 2.000.000 Joegoslavische Dinar dat gisteren door de Joegoslavische Bank in roulatie is gebracht. De uitgifte van het nieuwe biljet is een reactie op de pijlsnelle inflatie in Joegoslavië, waar veel artikelen met steeds dikkere stapels bankbiljetten moeten worden betaald. Vanwege die snelle geldontwaarding raden veel Nederlandse banken hun cliënten met vakantieplannen af om al in Nederland Dinars te kopen. Voor het biljet van 2.000.000 Dinar zou hier bij aankoop 300 gulden moeten worden betaald. Wie het biljet weer wil verkopen, krijgt er nog slechts 100 gulden voor terug.

Unilever groeit sterk

Van onze verslaggever

Zelfs in hun vakantie keken ze nog iedere dag in de krant naar de koers van het aandeel Unilever. Het middenstandsechtpaar, dat een drogisterij runt, was op het idee gekomen aandelen Unilever te kopen „omdat dit concern zoveel investeert in toiletartikelen en cosmetica". Aan hun omzetontwikkeling hadden zij gezien dat vooral de (duurdere) merkartikelen het steeds beter doen. In het aandeel Unilever zit brood, was hun conclusie.

Hoewel het een simpele opvatting over beleggen is, heeft het middenstandsechtpaar met hun aandelen niet slecht geboerd. Zij kochten de aandelen begin vorig jaar tegen een koers van iets meer dan 100 gulden. De koers is intussen opgelopen tot boven de 150 gulden.

Het Unilever-concern (levensmiddelen, wasmiddelen, toiletartikelen en cosmetica) is een van de sterkst groeiende multinationale ondernemingen in de wereld. Naast het feit dat vrijwel overal ter wereld de verkoop van zijn produkten stijgt, gaat er vrijwel geen maand voorbij zonder dat een overname van een bedrijf wordt bekendgemaakt.

Deze week was het weer prijs. Drie ondernemingen op het gebied van voedingsmiddelen, samen goed voor een jaaromzet van ongeveer 170 miljoen gulden, werden overgenomen in België, Frankrijk en Australië.

De spectaculairste aankopen van de vanuit Rotterdam bestuurde multinational vonden en vinden plaats op het gebied van cosmetica en toiletartikelen.

Eind 1986 had Unilever in haar pogingen om de toiletartikelensector uit te breiden voor heteerst echt succes. Toen werd het concern Chesebrough-Ponds, dat een sterke cosmeticapoot heeft, overgenomen. Unilever legde daarvoor ruim 3,1 miljard dollar (destijds 7 miljard gulden) op tafel, maar door het weer doorverkopen van grote onderdelen (chemische bedrijven en sportartikelen) die niet bij de kernactiviteiten van Unilever pasten, ontving het concern bijna de helft van dit bedrag weer terug.

Begin dit jaar leek Unilever een tweede grote slag te slaan. In eerste instantie was zij al vrijwel rond met de eigenaar van de Amerikaanse cosmeticaconcerns Fabergé en Elizabeth Arden over de overname van deze ondernemingen met prestige-merken voor een bedrag 1,55 miljard dollar (3,25 miljard gulden).

Eind april ketste de transactie toch weer af, omdat de eigenaar, de Amerikaanse groothandelaar in bedrijven (en playboy) Mushulam Riklis, plotseling een hogere prijs vroeg wegens belastingproblemen. Enkele weken geleden kwam Riklis na bemiddeling van zijn bankier daarop toch weer terug en omdat Unilever nog steeds bereid was de oude prijs te betalen krijgt deze grote overname alsnog zijn beslag.

Andere slag

Intussen zat Unilever niet stil en had het bedrijf inmiddels al een andere slag in de 'beautymarkt' geslagen: voor 306 miljoen dollar (625 miljoen gulden) wordt parfumproducent Calvin Klein overgenomen.

Daarnaast werd de positie op de Europese toiletartikelenmarkt markt verstevigd door de aankoop van kleinere ondernemingen als Rimmel in Groot-Brittannië en Chicogo in Westduitsland. Het aandeel van Unilever op de wereldmarkt voor toiletartikelen komt na de overnames (een aantal moet na de gebruikelijke procedures nog officieel zijn beslag krijgen) op 10 percent ofwel een omzet van circa 4 miljard dollar (ruim 8,2 miljard gulden).

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 9-8-1989 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 24.870-ƒ 25.370-, vorige ƒ 24.980-ƒ 25.480 ; bewerkt verkoop ƒ 26.970, vorige ƒ 27.080 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 320-ƒ 390 vorige ƒ 320-ƒ 390; bewerkt verkoop ƒ 430 laten, vorige ƒ 430 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,08	2,20
Brits pond	3,34	3,59
Can. dollar	1,76	1,88
Duitse mark(100)	110,50	114,50
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,58	1,70
Jap. yen (10.000)	150,75	155,75
Ital. lire. (10.000)	15,00	16,40
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Port. esc. (100)	1,27	1,45
Franse fr. (100)	31,95	34,45
Zwits. fr (100)	128,75	133,25
Zweedse kr. (100)	31,85	34,35
Noorse kr. (100)	29,50	32,00
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,73	1,88
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,50	51,50
Joeg. dinar (100)	0,005	0,020

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,13725-13975
Brits pond	3,4645-4695
Duitse mark	112,730-780
Franse franc	33,325-375
Belg. franc	5,3835-3885
Zwits. franc	130,955-1,050
Japanse yen	153,68-3,78
Ital. lire	15,665-715
Zweedse kroon	33,095-145
Deense kroon	29,005-055
Noorse kroon	30,7608100
Canad. dollar	1,82575-82825
Oost. schill	16,0110-0210
Iers pond	3,0060-0160
Spaanse pes	1,7970-8070
Gr. drachme	1,2600-3600
Austr.dollar	1,6325-6425
Hongk.dollar	27,35-27,60
Nieuwz.dollar	1,2750-2850
Antill.gulden	1,1850-2150
Surin. gulden	1,1850-2250
Saudische rial	56,85-57,10
Ecu gulden	2,3330-3380

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	205,40	205,0
id excl.kon.olie	200,50	201,0
internationals	204,70	205,0
lokale ondernem.	208,60	209,0
id financieel	154,80	154,9
id niet-financ.	262,10	263,0

CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	263,90	264,0
id excl.kon.olie	246,60	247,0
internationals	271,70	272,0
lokale ondernem.	255,30	256,0
id financieel	197,50	197,0
id niet-financ.	311,70	313,0

Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	197,20	197,8
internation	201,80	202,0
lokaal	196,40	197,0
fin.instell	166,30	165,9
alg. banken	166,00	164,6
verzekering	165,30	165,3
niet-financ	206,20	207,3
industrie	194,60	195,6
transp/opsl	247,10	246,5

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 149,00-149,20 (149,20)
Kon. Olie 145,80-147,30 (147,30)
Philips 42,30-42,60 (42,60)
Unilever 152,80-153,30 (153,00)
KLM 55,40-56,20 (55,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2698.41	1385.67	221.08	1064.31
Hoogst	2725.15	1421.94	223.53	1080.32
Laagst	2678.11	1379.62	218.50	1056.73
Slot	2686.08	1406.29	220.32	1065.94
Winst/ verlies	-13.09	+50.49	-1.32	+8.09

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	111,00	111,30
Ahold	132,90	135,10
Akzo	148,00	149,20
A.B.N.	46,50	46,10
Alrenta	163,10	162,90
Amev	58,80	58,40
Amro-Bank	95,00	93,70
Bols	155,00	154,00
Borsumij W.	129,00	128,80
Bührm.Tet.	70,10	70,20
C.S.M.cert.	72,50	71,60
DAF	55,40	55,10
Dordtsche P.	266,80	266,00
DSM	130,00	134,30
Elsevier	80,50	80,80
Fokker cert.	48,00	48,00
Gist-Broc. c.	34,30	34,70
Heineken	134,20	133,20
Hoogovens	113,70	114,00
Hunter Dougl.	120,80	120,60
Int.Müller	104,50	106,30
KBB cert.	81,20	82,50
KLM	55,60	55,40
Kon.Ned.Pap.	58,20	58,60
Kon. Olie	147,10	147,30
Nat. Nederl.	69,60f	69,80
N.M.B.	276,00	275,00
Nedlloyd	94,90	94,60
Nijv. Cate	97,80	97,40
Océ-v.d.Gr.	309,00	309,50
Pakhoed Hold.	134,50	135,30
Philips	42,80	42,60f
Robeco	111,90	112,00
Rodamco	160,00	160,10
Rolinco	111,10	111,30
Rorento	62,00	61,90
Stork VMF	37,30	39,30
Unilever	152,70	153,00
Ver.Bezit VNU	101,30	104,00
VOC	46,70	46,30
Wessanen	98,60	98,70
Wolters-Kluwer	51,60	51,80
091651 aug 89		

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	49,00	49,50
ACF-Holding	48,50	48,00
Ahrend Gr. c	302,00	301,50
Alg.Bank.Ned	46,20	46,00
Asd Opt. Tr.	22,90	22,60
Asd Rubber	7,30	7,30
Ant. Verff.	330,00	–
Atag Hold c	99,00	99,00
Aut.Ind.R'dam	91,50	91,50
BAM-Holding	500,00	505,00
Batenburg	98,00	99,00
Beers	142,00	142,00
Begemann	134,80	134,80
Belindo	373,50	374,00
Berkel's P.	4,65	4,80
Blyd.-Will.	25,00	23,80
Boer De, Kon.	429,30	429,30
de Boer Winkelbedr.	57,00	58,00
Boskalis W.	14,45	14,10
Boskalis pr	12,55	12,50
Braat Bouw	1035,00	1035,00
Burgman-H.	2970,00	2970,00
Calvé-Delft c	992,00	992,00
Calvé pref.c	5500,00	5550,00
Center Parcs	62,50	66,50
Centr.Suiker	72,20	71,30
Chamotte Unie	10,50	10,30
Cindu-Key	121,60	122,00
Claimindo	359,00	360,00
Content Beheer	23,20	22,90
Cred.LBN	82,00	82,50
Crown v.G.c	117,50	118,00
Desseaux	250,00	252,00
Dordtsche pr.	265,80	264,20
Dorp-Groep	51,00	52,00
Econosto	264,00	263,00
EMBA	134,00	134,00
Enraf-N.c.	55,00	55,00
Eriks hold.	404,00	405,00
Flexovit Int.	77,60	77,80
Frans Maas c.	87,70	87,90
Furness	127,70	128,20
Gamma Holding	82,00	84,00
Gamma pref	5,80	5,70
Getronics	27,30	27,60
Geveke	43,00	42,50
Giessen-de N.	319,00	317,00
Goudsmit Ed.	415,00	425,00
Grasso's Kon.	106,50	106,50
Grolsch	148,50	149,00
GTI-Holding	186,00	187,00
Hagemeyer	102,20	103,00
HAL Trust B	16,30	16,40
HAL Trust Unit	16,40	16,40
H.B.G.	229,00	233,00
HCS Techn	16,40	16,80
Hein Hold	118,00	117,80
Hoek's Mach.	186,00	188,00
Holdoh Hout	745,00	745,00
Holec	34,80	35,20
Heineken Hld	118,00	117,80
Holl.Sea S.	1,36	1,34
Holl. Kloos	597,00	590,00
Hoop Eff.bk.	10,30f	10,40
Hunter D.pr.	5,50	5,30
ICA Holding	18,50	18,50
IGB Holding	64,00	–
IGB Hold (aang)	–	–
IHC Caland	34,00	33,70
Industr.'My	231,00	233,00
Ing.Bur.Kondor	560,00	560,00
Kas-Ass.	48,30	47,80
Kempen Holding	16,00	16,00
Klene's Suik.	1380,00	1380,00
KBB	81,20	82,50
Kon.Sphinx	133,00	132,50e
Koppelpoort H.	360,00	359,00
Krasnapolsky	227,00	226,50
Landré & Gl.	57,00	56,00
Macintosh	54,00	53,60
Maxwell Petr.	698,00	698,00
Medicopharma	79,00	79,00
Melia Int.	6,80	6,80
MHV Amsterdam	23,00	23,00
Moeara Enim	1240,00	1250,00
M.Enim OB-cert	16000,00	16050,00
Moolen en Co	33,00	32,80
Mulder Bosk.	79,00	79,50
Multihouse	10,90	10,80
Mynbouwk. W.	437,00	437,00
Naeff	250,00	–
NAGRON	51,20	51,00
NIB	575,00	589,00
NBM-Amstelland	20,90	20,80
NEDAP	370,00	384,00
NKF Hold.cert.	377,00	373,00
Ned.Part.Mij	40,00	40,20
Ned.Springst.	11000,00	10900,00
Norit	932,00	930,00
Nutricia gb	68,00	68,90
Nutricia vb	73,00	72,80
Oldelft Groep c	200,00	200,00
Omnium Europe	16,00	16,00
Orco Bank c.	77,50	77,50
OTRA	783,00	786,00
Palthe	75,00	74,50
Pirelli Tyre	51,40	51,40
Polynorm	119,50	119,90
Porcel. Fles	159,00	159,00
Ravast	51,50	51,50
Reesink	74,50	74,70
Riva	60,00	60,00
Riva (cert.)	60,00	60,00
Samas Groep	73,50	75,00
Sanders Beh.	112,70	113,00
Sarakreek	30,10	30,20
Schuitema	1475,00	1475,00
Schuttersv.	154,70	156,50
Smit Intern.	40,10	40,50
St.Bankiers c.	25,00	25,40
Stad Rotterdam	161,00	161,00
Telegraaf De	460,00	462,00
Text.Twenthe	302,00	302,00
Tulip Comp.	57,50	57,80
Tw.Kabel Hold	153,80	156,00
Ubbink	126,00	125,00
Union Fiets.	18,00	18,15
Ver.Glasfabr.	334,00	340,00
Verto	67,40	67,40
Volker Stev.	63,50	64,00
Volmac Softw.	54,00	54,20
Vredestein	19,00	19,00
VRG-Groep	70,30	70,50
Wegener Tyl	188,00	188,50
West Invest	29,70	29,60
Wolters Kluwer	203,00	203,00
Wyers	49,50	49,80

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	37,00	37,00
ABN Aand.f.	77,80	77,80
ABN Beleg.f.	60,00	60,00
ALBEFO	54,80	54,90
Aldollar BF $	21,50	21,50
Alg.Fondsenb.	259,00	260,00
Alliance Fd	12,50	12,50
Amba	48,20	48,50
America Fund	335,00	335,00
Amro A.in F.	92,60	92,70
Amro Neth.F.	80,90	80,20
Amro Eur.F.	76,80	76,80
Amro Obl.Gr.	153,70	153,80
Amvabel	97,00	96,90
AsianTigersFd	60,80	61,10
Bemco Austr.	64,00	64,00
Berendaal	119,00	119,00
Bever Belegg.	25,50	25,50
BOGAMIJ	115,00	113,50
Buizerdlaan	42,00	42,00
Delta Lloyd	43,50	43,50
DP Am. Gr.F.	25,40	25,40
Dp Energy.Res.	41,30	41,30
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	66,60	66,70
Eurinvest(1)	110,00	110,00
Eur.Ass. Tr.	8,00	7,90
EurGrFund	61,80	62,00
Hend.Eur.Gr.F.	207,20	209,50
Henderson Spirit	74,70	74,70
Holland Fund	77,90	78,00
Holl.Obl.Fonds	124,20	124,20
Holl.Pac.F.	115,40	115,00
Interbonds	562,00	562,00
Intereff.500	42,40	43,40
Intereff.Warr.	310,50	313,00
Japan Fund	38,80	38,50
MK Int.Vent.	66,20	66,20
Nat.Res.Fund	1560,00	1570,00
NMB Dutch Fund	39,20	39,10
NMB Oblig.F.	35,40	35,40
NMB Rente F.	104,10	104,20
NMB Vast Goed	37,70	37,70
Obam, Belegg.	228,70	229,20
OAMF Rentef.	14,30	14,30
Orcur.Ned.p.	50,00	50,00
Pac.Prop.Sec.f.	48,80	48,50b
Pierson Rente	100,80	100,80
Rabo Obl.inv.f.	76,30	76,30
Rabo Obl.div.f.	51,40	51,40
Rentalent Bel.	1364,00	1365,00
Rentotaal NV	31,50	31,50
Rolinco cum.p	102,30	102,30
Sci/Tech	18,20	18,20
Technology F.	16,80	16,80
Tokyo Pac. H.	262,50	262,50
Trans Eur.F.	81,70	82,10
Transpac.F.	560,00	565,00
Uni-Invest	110,50	111,00
Unico Inv.F.	86,40	86,40
Unifonds	31,60	31,60
VWN	58,00	58,00
Vast Ned	120,90	120,90
Venture F.N.	45,00	45,00
VIB NV	87,10	87,10
WBO Int.	79,10	79,20
Wereldhave NV	214,50	214,50

Buitenlandse obligaties	v.k.	s.k.
8¾ EEG84(1)	102,70	102,80
3½ EngWarL	36,20	36,50
5¾ EIB 65	99,10	99,10

Orig. n.amerik. aandelen	v.k.	s.k.
Allied Signal Ind	38,00	38,50
Amer. Brands	77,00	79,50
Amer. Expres	38,00	37,50
Am.Tel.& Tel.	40,60	40,40
Ameritech	61,20	61,00
Amprovest Cap.	117,00	–
Amprovest Inc.	225,00	–
ASARCO Inc.	32,60	32,70
Atl. Richf.	102,70	103,00
BAT Industr.	8,45	8,45
Bell Atlantic	98,20	98,50
BellCanEnterpr	42,00	42,20
Bell Res.Adlr	0,80	0,80
Bell South	53,70	52,70
BET Public	3,00	–
Bethl. Steel	23,00	22,90
Boeing Comp.	51,90	53,50
Chevron Corp.	54,25d	–
Chrysler	24,80	24,20
Citicorp.	32,50	32,00
Colgate-Palm.	57,00	57,00
Comm. Edison	37,80	38,00
Comp.Gen.El.	448,00	440,00
Control Data	20,50	20,50
Dai-Ichi Yen	3500,00	–
Dow Chemical	95,00	97,00
Du Pont	119,50	119,25d
Eastman Kodak	47,50	48,75
Elders IXL	3,50	3,50d
Euroact.Zw.fr.	190,00	190,00
Exxon Corp.	45,50d	44,60
First PacInt	1,64a	0,60
Fluor Corp.	33,80	34,00
Ford Motor	50,00	50,30
Gen. Electric	59,00	58,75
Gen. Motors	44,75	44,70
Gillette	45,00	44,00
Goodyear	55,00	55,30
Grace & Co.	33,70	34,75
Honeywell	89,80	89,40
Int.Bus.Mach.	118,00	118,40
Intern.Flavor	59,00	60,40
Intern. Paper	56,75	55,30
ITT Corp.	61,60	62,00
K.Benson ⓑ	5000,00	5000,00
Litton Ind.	88,70	88,00
Lockheed	48,50	49,60
Minnesota Mining	78,00	78,50
Mobil Oil	52,40	52,40
News Corp Aus$	17,30	17,20
Nynex	80,60	80,30
Occ.Petr.Corp	27,50	27,70
Pac. Telesis	44,20	43,70
P.& O. ⓑ	7,00	7,00
Pepsico	60,10	59,60
Philip Morris C.	159,50	161,50
Phill. Petr.	22,50	23,00
Polaroid	47,80	47,70
Privatb Dkr	308,10	305,70
Quaker Oats	65,00	–
St.Gobin Ffr	655,00	659,00
Saralee	59,50	–
Schlumberger	44,10	43,80
Sears Roebuck	46,50	46,50
Sony (yen)	–	–
Southw. Bell	57,30	57,10
Suzuki (yen)	912,00	915,00
Tandy Corp.	47,70	48,25
Texaco	53,00	53,20
Texas Instr.	41,80	41,70
T.I.P Eur.	1,75	1,75
Toshiba Corp.	1310,00	1350,00
Union Carbide	28,70	29,00
Union Pacific	79,50	78,00
Unisys	22,00	22,00
USX Corp	35,10	35,00
US West	73,30	72,60
Warner Lamb.	109,00	110,50
Westinghouse	72,00	70,00
Woolworth	59,30	60,25
Xerox Corp.	67,70	67,25

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	55,00	56,00
Am. Home Prod.	211,00	–
ATT Nedam	84,50	84,50
ASARCO Inc.	58,00	–
Atl. Richf.	218,00	216,00
Boeing Corp.	162,00	169,50
Can. Pacific	44,50	45,80
Chevron Corp.	115,00	–
Chrysler	50,00	50,00
Citicorp.	69,00	67,00
Colgate-Palm.	121,00	121,00
Control Data	39,50	39,00
Dow Chemical	205,00	205,50
Eastman Kodak	101,00	104,00
Exxon Corp.	96,00	94,00
Fluor Corp.	72,00	–
Gen. Electric	124,50	123,00
Gen. Motors	195,00	191,00
Gillette	94,00	91,50
Goodyear	116,00	116,00
Inco	69,50	70,50
I.B.M.	248,50	250,00
Int. Flavors	117,00	128,00
ITT Corp.	130,00	130,50
Kroger	35,00	35,00
Lockheed	104,90	106,00
Merck & Co.	158,00	161,00
Minn. Min.	164,00	165,00
Pepsi Co.	126,50	125,50
Philip Morris C.	338,50	338,00
Phill. Petr.	47,00	47,00
Polaroid	94,50	93,50
Procter & G.	250,00	–
Quaker Oats	138,00	–
Schlumberger	91,50	90,50
Sears Roebuck	97,50	96,50
Shell Canada	77,00	79,00
Tandy Corp.	99,00	101,00
Texas Instr.	87,50	87,00
Union Pacific	167,00	164,00
Unisys Corp	48,00b	49,00b
USX Corp	73,50	73,00
Varity Corp	3,80	–
Westinghouse	153,50	149,00
Woolworth	126,50	128,50
Xerox Corp.	135,00	135,00

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
Deutsche B.	677,00	683,00b
Dresdner B.	364,00	365,00
Hitachi (500)	1550,00	1550,00
Hoechst	306,00	302,00
Mits.El.(500)	1250,00	1250,00
Nestlé	8650,00	8700,00
Siemens	609,00	619,00

Warrants	v.k.	s.k.
Akzo	40,00	40,80
AMRO warr.	2,05	2,01
Bogamij	7,80	7,25
Falcons Sec.	23,20	23,15
Honda motor co.	2040,00	2000,00
K.L.M. 85-92	275,00	268,00
Philips 85-89	11,00	11,00
St.Bankiers a	0,70e	0,75
St.Bankiers b	2,20	2,30

Euro-obligaties & conv.	v.k.	s.k.
10¼ Aegon 85	101,20	101,20
Aegon warr	12,90	12,90
10½ ABN 87	96,75	97,25
13Amev 85	97,75	97,75
13Amev 85	95,25	95,25
10 Amev85	103,50	103,50
11 Amev 86	97,00	97,00
14¼Amro87	97,25	97,25
13 Amro-Bank82	100,50	100,50
10½ Amro 86	96,50	96,50
10 Amro 87	97,00	97,00
5¾ Amro 86	96,00	97,00
Amro Bank wr	51,00	48,00
Amro zw 86	72,75	72,25
9 BMH ecu 85-92	99,90	99,90
7 BMH 87	96,00	96,00
10⅛EEG-ecu 84	100,25	100,25
9¾EIB-ecu 85	102,60	102,50
12½ HlAirl.F	92,25	92,25
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,70	100,70
2¼ NMB 86	83,30	83,30
NMB warrants	98,75	96,50
8¾ Phil. 86	101,50	101,10
6¾ Phil.83	98,35	98,35
11 Rabo 83	102,25	102,25
9 Rabo 85	102,50	102,50
7 Rabo 84	103,70	104,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)	v.k.	s.k.
Bredero aand.	24,70	23,70
Bredero cert.	20,20	19,00
11 Bredero	20,50	20,50
Breev. aand.	25,00	25,00
Breev. cert.	24,50	24,50
LTV Corp.	2,10	2,00
5 Nederh. 68-78	25,00	25,00
RSV. cert	1,76	1,75
7⅛ RSV 69	85,00	85,00

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	23,50	25,50
Berghuizer	56,90	56,30
Besouw Van c.	55,00	55,30
Comm.Obl.F.1	101,30	101,40
Comm.Obl.F.2	101,40	101,50
Comm.Obl.F.3	101,50	101,60
De Drie Electr.	34,50	34,50
Dico Intern.	143,50	143,50
DOCdata	27,40	27,40
Ehco-KLM Kl.	33,80	33,00
E&L Belegg.1	78,00	78,50
E&L Belegg.2	77,50	77,70
E&L Belegg.3	76,50	77,00
Geld.Pap.c.	76,00	76,00
Gouda Vuurv c	92,00	95,00
Groenendijk	39,00	39,00
Grontmij c.	165,00	165,20
Hes Beheer	238,00	220,00
Highl.Devel.	14,70	–

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
abn	c	okt	40,00	501	6,40	6,00
abn	c	okt	45,00	1491	2,50	1,90
abn	c	okt	50,00	791	0,70	0,70
abn	c	jan	45,00	660	3,20	2,90
aegn	c	okt	110,00	449	4,30	4,50
akzo	c	okt	150,00	885	5,00	5,50
akzo	c	okt	160,00	599	1,70	2,00
amro	c	okt	90,00	948	5,80b	4,90
amro	c	okt	95,00	885	2,90	2,20
amro	c	jan	95,00	361	4,80	4,20
amro	p	okt	90,00	335	1,90	2,20
dsm	c	okt	130,00	928	6,70	9,00
dsm	c	okt	135,00	709	4,60	6,90
eoe	c	aug	315,00	404	12,50	12,70
eoe	c	aug	320,00	654	8,00	8,10
eoe	c	aug	330,00	494	2,00	2,10
eoe	c	aug	335,00	637	–	0,70
eoe	c	okt	320,00	805	14,00	14,00
eoe	c	okt	330,00	455	8,20	8,40
eoe	p	aug	320,00	626	1,10	0,80
eoe	p	okt	320,00	613	7,00	6,20
hoog	c	okt	115,00	470	9,30	9,00
klm	c	okt	50,00	638	6,00	5,70
klm	c	okt	55,00	344	2,90	2,70
klm	c	jan	55,00	342	4,50	4,40
knp	c	okt	60,00	638	3,00a	2,90
nedl	c	okt	86,00	340	9,80	10,10
nedl	c	okt	94,00	638	4,90	4,80
nedl	p	okt	80,00	525	0,50	0,40
nlp	p	nov	100,00	400	0,90a	0,65
natn	c	okt	65,00	408	4,90	5,10
natn	c	jan	70,00	385	3,90	3,80
phil	c	okt	40,00	1975	4,50	4,00
phil	c	okt	45,00	1687	1,70	1,50
phil	c	jan	40,00	1049	5,30	5,20
phil	c	jan	45,00	667	2,80	2,90
phil	c	jan	50,00	1849	1,80	1,50
phil	c	o91	55,00	384	3,90	4,20
phil	c	o92	55,00	386	5,30	5,30
phil	c	o93	30,00	811	18,00	17,60
phil	p	okt	40,00	481	0,90	0,90
phil	p	apr	45,00	563	4,80	5,10
olie	c	okt	140,00	763	9,00	9,20
olie	c	okt	160,00	426	1,00	1,30
olie	p	o91	105,00	473	3,40	3,30
unil	c	o91	100,00	379	55,50	55,10
unil	p	jan	150,00	412	4,90	4,70
voc	c	okt	50,00	329	2,10	1,80
wes	c	okt	100,00	415	3,00	3,00

Ministerie van verkeer en waterstaat rijkswaterstaat directie Limburg

De hoofdingenieur-directeur van de rijkswaterstaat in de directie Limburg, maakt bekend:

- dat in verband met reconstructiewerkzaamheden aan de westelijke hoofdrijbaan en de westelijke rangeerbaan van de weg Belgische grens – Maastricht – Weert – Eindhoven – 's-Hertogenbosch – Utrecht — Amsterdam (rijksweg 2), noordwestelijke verbindingsweg, noordwestelijke lus en zuidwestelijke lus van het knooppunt „Kerensheide", de navolgende wegen c.q. weggedeelten voor alle verkeer worden afgesloten:

a. de westelijke rangeerbaan van het knooppunt „Kerensheide" tussen ± km 241,500 en ± km 242,400 en de noordwestelijke lus rijksweg 76/rijksweg 2 van voornoemd knooppunt te Geleen in de periode van maandag 14 augustus 1989 t/m vrijdag 8 september 1989;

b. de zuidwestelijke verbindingsweg rijksweg 76/rijksweg 2 van het knooppunt „Kerensheide" te Geleen en Stein in de periode van maandag 21 augustus t/m vrijdag 8 september 1989;

- dat voornoemde perioden zoveel korter zullen zijn als mogelijk dan wel zoveel langer als noodzakelijk zal blijken;
- dat het verkeer zal worden omgeleid zoals ter plaatse door borden aangegeven.

Maastricht, 24 juli 1989.

De wnd. hoofdingenieur-directeur,
mr. J. Teders.

limburgs dagblad



● *Walter Matthau en Inger Stevens in 'Hoe vertel ik het mijn vrouw'. (Nederland 1 - 20.20 uur)*

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VARA
17.01 Neighbours. Australische serie. Als Des een nacht niet thuis heeft geslapen, staat hem een ware ondervraging door zijn huisgenotes te wachten.
17.24 De noodlotsdag. Amerikaanse tekenfilm.
17.30 Journaal.
17.41 De avonturen van Teddy Ruxpin. Tekenfilmserie. Afl.: Elfjes en bosnimfen. (herh.)
18.03 De Freggels. Engelse tekenfilmserie. Afl.: De grappigste grap van het griezelrijk.
18.16 De Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: Zorgen, zorgen, zorgen. (herh.)
18.29 Toet-toet. Tekenfilm.
18.41 Boes. Tekenfilmserie. Afl.: Hoera voor Boes.
19.00 Journaal.
19.19 Mijn familie en andere dieren. Engelse serie. Moeder Durrell is heel tevreden met het nieuwe huis, want het is zo klein dat ze van alle logés is verlost.
19.49 Labyrinth. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
20.20 Hoe vertel ik het mijn vrouw. Amerikaanse comedy uit 1967 van Gene Kelly met Walter Matthau, Inger Stevens, Robert Morse e.a. Paul Manning is getrouwd. Zijn vrouw en hij zijn elkaar heel trouw, maar Paul's vriend Ed vindt het saai en wil zijn vriend levenskunst bijbrengen.
21.52 Tommy Cooper. Hoogtepunten uit de optredens van de in 1984 overleden kunstenaar van de 'mislukkende' goocheltrucs.
22.30 Journaal.
22.40-23.30 Bridgets keus. 4-delige Engelse miniserie naar de roman 'Behaving Badly' van Moira Williams. Afl. 1: Verandering. Bridget heeft na 20 jaar trouwe 'dienst' van haar echtgenoot te horen gekregen, dat ze beter uit elkaar kunnen gaan. Bridget krijgt een appartementje, leeft vervolgens nog 5 jaar keurig burgerlijk, tot ze verzeild raakt in een fascinerende kerkdienst. Ze besluit haar leven radicaal te veranderen.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
AVRO
16.20 ■Gunga Din. Amerikaanse speelfilm uit 1939 van George Stevens met Cary Grant, Victor McLaglen, Douglas Fairbanks e.a. Drie sergeanten van het Britse leger in India worden erop uitgestuurd om uit te vinden wat er met een naburig uitgestorven dorp gebeurd is. De Thugs, een gevaarlijke sekte, blijkt hier achter te zitten.
18.13 ●●Guitarra. 8-delige serie over de geschiedenis van de gitaar. Presentatie: Julian Bream. Afl. 6.
18.45 ●●David, de kabouter. Serie naar het boek De Kabouter van Rien Poortvliet en Wil Huygen. Afl.: De vliegenvangers. (herh.)
19.05 Music Masters. Muziekquiz gepresenteerd door Ad Visser.
20.00 (TT)Journaal.
20.29 Growing Pains. Amerikaanse comedyserie. Afl. 11: Dirt Bike. Zonder toestemming van zijn ouders besluit Mike een ritje te maken op een motor. Dit brengt hem in grote moeilijkheden, wanneer hij na een val in de kreukels terugkomt.
21.00 And Justice For All. Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Norman Jewison met Al Pacino, Jack Warden, John Fortsythe e.a. Advocaat Arthur Kirkland wordt veroordeeld tot een nacht cel voor ongehoorzaamheid aan de rechtbank. Zijn uitbarstingen worden echter in de gaten gehouden door het Comité van Ethiek.
22.53 De Pravda: Gorbatschovs nieuwe waarheid. Engelse documentaire.
23.45 ●●Ontdek je plekje: Brielle. (Herh.)
00.00-00.05 Journaal.

● *Al Pacino als Arthur Kirkland in 'And Justice For All'. (Nederland 2 - 21.00 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Vogels kijken. Natuurfilmserie. Afl. 1: Zuid-West Friesland.
19.05 Atlantis mag niet verdwijnen. Duitse jeugdserie. Afl. 4: Grof geweld. Wolfgang Emmerich, de zoon van de overleden Willem, huurt een aantal ongure types om Atlantis te verbouwen. Maar Jule echter is bokskampioen geweest...
20.00 Journaal.
20.29 Droom en daad. Afl. 3: Polen, de waarheid maakt vrij. Presentatie Charles Elliott.
21.20 Young at Heart. Documentaire over liefde en romantiek op latere leeftijd.
21.50 Een keur van Kyliáns. Serie balletten van Jiri Kylián. Afl. 6: Dream Dances.
22.30 Journaal.
22.40-22.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen, Deutschland.
09.10 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. (herh.)
10.00 Reich und Schön. Serie. (herh.)
10.25 Inspektor Gadget. Tekenfilmserie. (herh.)
11.00 Die zwei mit dem Dreh. Amerikaanse serie.
11.45 Staranwälte, Tricks, Prozesse - L.A. Law. Amerikaanse serie. (herh.)
12.30 Klassik am Mittag met het RTL-Orkest.
13.00 Heute bei uns. Aansl.: Dennis. Tekenfilmserie. Afl.: Medieval evil.
13.25 California Clan. Amerikaanse serie. (herh.)
14.15 Kampfstern Galactica. Sf-serie. (herh.)
15.00 Zahn um Zahn. Oostduitse serie. Afl.: Wieder zu Hause.
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute.
15.55 RTL aktuell.
16.00 Die Springfield Story. Serie.
16.50 Reich und Schön. Serie.
17.15 Inspektor Gadget. Tekenfilmserie. Afl.: Abenteuer im Weltraum.
17.45 RTL-Spiel. Aansl.: Tekenfilm.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Zwei mit dem Dreh. Amerikaanse serie. Afl.: Lange Nacht in der Bouziki-Bar.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Karlchen.
19.12 Weerbericht.
19.20 Pulaski. Engelse serie. Afl.: Der Preis des Erfolges.
20.15 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. Amerikaanse serie. Afl.: Franklins Fehler.
21.10 Spion mit meinem Gesicht. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Barry Shear met Robert Vaugh, Senta Berger, Michael Evans e.a.
22.35 RTL aktuell.
22.45 Das Chaos Duo. Engelse speelfilm uit 1974 van Irvin Kershner met Elliot Gould, Donald Sutherland, Zou-Zou e.a. (herh.)
00.25 Unglaubliche Geschichten. Vandaag: Menschen mit magischer Kraft.
00.50-00.55 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1 **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 - Teleshop. **09.30** Programma-overzicht. **09.35** Niklaas, ein Junge aus Flandern. Afl.: Verabredung im Schnee. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** General Hospital. Afl.: Seltsame Fortschritte. **10.50** Teletip Gesundheit. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Der König der Bernina. Oostenrijks/Zwitserse familiefilm uit 1957 van Alfred Lehner met Helmut Schneider, Waltraut Haas, Walter Janssen e.a. Aansl.: tekenfilm. 13.00 Tele-Börse. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **14.05** Anne mit den roten Haaren. Afl.: Gilbert und die Goldmedaille. **14.30** Papermoon. Afl.: Immer Ärger mit den Rechenaufgabe. Amerikaanse familieserie uit 1974 van Donald Wrye met Christopher Connelly, Jodie Foster, Lou Frizzel e.a. **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05** General Hospital. Afl.: Silvester. **15.50** Teletip Kochen. **16.00** SAT 1 - Teleshop. **16.25** Der Goldene Schuss. **16.35** Bonanza. Afl.: Sheriff Coffees grosse Stunde. **17.25** Teletip Auto. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Sherlock Holmes und Dr. Watson. Afl.: Der Todesturm. **18.15** Taxi. Afl.: Der Ruf aus Hollywood. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Glücksrad. Quiz-Show. **19.30** Trapper John, M.D. Afl.: Radioaktiver Unfall. **20.25** SAT 1 Wetter. **20.30** Cagney & Lacey. Afl.: Mary und Mary. **21.25** SAT 1 Blick. **21.30** Madonna mit den zwei Gesichtern. Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Irving Rapper met Carroll Baker, Roger Moore, Walter Slezak e.a. **23.35** SAT 1 Blick. **23.45** Topics live. Aansl.: Programma-overzicht.

SSVC

13.35 All our Yesterdays. Bernard Braden kijkt 50 jaar terug.
14.00 News and Weather.
14.25 Neighbours. Serie.
14.50 Tell the Truth.
15.15 Take the high road.
15.35 Connections. Met Simon Potter.
16.00 Children's SSVC. Let's Pretend.
16.20 Simon and the witch. Serie. (herh.)
16.40 Scoobydoo.
17.00 Move it. Serie.
17.25 Home and away.
17.50 Young, gifted and broke. Comedieserie.
18.15 Emmerdale farm. Serie.
18.40 News and weather.
19.50 The labours of Erica. Serie.
20.15 Voyager.
20.50 The Bill. Afl.: The strong survive.
21.05 Gentleman and players.
22.00 News and weather report.
22.30 Horizon.
23.20-23.45 First exposure. Nieuwe serie met muziek en comedy.

Sky Channel

06.30 European business channel.
07.00 The DJ kat show.
09.30 Panel pot pourri.
11.00 The Sullivans.
11.30 Sky by day.
12.30 A problem shared.
13.00 Another world.
13.55 Pages from Skytext.
14.50 As the world turns.
15.45 Loving.
16.15 The Lucy show.
16.45 Sylvanians.
17.00 Countdown.
17.30 Eurosport overzicht.
18.00 Golf.
19.00 Mobil motorsport nieuws.
19.30 Surfen.
20.00 Paardenshow.
21.00 Triathalon.
22.00 Voetbal.
23.00 Australian Rules Football.
00.00 World games.
01.30-06.30 Landscape channel.

Super Channel

07.00 World news and business hour.
08.00 The Mix.
15.30 Tracking.
16.30 Hot line.
18.30 Nino Firetto.
19.30 'Allo, Allo'.
20.00 Nurse. Amerikaanse tv-film.
21.50 World news and weather.
22.00 Best of enemies. Britse oorlogsfilm.
00.00 World news and Weather and The Mix.
02.00-07.00 Rete Mia. Italiaans programma.

MTV Europe

Alle programma's in stereo
07.00 VJ Kristiane Backer.
12.30 MTV Playback.
13.00 VJ Kristiane Backer.
15.00 Yo! Mix.
15.30 VJ Marcel Vanthilt.
17.00 The Coca-Cola Report.
17.15 3 From 1 at 5.15. The Bee Gees.
17.30 VJ Maiken Wexo.
18.30 Club MTV.
19.00 MTV at the Movies.
19.30 Remote Control.
20.00 VJ Kristiane Backer.
21.00 MTV's Metal Hour.
22.00 VJ Ray Cokes.
22.45 The Coca-Cola Report.
23.00 MTV At The Movies.
23.30 VJ Marcel Vanthilt.
00.00 Your Scene - Yo!.
00.30 Your Scene - Funk Mix.
01.00 Club MTV.
01.30-07.00 Night Videos.

Duitsland 1

09.45 ZDF-info Arbeit und Beruf.
10.00 Heute.
10.03 Project Brainstorm. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Douglas Trumbull met Christopher Walken, Natalie Wood, Louise Fletcher e.a. (herh.)
11.45 Umschau.
12.10 Studio 1.
12.55 Persoverzicht.
13.00-13.15 Heute.
13.55 ●●Teletekstoverzicht.
14.15 Expeditionen ins Tierreich. Documentaireserie met Heinz Sielmann. Afl.: Kinderstuben in Der Nachbarschaft. (herh.)
15.00 Tagesschau.
15.05 Die Campbells. Serie. Afl. 6: Missverständnis am Fluss.
15.30 ●●Superdrumming II. Serie over de beste slagwerkers ter wereld en hun muziek. Presentatie: Pete York. Afl. 1.
16.00 Die Trickfilmschau.
16.15 Auf und davon. Kinderserie. Afl. 13: In der Falle.
16.40 (TT)Tiere in Spanien. Natuurfilmserie. Afl.: Die Lagune der Zugvögel.
17.05 Kleine Geschichten aus dem Zoo. Vandaag: Orangs.
17.15 Tagesschau.
17.25 Columbo. Amerikaanse serie. Afl.: Schachmatt.
18.26 Tagesschau.
18.30 Hier und heute. Actualiteiten.
18.52 Die Wiesingers. Serie. Afl.: Schwierige Zeiten.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Pro und Contra. Aansl.: Tagesschau.
21.00 Der 7. Sinn.
21.03 ●●Das Beste aus dem Musikantenstadl. Hoogtepunten uit het muziekprogramma Musikantenstadl van de afgelopen jaren. Presentatie: Karl Moik.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Lenz oder die Freiheit. 4-delige Duitse serie. Afl. 4: Die eigene Haut. Met Peter Simonisek, Annette Uhlen, Brigitte Karner e.a.
00.35 Tagesschau.
00.40-00.45 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15-13.30 ZDF-info Arbeit und Beruf. (Herh.)
14.55 ●●Teletekst-overzicht.
15.15 ZDF-Ihr Programm. Spelprogramma met de Glückstelefon.
15.25 Heute.
15.28 Die Muppets-Show. Gast: Bruce Forsyth.
15.50 Kim & Co. 12-delige serie voor de jeugd. Afl.: Schon mal versucht 'nen Vogel loszuwerden? Met Simon Turner, David Friedmann, Georgina Kean e.a.
16.15 Logomobil. Jeugdjournaal. Vandaag: Wat kinderen in de vakantie kunnen doen. Presentatie: Barbara Biermann.
16.30 Alice im Wunderland. Tekenfilmserie. Afl: Die verschwundene Lichterfee.
16.55 Heute. Aansl.: Aus den Ländern. Regionaal nieuws.
17.10 ●●Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Ein Engel auf Erden. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Der glückliche Mark. Met Michael Landon, Victor French e.a. (onderbroken voor: Mein Butler und ich. Duitse tv-serie. Afl.: Der Tausch. Met Volker Brandt en Günther Jerschke.)
18.55 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.25 Der Superflip. Telefoonspel met Michael Carl.
20.00 Alles, was Recht ist. Verhalen tussen Amor en Justitia. Serie. Afl.: Scheiden tut weh. Met Thekla Carola Wied, Christian Quadflieg, Heli Finkenzeller e.a.
21.00 Vorfahrt. Motormagazine met Karl Senne.
21.30 Heute-journal.
22.00 Der Sport-Spiegel. Wilde Wellenreiter. Kajakrodeo op de Durango Rivier.
23.30 Lieb' Vaterland, schlaf ruhig ein... Oder: Die Unlust an Europa. Documentaire over de bedenkingen in Duitsland tegen de Europese eenwording.
23.15 Chronik einiger Liebesunfälle. Poolse speelfilm uit 1985 van Andrzej Wajda met Piotr Wawrzynczak, Paulina Mtynarska, Tadeusz Konwicki e.a.
01.10-01.15 Heute.

Duitsland 3 West

15.30 Teletekstoverzicht.
15.45 Sumpf unter den Füssen. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Nicholas Ray met Burl Ives, Christopher Plummer, Gypsy Rose Lee e.a.
17.15 ■Alle meine Tiere. Serie. Afl. 3: Der Besuch.
18.00 Die Sendung mit der Maus.
18.30 Vorsicht: Kinder in der Kiste. Programma van en met kinderen.
18.45 Abenteuer Wildnis. Natuurfilmserie. Vandaag: Die Rettung der Flamingos.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws.
20.00 Die Schlacht am Apachenpass. Amerikaanse speelfilm uit 1952 van George Sherman met Jeff Chandler, John Lund, Bruce Cowling e.a.
21.25 West 3 aktuell.
21.40 Ein deutsches Schicksal: Viktor Agartz. Filmportret van deze naoorlogse Marxist.
22.25 Sinfonia 'Perestrojka'. Documentaire over deze Duits/Russische Philharmonie.
22.50 Deruta. Der Stein der Weisen. Filmreportage van dit om haar keramiek bekend staande Italiaanse dorp.
00.20 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

16.00 Das Geheimnis des schwarzen Tankers. Italiaanse speelfilm uit 1984 van Tommaso Dazzi met Franco Nero, Francisco Rabal, Galo Ahumada e.a.
17.20 Menschen unter uns. Der Patron in Madagaskar. Filmportret van de plantagebezitter en natuurbeschermer Jean de Heaulme.
18.00 Die Sendung mit der Maus.
18.28 Ferdy. Tekenfilmserie. Afl.: Die falsche Anklage. (herh.)
18.53 Philipp. Kinderserie. Afl.: Von einem anderen Stern.
18.56 Das Sandmännchen.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.30 Kid Galahad - Harte Fäuste, heisse Liebe. Amerikaanse speelfilm uit 1961 van Phil Karlson met Elvis Presley, Gig Young, Charles Bronson e.a.
21.05 Südwest aktuell - Neues um neun.
21.20 Transparant. Magazine met actualiteiten en politiek nieuws.
21.50 Sport unter der Lupe.
22.35 Miami Vice. Amerikaanse politieserie met Don Johnson, Philip Michael Thomas e.a. Afl.: Calderones Rückkehr (1).
23.20 Ohne Filter extra. The Paladins. Muziekportret door Felix Parbs. (herh.)
00.05-00.10 Laatste nieuws.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
oo = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29 46 51 53 en 57
Nederland 2: 31. 33. 35. 49. 54. 56 en 60
Nederland 3: 23. 32. 34. 43. 48. 52 en 59
Duitsland 1: 9. 12. 24 en 46
Duitsland 2: 21. 29. 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39. 48. 50. 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40. 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7. 26. 36. 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33. 40. 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV 1

17.00 De woudlopers. Britse serie van Don Haldane met Rex Hagon, Ralph Enderson, Douglas Master e.a. Afl. 5: Dochter van Brannigan.
17.25 Juke Box .
17.30 Webster. Amerikaanse serie. Afl.: Groeiproblemen. Met Emmanuel Lewis, Susan Clark, Alexis Karras e.a. (herh.)
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh.)
18.05 Plons. Afl.: Plons en moeder kip. (herh.)
18.10 Kung Fu. Amerikaanse serie met David Carradine, Keye Luke, Philip Ahn e.a. De zoon van een stervende mandarijn vergiftigt de jonge Caine om het mysterie van de dood te doorgronden. Caine merkt dat het moeilijk vechten is tegen hallucinaties.
19.00 Wijn. 13-delige Engelse documentaireserie over de geschiedenis van de wijn. Afl. 10: De vernieler.
19.25 Mededelingen.
19.30 Nieuws.
20.00 Buren. Australische serie. Jim geeft Helen de schok van haar leven. Terry is Charles te slim af. Daphne zit door Terry in grote moeilijkheden. Paul Robinson staat voor een ultimatum.
20.45 Panorama. AIDS: positief zijn. Acht mensen worden uitgenodigd om vier dagen lang met elkaar te praten, te koken, te eten en zich te ontspannen. Een leuke gratis vakantie. Ware het niet dat vier deelnemers seropositief zijn. Dit leidt tot een diepgaande confrontatie.
21.40 Chelworth. 8-delige Engelse serie met Peter Jeffrey, Gemma Jones, Catherine Russel e.a. Na een jaar in Chelworth ziet Michaels financiële situatie er nog steeds niet goed uit. Zijn rivaal Ewan Chivers oogst met behulp van de parlementariër Russell Fairless echter veel succes. Deel 1.
22.30 Nieuws. Met een verslag van de Ronde van België.
22.50 Filmportret: Buster Keaton. Filmportret in drie delen van deze legendarische acteur en regisseur. Deel 1.
23.40-23.45 Coda. 'Sonate opus 25, Rasendes Zeitmass' van Hindemith uitgevoerd door Thérèse-Marie Gilissen, altviool.

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters. Australische serie. Zonder het te weten brengt Charlie Fiona in moeilijkheden.
19.23 Superkat & Supermuis. Tekenfilmserie.
19.30 Nieuws.
20.00-21.20 Baccarabeker 1989. Rechtstreekse uitzending vanuit de eerste avond van de interprovinciale showontmoeting voor jonge talenten te Middelkerke. Optreden van drie Vlaamse provincies. Orkest o.l.v. Eric Melaerts. Presentatie: Luc Appermont.

● *Buster Keaton in 'Filmportret: Buster Keaton'. (België/TV 1 - 22.50 uur)*

België/RTBF 1

18.00 Vacaturebank. **18.15** L'écran des vacances. Tekenfilms met o.a. Jimbo Jet, Madame Pepperpote, Mystère et bulle de gomme en Alex. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. Waalse actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Autant savoir. Consumentenmagazine. Afl.: Een loodvrij Europa? **20.20** Ashanti. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Richard Fleischer met Michael Caine, Peter Ustinov, Beverly Johnson e.a. Het artsenechtpaar David en Anansa Linderby brengt de zomer door met het inenten van inboorlingen in Afrika. Als Anansa, zelf Ashanti, wordt ontvoerd gaat David met de hulp van de beste helicopterpiloot van de streek naar haar op zoek. **22.15** Spécial cinéma. Filmmagazine. Presentatie: Terry Focant. **23.15-23.50** Loterijuitslagen, laatste nieuws en weerbericht.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.05 Les ascensions célèbres. **16.55** Jazz in. **17.25** Echo. **18.10** Recréation. **18.30** L'oeil apprivoise. **19.00** Des chiffres et des lettres. **19.30** Histoires naturelles. **20.00** Coeur joyeux. Franse misdaadfilm. **21.15** L'homme qui aimait les films. **21.40** Monet à Giverny. **21.45** Papier glacé. **22.00** Journal Télévisé. **22.35** Apostrophes. **23.50-01.00** Édition spéciale.

radio

Radio 1

(Elk heel uur nieuws.) 7.04 Radiojournaal (7.30 Nieuws.) 9.06 Arbeidsvitaminen. 10.50 Leuterkoek en zandgebak. 11.06 Arbeidsvitaminen (vervolg). 12.06 De Burgemeester is jarig! 12.55 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.09 Radiojournaal. 14.06 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.06 Echo-Magazine. 18.35 Op zoek naar hem. 19.04 Peper en zout. 19.30 Mevrouw Van Dam begint opnieuw. Hoorspel. 19.53 Column. 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Nachtleven. Midnight hour. 1.02 The Groove Juice Special: De reisverhalen uit de wereldontvanger. 5.02-7.00 Q, Q, le Q.

Radio 2

(Elk heel uur nieuws.) 7.04 Het Levende Woord. 7.11 Vandaag... donderdag. 8.04 Hier en Nu. 8.53 Ontmoeting. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein Publiek. 11.04 Onvoltooid verleden tijd. 12.04 't blijft Hollands. 12.40 Middagpauzedienst. 13.04 Hier en nu. 13.20 Skip Voogd presenteert... 14.04 De tafel van vier. 15.04 Coupe Soleil. 16.04 De Familieshow. 17.04 Hollandse hits. 19.02 Jazz. 20.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Elk heel uur nieuws.) 6.02 De Havermoutshow. 9.04 Gouden uren. 12.04 50 Pop of een Envelop. 14.04 De Nationale Hitparade Top 100. 18.04 Driespoor. 19.04 DanceTrax. 21.04 De CD Show. 23.04.0.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nieuws.) 9.00 Veronica's Meesterwerken I: L'Orchestre de Paris met solisten. 10.35 Muziek voor miljoenen. 12.00 Veronica's Meesterwerken II: Kamerorkest Zürich met solisten. 13.02 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in 'konsert'. Symfoniemuziek. 16.00 Senza parola. Vandaag: De gitaar. (20.00 Nieuws.) 23.00-0.00 Jazzfestival 1989. Rechtstreekse uitzending.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nieuws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hulpverleners naar het dal. 10.00 De zonnebloem. 11.00 50+. 12.00 Nieuws. 12.05 Wat je van verre haalt. 13.00 Nieuws. 13.10 Boekenwijsheid. 13.30 Da Capo. 14.00 Klasse-Special. 15.00 150 jaar Limburgen. 16.00 Cultuur. 17.25 Marktberichten en Scheepspraat. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nieuws. 18.10 Literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers.

Omroep Limburg

7.15 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast van de Dag en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Consument, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, Agenda en Muziek. 17.25 Anno toen: geschiedenissen uit Limburg. 17.55 Kort nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1989. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Buitenbenen. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.05 Amazone. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het orgeltje van Yesterday. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem boem. 23.30-6.00 Nachtradio. (5.00 en 5.30 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00-12.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute : Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05 Nachrichten/Sendeschluss.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 Musikduell. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig: Haste Töne. 20.00 Open house. 21.00 Kuschelfunk. 22.00-0.00 Musik Non-Stop.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut Aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Heeft u een vuurtje voor me?

Het kan gebeuren dat iemand even niet in de gaten heeft dat zijn sigaar al brandt. Een onschuldige verstrooidheid? Dat is heel goed mogelijk. Maar bij oudere mensen zou het ook om iets ernstigers kunnen gaan. Misschien een eerste teken van beginnende dementie. Zeker wanneer zulke dingen regelmatig voorkomen.

Het verloop van dementie is zo geleidelijk, dat vaak pas laat duidelijk wordt wat er aan de hand is. Als iemand echt rare dingen doet. De greep op de werkelijkheid kwijtraakt. En het dagelijks leven niet meer aankan.

Zo'n patiënt zou beter geholpen zijn wanneer de ziekte eerder was onderkend. In een derde van de gevallen zijn de verschijnselen in een vroeg stadium met succes te behandelen. Voor de overige gevallen bestaat op dit moment nog geen genezing, maar door de juiste verzorging is er toch grote verbetering mogelijk.

Vergeetachtigheid of gekke vergissingen zouden bij ouderen wel eens op dementie kunnen wijzen. Wees er alert op in uw omgeving. Durf er over te praten. En waarschuw in elk geval de huisarts.

Dementie is een verraderlijk ziekteproces dat veel verwarring brengt. Maar als we de verschijnselen eerder herkennen, zijn we beter in staat om te helpen.

Gratis boekje over dementie.

Meer over dementie leest u in een gratis boekje dat wij u toezenden wanneer u deze bon in een gefrankeerde enveloppe stuurt naar SIRE, p/a Postbus 1, 3417 ZG Montfoort. Wilt u f 1,75 extra aan postzegels plakken voor de verzendkosten?

Naam: ______ Leeftijd: ______

Adres: ______

Postcode: ______

Woonplaats: ______ SIRE

Dementie. Wie de eerste verschijnselen herkent, kan later veel verwarring voorkomen.

Publikatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame.

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen. ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN Veilig Verkeer Nederland

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 10 augustus 1989 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
CHEF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Absentie

● *De vroede vaderen in Kerkrade zijn deze week al begonnen met hun commissievergaderingen. En dat terwijl de vakantie maandag eigenlijk pas is afgelopen. Veel animo om te vergaderen is er dan ook niet. De vergadering over cultuur en sportzaken trok dinsdag niet voldoende belangstelling en haalde het vereiste quotum, de helft plus één, niet. De aanwezigen beschouwden zich toen maar als demissionair kabinet en vergaderden met weglating van controversiele onderwerpen als de voorgenomen sloop van het K3-gebouw.*

Absentie (2)

● *De voor gisteravond op de rol staande vergadering over welzijn stierf in een embryonale fase: bij gebrek aan belangstelling werd ze al op voorhand afgelast. In Kerkrade hebben ze overigens een plausibele verklaring voor de absentie. „Tijdens het WMC is natuurlijk niemand op vakantie gegaan, en dat betekent dat de hele stad zich nu drie weken lang in het buitenland bevindt." Volgens ons hadden ze gewoon, net als in de andere gemeenten, volgende week moeten beginnen.*

Chauffeur

● *„Ik was wel erg verbaasd toen U naar ons toekwam en vroeg waar wij vandaag kwamen. Ik wist toch helemaal niet wie U was. Toen ik U daar zo zag staan, dacht ik dat U een buschauffeur was die op een groep stond te wachten die het kasteel aan het bezichtigen was." Daarvan keek de directeur van kasteel Hoensbroek, Cees Roos, toch wel even op. Twee jongedames, waaronder de 30.000ste bezoeker van kasteel Hoensbroek dit jaar, hadden hem dus voor een buschauffeur aangezien. Enfin, mocht het ooit heel slecht gaan met het kasteel dan kan Cees Roos altijd nog bij het VSL terecht. Voor het culturele leven in Heerlen en de veiligheid van de VSL-passagiers hopen wij dat het er nooit van komt.*

Kegelen

● *Als je de naam Kegelclub ONA 49 ziet staan, dan kan het zijn dat spontaan de gedachte opkomt: die club zou dit jaar wel eens 40 jaar kunnen bestaan. Klopt. ONA staat voor 'Ontspanning Na Arbeid' en komende zaterdag is er van 19.30 tot 21.00 uur receptie in het kegellokaal aan de Oliemolenstraat 85 op de Molenberg in Heerlen, in verband met het 40-jarig bestaan. Aansluitend is er ook nog een feestavond en alle oud-leden zijn van harte welkom. Het kegellokaal, dat is café 'Berg en Dal' op de Molenberg. Meer berg dan dal dus, maar dat zal de jubilerende kegelclub een zorg zijn.*

Vakantie

● *De vakantie loopt ten einde. Nog een paar dagen en alles is weer normaal, tenminste.... dat hopen we. Voor alle vakantiegroeten die we gekregen hebben per prentbriefkaart, onze hartelijke dank. Herhaaldelijk werden ons de ogen uitgestoken door fraaie taferelen uit Tirol, Egypte, Alcobaça in Portugal, Wenen, Vence in Frankrijk, etc. O ja, we kregen ook nog een kaartje uit Middelburg. Niet dat iemand uit Limburg daar naar toe was op vakantie en ons een kaartje stuurde, nee dat kwam gewoon van iemand die lekker in Middelburg woont en ons wilde bedanken voor de kranten die we hem tijdens het WMC hadden toegestuurd.*

Buis

● *De politie van Sittard betrapte dinsdagavond een inbreker die op zijn dooie gemakt televisie zat te kijken in de Wereldwinkels. Hij had uit de provisiekast 23 blikjes tonijn, twee flessen wijn, een zakje pepermuntjes, een blikopener en een vork weggenomen. De Sittardenaar is voorlopig in een cel gezet... zonder tv natuurlijk.*



Kasteel begroet 30.000ste

van onze verslaggever

HOENSBROEK — Kasteel Hoensbroek heeft gistermorgen de 30.000ste bezoeker van dit jaar begroet. Het bleek Jannie Blijenberg (26) uit Elspeet te zijn. Ze logeert met haar vriendin Jacoline le Comte in een hotel te Epen. Ze besloten na een diavoorstelling van de VVV in Epen, toen ook dia's van kasteel Hoensbroek werden vertoond, dit machtige bouwwerk met een bezoekje te vereren.

● *Op de brug naar het tweede binnenplein biedt wethouder Jos Zuidgeest (geheel rechts) een fles wijn aan, aan de 30.000ste bezoeker van het kasteel Hoensbroek Jannie Blijenberg en haar vriendin Jacoline le Comte (geheel links). Naast de wethouder kasteelheer Cees Roos.* Foto: FRANS RADE.

Meer dan verbaasd keken ze naar kasteelheer Cees Roos, die beide dames op de ophaalbrug naar het kasteel begroette. Roos hield de verbazing in stand door niet direct te vertellen waarom hij de twee vriendinnen allerhande vragen stelde. Pas toen hij verteld had dat één van de twee de 30.000ste bezoeker van het kasteel van dit jaar zou zijn, sloeg de verbazing om in plezier.

Wethouder Jos Zuidgeest van Heerlen was ook aanwezig om de bijzondere gasten de hand te drukken. Van hem kreeg het tweetal een fles wijn uit de kelder van de Markies von und zu Hoensbroech, die in Duitsland woont en er onder andere wijn maakt. Verder waren er boekjes, de Markiezaatspenning die herinnert aan het feit dat Hoensbroek in 1388 een zelfstandige heerlijkheid werd en een luchtfoto van het kasteel.

„We doen een weekje Zuid-Limburg en daarna reizen we door naar Dillenburg in Duitsland. Daar willen we eens gaan kijken waar de Oranjes vandaan komen," vertelt Jannie die gezinsverzorgster is. Jacoline komt feitelijk uit Zoetermeer, maar werkt als groepsleidster aan een basisschool in Elspeet. Samen gaan ze wel vaker kastelen en paleizen bekijken. Kasteel Hoensbroek viel goed in de smaak, mede ook door de koffie („Die hadden we eigenlijk al van ons verlanglijstje geschrapt, toen we bij de ingang de prijslijst hadden ingezien") en taart die aan het slot voor hun klaar stond.

Jaarlijks bezoeken ongeveer 50.000 personen het slotgebouw van kasteel Hoensbroek, waar het museum gevestigd is. „Nog nooit eerder is het voorgekomen dat we zo vroeg in het jaar al de 30.000 zijn gepasseerd," aldus Cees Roos.

Gemeenten geven geld voor haalbaarheidsonderzoek

Steun voor stoomtram

van onze verslaggever

VALKENBURG/KERKRADE – De gemeenten die aan het Miljoenenlijntje liggen zièn wel iets in onderzoek naar de haalbaarheid van een stoomtramverbinding tussen Schin op Geul en Kerkrade. Zo'n onderzoek kost naar raming 75.000 gulden. Men gaat ervan uit dat de provincie daarvan de helft zal betalen en de aan het miljoenenlijntje gelegen gemeenten Valkenburg, Gulpen, Wittem, Simpelveld en Kerkrade ieder 5.000 gulden. Het resterende bedrag van 12.500 gulden komt voor rekening van de stichting Zuidlimburgse Stoomtrammaatschappij.

De gemeente Valkenburg aan de Geul staat achter het initiatief. Volgens het college van b en w legt zo'n stoomtram een verbinding tussen de toeristische mogelijkheden van de Oostelijke Mijnstreek en die van het Heuvelland. „Bovendien kan met een stoomtramexploitatie de landschappelijke, natuurlijke en visuele schoonheid van dit unieke baanvak behouden blijven," zo laat het college weten aan de commissies voor financiën en voor toerisme. Die moeten daar maandag in een gecombineerde vergadering hun mening over geven.

Valkenburg denkt dat de kans op realisering van de stoomtramverbinding sterk is toegenomen nadat de provincie en de Nederlandse Spoorwegen in principe akkoord zijn gegaan met een intercityverbinding tussen Heerlen en Aken. „Hogere overheden staan positief tegenover het stoomtraminitiatief, maar willen een gedegen onderzoek naar de haalbaarheid," merken b en w. op.

Lager

De gemeente Wittem wil aan het haalbaarheidsonderzoek in principe wel iets bijdragen, maar in ieder geval geen 5.000 gulden. Het bedrag moet zeker lager zijn dan hetgeen een gemeente als Valkenburg betaalt omdat deze meer profijt zal hebben van een stoomtramverbinding, vindt Wittem, die dat ook aan het samenwerkingsverband Heuvelland als coördinerende instantie heeft laten weten. Hoe de gemeente Gulpen erover denkt kon gisteren niet achterhaald worden omdat de betrokken lieden niet aanwezig waren.

Het gemeentebestuur van Simpelveld heeft enkele weken geleden al besloten een bijdrage te doen van 5.000 gulden voor het onderzoek. Maar daar moet het ook bij blijven.

Simpelveld wil zeker niets weten van een nadelige exploitatie, waaraan ook nog eens zou moeten worden bijgedragen. In Kerkrade wordt het houden van een haalbaarheidsonderzoek toegejuicht. De gemeente heeft er alle belang bij dat er duidelijkheid komt over onder andere de bestemming van het station Kerkrade-West.

Overeenstemming

De Zuid-Limburgse Stoomtram Maatschappij (ZLSM), die vanaf 1992 de stoomtram wil laten rijden, heeft op 28 augustus een gesprek met Gedeputeerde Staten over de financiering van de haalbaarheidsstudie. Met de resultaten daarvan hoopt de stichting eind dit jaar tot overeenstemming te komen met de NS.

festivals

HEERLEN – Tot en met 12 september worden er in de regio tal van culturele activiteiten georganiseerd. Voor de duidelijkheid geeft het Limburgs Dagblad dagelijks een overzicht van de voorstellingen.

VANDAAG: Brunssum Promenade/Kerkstraat 16.00 uur: Lady Komédie. Op dezelfde plaats om 19.00 uur Boni en Caroli.

Tevens is vandaag de opening van het Landgraaffestival. Om 19.30 uur speelt op het SUN-plein Nieuwenhagen Artistras. Dezelfde dag vertrekt de Regionale Straattheatergroep vanaf het SUN-plein naar de Oude Markt in Waubach. Vanaf half elf zullen de deuren van het Grand Theater officieel open gaan. Binnen verzorgt de groep 'Swinging Swallows' voor muziek. Op het terras buiten wordt om 23.00 uur de diaklankbeeldproduktie 'Dancing Theatre' vertoond en de spektakelfilm Fitzcarraldo.

Brunssumse WMC-gangers vieren feest

BRUNSSUM – De twee Brunssumse verenigingen die naar het Wereld Muziek Concours in Kerkrade zijn geweest en daar een eerste prijs hebben gehaald, recipiëren zaterdag 19 augustus. Fanfare St. Barbara van de Langeberg behaalde onder leiding van Harrie Boers in de derde divisie fanfare een eerste prijs. Het korps houdt de receptie in gemeenschapshuis 'In 't Ven' van 19 tot 20.30 uur.

Drumfanfare showband 'Antonius' uit Treebeek-Brunssum deed mee aan de mars- en aan de showwedstrijd. Op beide fronten behaalde Antonius een eerste prijs. De receptie is van 19 tot 21 uur in het Chalet aan de Komeetstraat in Treebeek-Brunssum.

Overigens waren er nog meer Brunssumse prestaties tijdens het WMC. De winnaar van de gouden dirigeerstok tijdens de WMC-dirigentenwedstrijd Rob van der Zee komt ook uit Brunssum, terwijl de dirigent van de WMC-kampioen van de harmoniegezelschappen de Philharmonie van Bocholtz, Heinz Friesen, ook een geboren en getogen Brunssummer is.

Twee gewonden bij botsing

NUTH – Twee inwoners van Nuth zijn gisteravond gewond geraakt bij een aanrijding op de kruising Parklaan-Keelkopstraat. Omstreeks half tien reed een motorrijder met duopassagier, beiden uit Nuth, tegen een personenauto. Daarbij raakte het tweetal uit Nuth dusdanig gewond dat zij moest worden overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen. Daar constateerde men bij beiden diverse breuken en kneuzingen.

● *Jeroen van Dorp (geheel rechts), Leon Gorissen en Martin Vermeulen (knielend) drie van de vier Limburgers die een oorlogsmuseum van de grond willen tillen. Contactpersoon Jos van Bijnen (045-721458) ontbreekt op de foto.* Foto: WIM KUSTERS.



Vier Limburgers hebben een mooie droom

Plannen voor oorlogsmuseum Zuid-Limburg

van onze verslaggever

SCHAESBERG – Wie de woning van de 25-jarige Jeroen van Dorp in Schaesberg binnenstapt, waant zich in een museum. Vitrines met militaire helmen verbindingsmateriaal, koppels, koppelsluitingen, bajonetten, etc. In een zijkamer een diorama van drie Amerikaanse soldaten, die twee Duitse soldaten gevangen nemen. De veldtelefoon wordt gebruikt. Een muur hangt vol met eetblikken en drinkgerei van Franse, Duitse, Amerikaanse en Nederlandse soldaten. Voor de deur van de flatwoning staat materiaal dat nog schoongemaakt en eventueel gerepareerd moet worden. Het is duidelijk: dit is een oorlogsmuseum in wording.

Jeroen van Dorp, Leon Gorissen (22) uit Kerkrade, Martin Vermeulen (21) uit Wittem en Jos van Bijnen (23) uit Heerlen, dat is het viertal dat dit Oorlogsmuseum Zuid-Limburg van de grond wil tillen. Alle vier hebben ze een bovenmatige belangstelling voor de oorlog en wat er uit die periode aan tastbaar materiaal is overgebleven. „Als jongen al verzamelde ik materiaal dat met de oorlog te maken had. Toen ik ongeveer 14 was, heb ik alles aan de kant gezet. Ik ben er weer mee begonnen toen Jeroen zei dat hij eventueel een museum wilde beginnen. We hebben toen met z'n tweeën het initiatief genomen," vertelt Leon Gorissen. Dat was zo'n drie jaar geleden. Onlangs voegden Martin en Jos zich ook nog bij het gezelschap.

Museum

„Het idee van een museum laat ons niet los. We hebben zoveel materiaal dat we een goede expositie kunnen samenstellen. We willen vooral laten zien hoe het de frontsoldaat verging in de oorlog, daarbij denken we vooral met diorama's te werken, zodat de bezoeker een goed beeld krijgt van de situatie waarin de gewone soldaat zich bevond." Jeroen van Dorp is enthousiast. Hij ziet in gedachten het museum al voor zich.

Doelstelling

Is hij niet bang dat gemeenten en andere instellingen waarmee het viertal contact zoekt om de ideeën gestalte te geven, hem nog steeds zullen zien als een 'grote jongen die oorlogje speelt'? „Nee, dat denk ik niet, want we hebben een duidelijke doelstelling. Er zijn mensen die ons zo benaderen. Maar door met hen te praten kunnen we aantonen dat we geen oorlogje willen spelen, maar dat we het materiaal dat wij hebben, willen gebruiken om de mensen te laten zien wat een oorlog voor gevolgen kan hebben. Als een waarschuwing dus dat zoiets nooit meer mag gebeuren. Maar tegelijkertijd willen het vele dat in Zuid-Limburg voor handen is uit deze periode, verzamelen, bewaren en koesteren. Het is een heel belangrijke periode geweest voor Europa, ons land, maar ook Zuid-Limburg. Ik vind dat wij een eigen museum moeten hebben in het zuiden van onze provincie waar alles wat met die oorlog te maken heeft, de foto's, de verhalen, de oude uniformen, al het materiaal, bewaard blijft."

In een 'uiteenzetting' over het op te richten oorlogsmuseum die de vier jongemannen op schrift hebben gesteld, staat: „Het is de bedoeling de mensen bewust te maken van de verschrikkingen en ellende die een oorlog teweeg brengt en ze te motiveren om deze te helpen voorkomen en zo een betere samenleving mogelijk te maken".

Toerisme

Maar het moet ook een toeristische attractie worden. „Er is best behoefte aan meer toeristische punten, waar mensen die hier in de buurt op vakantie zijn naar toe kunnen gaan. Ik denk dat een eigen oorlogsmuseum voor Zuid-Limburg goed mogelijk is. Een gemeentebestuur zou daar toch oren naar moeten hebben," vraagt Leon Gorissen zich af. De gemeenten Landgraaf, Gulpen en Vaals werden benaderd, maar bleken niet echt geïnteresseerd. „Maar we blijven proberen, we gaan door", zegt Leon. Hij, Jeroen en Martin zijn werkloos. Ze zien toekomst in een oorlogsmuseum, omdat ze hopen er ooit te kunnen werken en hun brood te verdienen. Dat het schort aan deskundigheid en professionaliteit, is hen ook duidelijk. Hun enthousiasme verbiedt echter de ernst daarvan in te zien. „We zullen nog meer contacten moeten leggen met mensen die iets weten van het opzetten van zo'n museum, we zullen meer intenties moeten betrekken. Daar zijn we mee bezig. We hopen echt dat het eens zal lukken," meent oud-Libanonganger Jeroen.

De plannen hoe het oorlogsmuseum eruit moet gaan zien, liggen nog opgesloten in de hoofden van de vier initiatiefnemers. Ze moeten nog op papier worden gezet; de nadere uitwerking evenals een begroting moeten nog komen. Voorlopig is er alleen nog maar het materiaal, het enthousiasme en 'de droom'. Of dat genoeg is voor een heus museum?

Hartelijk dank voor de belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons

50-jarig huwelijksfeest

Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Heerlen, augustus 1989
Guevenstr. 21

J. Neus
J. Neus-Konings

---

†

Na een liefdevolle verzorging in de St.-Odiliakliniek te Geleen, is onverwacht van ons heengegaan, op 79-jarige leeftijd, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Bertha Heutz

weduwe van

Huub Waltmans

Schinnen: **Annie en Wiel Henssen-Waltmans**
Schinnen: **Jan en Annie Waltmans-Soons**
Schinnen: **Net en Wiel Klinkers-Waltmans**
Wijnandsrade: **Jack en Lies Waltmans-Heiligers**
Lanaken (B): **Finy en Jo Driessen-Waltmans**
Schinnen: **Tiny en Jo Florax-Waltmans**
Posterholt: **Mia en † Jan Lardinois-Waltmans**
en al haar kleinkinderen
Familie Heuts
Familie Waltmans

Geleen, 9 augustus 1989
Corr.adres: Hegge 130, 6365 EG Schinnen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Dionisius te Schinnen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Avondwake vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van bijna 79 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Treeske Peters

echtgenote van wijlen

Karel Houben

Berg a/d Maas: **Mia Krekels-Houben**
Sjeng Krekels
Inge en Eric
Nicole
Elsloo: **Ben Houben**
Elly Houben-van Leeuwen
Esther
Familie Peters
Familie Houben

6129 BP Berg a/d Maas, 8 augustus 1989
Schoorweg 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus om 10.30 uur in de H. Michaëlkerk te Berg a/d Maas.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bij overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dassen & Zn., Steinerweg 41 te Elsloo; bezoek dagelijks van 17.00 tot 17.30 uur.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

---

†

Bijtijds om zijn heengaan, maar vervuld van de fijne herinneringen, geven wij u kennis van het toch nog onverwachte overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Harrie Magermans

echtgenoot van wijlen

Corrie Habets

echtgenoot van

Zus Bemelmans

Hij overleed op de leeftijd van 68 jaar.

Zus Magermans-Bemelmans
kinderen en kleinkinderen

6321 GB Wijlre, 9 augustus 1989
Valkenburgerweg 79A

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre, waarna crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Rozenkransgebed, met aansluitend avondmis, vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Ik ben verlost. God heeft mij welgedaan.

Na een liefdevolle verzorging in het Zonnehuis te Zuidhorn is op de leeftijd van 78 jaar overleden onze lieve moeder en oma

Gesina Schraa-Pastoor

geboren 29-7-1911

weduwe van

Karst Johannes Schraa

In dankbare herinnering:

Zuidhorn: **Jan Schraa**
Corrie Schraa-Huizinga
André
Linda
Ten Boer: **Hans Schraa**
Ali Schraa-Smeenk
Caroline
Chris
Winsum (Gn.): **Lammy Eshuis-Schraa**
Kees Eshuis
Hans en Alice
Ineke
Marjan

Zuidhorn, Zonnehuis, 8 augustus 1989
Corr.-adres: Pieter Bindervoetlaan 33
9801 NC Zuidhorn

In Winsum (Gn.), haar laatste woonplaats, is gelegenheid tot condoleren op vrijdagavond 11 augustus 1989 van 19.00 tot 19.30 uur in de aula aan het Kerkpad, Winsum Obergum.

De dienst van woord en gebed, waarin voorgaat ds. H. v. Dijk, predikant te Winsum (Gn.), zal gehouden worden op D.V. maandag 14 augustus as. om 14.00 uur in de gereformeerde kerk te Treebeek, ds. Boumastraat, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Mareboasjesweg aldaar.

Gelegenheid tot condoleren in Treebeek, na afloop van de begrafenis, in het jeugdhuis bij voorgenoemde kerk, alwaar de plechtigheid zal worden besloten.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze oud-leraar, de heer

Wiel Janssen

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Directie en personeel
Detailhandelsschool Heerlen

---

†

Daar het onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader

Wil Brouwers

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Tevens een woord van dank aan dr. Link.

Mevr. Brouwers-Goltstein
en kinderen

Papenhoven, augustus 1989
Oude Kerkstraat 7

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 13 augustus a.s. om 11.30 uur in de rectoraatskerk St.-Petrus en Paulus te Papenhoven (Schipperskerk).

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Sylvia de la Roy

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

L. Nolj
Fam. de la Roy
Fam. Nolj

Brunssum, augustus 1989

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus a.s. om 19.00 uur in de kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Brouwers-Schins

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie Brouwers

Kerkrade, augustus 1989

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 augustus a.s. om 19.00 uur in de kerk H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Zij was een: *bijzondere vrouw*
Zij was een: *echte moeder*
Zij was een: *liefhebbende oma*

Tot onze grote droefheid, overleed onze lieve moeder, oma, zus, schoonzus, tante, nicht

Lena Hermans-Horsten

weduwe van

Harry Hermans

Zij mocht 80 jaar worden.

In dankbare herinnering:

Oirsbeek: **Riet Isenborghs-Hermans**
Huub Isenborghs
Guido, Vivianne
Sweykhuizen: **Gerty Rutten-Hermans**
John Rutten
Oirsbeek: **Jos Hermans**
Oirsbeek: **Netta Horsten**

6438 BE Oirsbeek, 8 augustus 1989
Provincialeweg Zuid 30

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 14 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Het is mama's wens gecremeerd te worden, hetgeen plaatsvindt om 12.30 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Gelegenheid om van mama afscheid te nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur en zondag van 14.00 tot 15.00 uur in De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven bij de plechtige requiemmis en begrafenis van

Maria Stalman-Habets

betuigen wij onze oprechte dank.

Tevens danken wij de h.h. geestelijken en het zangkoor voor deze indrukwekkende plechtigheid.

Familie Stalman

Heerlen, augustus 1989

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 13 augustus om 10.00 uur a.s. in de kerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Billa Hanssen-Korver

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Een speciaal woord van dank aan bejaardenhuis Firenschat en aan Medisch Centrum „De Maar".

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen-Kerkrade.

Algemene dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Toke Consten-Gootzen

willen wij langs deze weg oprecht danken voor de condoléances, bloemen en h. missen. Het was voor ons een grote steun.

M. Consten
kinderen en kleinkind

Schaesberg, augustus 1989
Grevenstraat 15

De plechtige zeswekendienst is op zaterdag 12 augustus as. om 19.00 uur in de H.H. Petrus en Pauluskerk te Schaesberg-Landgraaf.

Dankbetuiging

Daar het onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, condoléances, bloemen en heilige missen, ontvangen na het overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Sjaak Heymann

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

Een bijzonder woord van dank aan de schutterij voor de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Marieke Heymann-Meulenberg
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Zij die, samen met ons, vader willen gedenken, nodigen wij uit tot het bijwonen van de zeswekendienst, die wordt gehouden op zaterdag 12 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Clemens te Merkelbeek.

Daar het onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Gertrudis (Mia) Smeets

betuigen wij onze oprechte dank.

Thei Stevens
kinderen en kleinkinderen

Puth, augustus 1989

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 12 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de troost bij het overlijden van

Harry de Klerk

betuigen wij langs deze weg onze dank.

W.C. de Klerk-Brassé
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 augustus om 19.00 uur in de H. Augustinuskerk te Geleen-Lutterade.

Op 10 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jo Lenssen

L. Lenssen-v.d. Camp
kinderen en
kleinkinderen

Sittard, 10 augustus 1989

De eerste jaardienst zal plaatsvinden op zondag 13 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.

Op 8 augustus was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve, dierbare man, onze vader en schoonvader

Willy Hermans

De eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

In dankbare herinnering:
Mevr. A. Hermans-Brouwers
en kinderen

---

†

Door de tranen van dit uur,
sluipt de glimlach der herinnering,
de fijne uren met die goede mens,
die stem, die ogen en dat hart,
dat hart vooral, lieve herinnering.

Heden overleed, in de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, dochter, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Lenie Glenz

echtgenote van

Clemens Hermans

Voerendaal: **Clemens Hermans**
Alphen a/d Rijn: **Hub en Zus Hermans-Tempelman**
Ronnie
Voerendaal: **Katarina Glenz-Kupka**
Familie Glenz
Familie Hermans

Voerendaal, 9 augustus 1989
Milleveld 55, 6367 AR Voerendaal

De uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 12 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna crematie in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur avondwake tot haar intentie in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, aldaar.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is ruim een jaar geleden dat wij met grote droefheid afscheid namen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en liefste broer

Jozef Franck

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Familie, Veldstraat, Schaesberg.

Mevrouw M. Franck-Heuts
Kinderen en kleinkinderen

Het is al weer een jaar geleden dat we he[t] moesten missen die ons zo dierbaar was, m[ijn] lieve man, zorgzame vader, schoonvader opa

Jozef Coumans

De plechtige eerste jaardienst zal gehoud[en] worden op zaterdag 12 augustus as. om 19 uur in de parochiekerk St.-Eligius te Sch[inner]veld.

Mevr. M. Coumans-de Bo[...]
kinderen en
kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, o[nze] zoon en schoonzoon

David van Hees

zal plaatshebben op zaterdag 12 augustus as. o[m] 19.00 uur in de H. Hart-kerk te Schandelen.

Mevr. W. van Hees-van Meeteren
Familie van Hees
Familie van Meeteren

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onverge[te]lijke man en vader

Cor Arents

zal plaatshebben op zondag 13 augustus a.s. 11.30 uur in de parochiekerk Pius X te Schinve[ld]

Annie, Kim en Imke
Arents

De plechtige eerste jaardienst van onze moede[r] oma

Treeske Reubsaet-Mesters

zal plaatshebben op zaterdag 12 augustus as. 19.00 uur in de parochiekerk Eligius te Schinve[ld]

Kinderen en kleinkinderen Reubsaet

„In hart en gedachten
zul je altijd bij ons zij[n]

De plechtige eerste jaardienst voor onze goede en lieve moeder, oma en huishoudster

Marie Houben-Schiffle[rs]

(Tante Marie)

zal worden gehouden op zaterdag 12 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Fa[milie] te Langeberg-Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen
Pastoor L. Cordewener

Wedvlucht Perpignan loodzwaar

Jan Cobben derde

Van onze medewerker
FONS VAN OPHUIZEN

HEERLEN – Nadat het lossen tot zelfs drie keer toe moest worden uitgesteld wegens de slechte weersomstandigheden in Frankrijk kregen de 11.000 duiven dinsdagmorgen om 7.00 uur in Perpignan de vrijheid. Het duo Hans Eijerkamp-Wim Muller uit het Zeeuwse Wilhelminadorp won het nationale concours. De Limburger Jan Cobben uit Nuth werd fraai derde met een duif die drie dagen voor het inzetten nog de derde provinciaal Bergerac had gewonnen.

Tot de uitblinkers op Perpignan behoorden de Limburgers gebroeders Frenken uit Weert met acht prijzen van de tien en Wijnands en zoon uit Maastricht met vijf van de zes. Castelein uit Zottegem in België won internationaal Perpignan om 6.58 op 911 kilometer met een snelheid van 955 meter.

De uitslag van nationaal Perpignan: 1. Eijerkamp-Muller (Wilhelminadorp) 9.23 uur, snelheid 902, afstand 988 km; 2. G. Braam (Hintahn) 10.29; 3. J. Cobben (Nuth) 9.27; 4. L. v.d. Wegen (Steenbergen) 10.37; 5. J. Stekedee (Bruinisse) 11.08; 6. G. Buitenhuis (Elburg) 13.27 (1.013 km); 7. Verbaal (Valkenswaard) 11.00; 8. Gebroeders Hagers (Achthuizen) 11.31; 9. Gebroeders Frenken (Weert) 10.55; 10. Zeelen (Guttecoven) 10.40; 11. A. van Dijk (Deurne) 11.37; 12. Gebroeders Van de Weerdt (Meerssen) 10.22; 13. Jeurnink (Sevenum) 11.37; 14. F. Hustinx (Sittard) 10.43; 15. A. van Haaren (Heesch) 12.15; 16. A. Huijnen (Heerlen) 10.20; 17. J. Strateman (Thorn) 11.20; 18. F. van Ophuizen-M. Marell (Landgraaf) 10.55; 19. M. Kuiper (Horst) 12.15; 20. A. Nijs (Roosteren) 11.20; 21. C. v.d. Vin (Weert) 11.39; 22. J. Willems (Kessel) 11.55; 23. Hermans (helden) 12.01; 24. en 27. H. v.d. Eijnden (Deurne) 12.20 en 12.29; 25. R. Hoekstra (Riethoven) 11.55; 26. J. Theelen (Buggenum) 11.50; 28. Lardinoy-Vogten (Maastricht) 11.08.

Onderwerp van congres Rijksuniversiteit Limburg

Verpleging afstemmen op cultuur patiënt

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De verpleging mag niet voorbijgaan aan de eigen cultuur van de patiënt. Bijvoorbeeld als een westerse vrouw bevalt in Japan, of een Islamitische hartpatiënt in een Noors ziekenhuis terechtkomt. Hoe moet de preventieve gezondheidszorg voor Haïtiaanse immigranten in Florida worden aangepakt of voor zigeuners in Madrid of voor Cree-Indianen in Noord-Quebec.

De verpleging moet met die culturen rekening houden en dient daarom 'transcultureel' te zijn, zoals het wordt genoemd. In Maastricht wordt over dit onderwerp van 22 tot 25 augustus een wetenschappelijke conferentie gehouden, georganiseerd door de Rijksuniversiteit Limburg.

Transculturele verpleging is een snelgroeiende discipline binnen de verplegingswetenschap. In het begin van de jaren '60 begon men in de VS oog te krijgen voor de belangrijke rol die culturele aspecten spelen bij verpleegkundige zorg. Dat er conflicten kunnen ontstaan door bijvoorbeeld racisme te ontkennen ten opzichte van migrantengroepen, ligt voor de hand. Er zijn inmiddels veertien conferenties gehouden over dit soort onderwerpen.

Het is nu voor het eerst dat deze conferentie buiten Noord-Amerika plaats heeft. Op de vijftiende bijeenkomst in Maastricht worden 200 deelnemers uit 15 landen verwacht.

Internationaal

Het ligt voor de hand dat vooral internationale samenwerking transculturele verpleging kan bevorderen. Dé autoriteit op dit gebied is dr. Madeleine Leininger, hoogleraar verplegingswetenschap en antropologie aan de Wayne State University in Amerika. Zij zal op 22 augustus het congres openen in de aula van de universiteit. Ook zullen er Nederlandse bijdragen zijn, zoals de presentatie over psychiatrische zorg voor migranten in het provinciaal ziekenhuis Santpoort.

Cursussen voor de ondernemer

HEERLEN – Limburgse ondernemers, directeuren en medewerkers in het midden- en kleinbedrijf kunnen zich in Roermond bij laten scholen. KNOV-Advies, een onderdeel van het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond, biedt dit najaar tien verschillende praktijkgerichte cursussen aan.

Volgens het KNOV bestaat er bij Limburgse ondernemers en hun medewerkers grote belangstelling voor scholing. Op 19 september gaat in Roermond de cursus Algemeen Management van start. Andere cursusonderwerpen zijn onder meer automatisering, financieel management, marketing en arbeidsrecht.

Het is de opzet dat deelnemers het geleerde direct in de praktijk kunnen toepassen. De cursusleiders hebben ruime ervaring in het midden- en kleinbedrijf. Voor meer informatie over deze cursussen kan men contact opnemen met KNOV-Advies, tel. 015-600260/600261.

Examens

Paul Starmans uit Simpel[veld] slaagde aan de Katholieke Univ[ersi]teit van Nijmegen voor zijn d[octo]raal examen biologie, hoofdric[hting] biochemie.

Voor het Ingenieursexamen b[ij] ringstechnologie op de afd[eling] Technische Natuurkunde sla[agde] aan de Hogeschool te He[erlen] Ralph Starmans uit Simpelve[ld]

Adviesraad: 'Alles eindigt uiteindelijk bij de bisschop'

Bisdom licht plannen met Rolduc niet toe

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het bisdom Roermond wil inhoudelijk geen enkele reactie geven op de uitgelekte uitgebreidere plannen voor de komst van een universiteit naar de kloosterabdij Rolduc. In de krant van gisteren werd gewag gemaakt van de ernstige zorgen die medewerkers van het Centrum Rolduc hebben omtrent het voortbestaan van het centrum. De komst van het Pauselijk Academisch Instituut zou namelijk – zeker op den duur – zo veel ruimte in beslag nemen dat de activiteiten van het centrum in de verdrukking komen en het centrum als zodanig zou verdwijnen. Die vrees is volgens de woordvoerder van het bisdom volledig ongegrond.

In het Centrum Rolduc worden jaarlijks duizenden overnachtingen geregistreerd, tientallen congressen, conferenties, religieuze bijeenkomsten en muziekuitvoeringen van wereldformaat gehouden. Het Centrum Rolduc werd begin jaren zeventig opgericht en is sindsdien alleen maar gegroeid.

De woordvoerder van het bisdom bleef gisteren verder bij de zeer summiere verklaring die vorige week dinsdag aan de pers is gedaan. Namelijk dat 'er plannen zijn' om binnen het Centrum Rolduc een wetenschappelijk instituut betreffende huwelijk en gezin van internationaal karakter te huisvesten. Hij toonde zich verbolgen over de publicatie, en wenste dan ook niet te reageren op de inhoud.

Adviesraad

Wie inmiddels wel desgevraagd durft te reageren is de heer Jo Eenens, lid van de Adviesraad van het Centrum Rolduc: „Het is een bekend gegeven dat de omgang met kerkelijke autoriteiten een heel subtiele zaak is", aldus Eenens die de mening is toegedaan dat de gisteren bekend gemaakte plannen niet door de Adviesraad zijn te beïnvloeden.

„Alles op Rolduc eindigt uiteindelijk bij de bisschop in eigen persoon. En u kunt zich voorstellen wat er gebeurt als de bisschop afspraken heeft gemaakt met de paus. In het algemeen werkt de Adviesraad goed, hoewel het orgaan geen officiële status heeft, maar in dit geval staan we buiten spel", aldus Eenens.

Volgens Eenens is de Adviescommissie waarin hij zitting heeft omlangs door de directie van het Centrum geïnformeerd over de plannen voor de opzet van een universiteit en campus binnen de muren van Rolduc. Het nieuwe instituut wil op wetenschappelijk niveau een programma aanbieden van colleges en congressen over vragen rond huwelijk en gezin.

Ton Schoenmakers, een van de leden van de stichting Lève Rolduc, die zich inzet voor het behoud en de toegankelijkheid van de monumentale kloosterabdij, zegt van een brief, die de bisschop aan de directie van het Centrum verstuurd zou hebben, gehoord te hebben. „In een informele bijeenkomst zijn we op de hoogte gesteld van de inhoud van de brief, maar zo lang directeur Stassen of de Adviesraad daar niets over openbaar maakt, doen ook wij als stichting geen mededelingen", aldus de heer Ton Schoenmakers van de Stichting Lève Rolduc.

Ondanks de publicatie van gisteren blijft Stassen echter bij zijn eerder gedaan kort en bondig commentaar: „Er wordt over ons en zonder ons beslist. Ik wens in deze geen enkele verantwoordelijkheid te dragen voor de huidige ontwikkelingen op Rolduc."

Te warm weer voor asperges

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het warme, droge weer heeft de kwaliteit van de asperges het afgelopen seizoen nadelig beïnvloed. Veel aspergetelers klaagden over holle stengels. Oorzaak daarvan was onder meer de te sterke groei. Ook werden telers vaak geconfronteerd met stengels met losse koppen. Door de felle zon werden de aspergebedden zo warm en droog dat in sommige gevallen de kop al losliet terwijl de stengel nog in het bed zat. Dat meldt het Consulentschap voor de Akker- en Tuinbouw in Roermond.

Ondanks de vaak matige kwaliteit van de asperges, was de oogst zeer behoorlijk. Op de veiling in Grubbenvorst werd het afgelopen seizoen ongeveer 6250 ton aangevoerd. Vooral de telers die hun bedden met folie hadden bedekt, deden goede zaken. Zij konden al eind maart beginnen te oogsten en kregen voor hun asperges hoge prijzen.

De telers met onbedekte bedden ontvingen aanzienlijk minder voor hun asperges. Toen hun oogsten op gang kwamen, kelderden de prijzen.

In het begin van het seizoen hadden nogal wat telers moeite voldoende stekers te vinden. Volgens het Consulentschap is dat onder meer te wijten aan de wet tweeverdieners en de late eindexamens van de middelbare scholen.



● *Een uitslaande brand heeft gisteravond rond elf uur de kalkoenbroederij Coolen BV aan de Biesstraat in Heythuyzen gedeeltelijk in de as gelegd. Hoeveel dieren er zijn omgekomen was in de vroege ochtend nog niet bekend. Ook over de oorzaak van de brand tast de brandweer nog in het duister. De schade aan de gebouwen is groot; persoonlijke ongelukken deden zich echter niet voor.* Foto: JEROEN KUIT

Vlakke Schumann op Orlando Concert

KERKRADE - Het is voor topmusici practisch niet haalbaar avond na avond op hetzelfde hoge niveau te blijven musiceren. Dat bewees de vertolking van het pianokwartet opus 47 van Robert Schumann, afgelopen dinsdagavond, op de tiende dag van het lopende Orlando Festival. Schumanns kwartet werd uitgevoerd aan het slot van een qua programmering bont concert, met het Duo voor viool en cello van Zoltán Kodály, de Elegie voor viool en piano van Franz Liszt en als intermezzo het pianotrio in G (Hob. XV:25) van Franz Joseph Haydn.

Het pianokwartet van Schumann is een compositie die een gevoelig-romantische verklanking vraagt. De Orlando Kwartetleden John Harding (viool) en Ferdinand Erblich (altviool), de voor Stefan Metz ingevallen cellist Nathan Waks en de voor Malcolm Frager ingevallen pianist Daniel Blumenthal hadden, uiteraard ook vanwege het gebrek aan ruim voldoende repetitietijd (toch al een festival-euvel) niet alles uit de noten kunnen halen, zodat er een tamelijk vlakke vertolking gegeven werd. Het samenspel was niet directe kreukvrij te noemen en van enige daadwerkelijke emotionele betrokkenheid bij dit werk was alleen in het andante sprake, en dan ook nog bij vlagen.

Het is tevens een vreemde gewaarwording te constateren dat Liszt in zijn Elegie uit 1877 muzikaal veel verder gaat – de grenzen van de tonaliteit bereikt – dan Kodály in zijn Duo uit 1914. Franz Liszt is in dit korte en bondige stuk – dat door Heinz Oberdorfer (viool) en weer Daniel Blumenthal (blijkbaar het pianistische festival-manusje van alles) heel stemmig vertolkt werd - duidelijk niet meer de halkekidee-componist van o.a. de Hongaarse Rapsodieën. Liszt muzikale denken gaat in zijn laatste composities veel verder dan de meeste van zijn tijd- en landgenoten en heeft met Richard Wagner onomstotelijk de weg naar de dodecafonie voorbereid. Het Duo opus 7 van Kodály is dus eigenlijk nog een brave, tonale compositie. Het werk is nogal fragmentarisch van opzet waardoor een grote muzikale lijn ontbreekt. Het Australische duo John Harding (viool) en Nathan Waks (cello) bleek met deze muziek wel vertrouwd te zijn, maar hun (samen)spel overtuigde pas volledig in de finale. De cellist had, wat toonzuiverheid betrof, een minder goede dag dan de violist.

Tussen Kodály's Duo en Liszt's Elegie bracht het Grieg Trio het meest bekende pianotrio van Haydn ten gehore. Het jeugdige ensemble uit Oslo speelde dit werk afgelopen zondag ook tijdens het Orlando Satellietconcert in Maastricht. In vergelijking hiermee klonk hun interpretatie in Kerkrade wel iets minder bevlogen, maar tevens iets meer bezonnen; dat kwam de cantabiliteit van het middendeel beslist ten goede. Maar helaas werd de finale, net als in Maastricht, in intercity-tempo afgeraffeld, waardoor ongelijke inzetten en enkele buiten de muzikale rails vallende noten niet te vermijden waren.

Peter P. Graven

Maastrichtse (70) opnieuw beroofd

MAASTRICHT – Voor de tweede keer binnen een maand is de 70-jarige Maastrichtse mevrouw M.W. het slachtoffer geworden van beroving. Nog maar net ontslagen uit het Maastrichtse ziekenhuis waar zij sinds 13 juli werd verpleegd, de dag waarop zij bij een beroving diverse verwondingen opliep, werd de vrouw gisteren opnieuw beroofd, ditmaal in de tunnel onder de Geusselt-kruising. Zij was zó geëmotioneerd, dat zij niet meer precies wist te vertellen wat er in haar geroofde tas zat.

De beroving vond plaats om kwart voor twaalf in de voormiddag. In de fiets- en voetgangerstunnel die onder de A2 loopt werd zij benaderd door een man op een zwarte fiets gezeten. Toen deze vaart verminderde, rukte hij haar plotseling de tas uit handen, waarmee hij ervan door ging richting Kasteel Cortenbachlaan.

De dader moet tussen de 35 en 40 jaar oud zijn, draagt een baard en heeft half lang donker haar en een normaal postuur. De politie van Maastricht vraagt de twee jonge jongens die de beroving gezien hebben, zich met de afdeling recherche in verbinding te stellen.

Expositie 'Kunst en Tuin'

SINT-MARTENS-VOEREN – In het paviljoen en binnenterrein van 'Het Veltmanshuis' in Sint-Martens-Voeren is van 12 t/m 20 augustus de tentoonstelling 'Kunst en Tuin' te zien. Zowel binnen als buiten worden werken tentoongesteld van een zeventiental beeldhouwers en twee schilders, met als uitgangspunt het thema 'Tuin'. De expositie is dagelijks geopend van 14 tot 18 uur.

De integratie van beeldhouw- of schilderwerk als wezenlijk bestanddeel van 'huis', 'tuin', 'ballet' enzovoorts is vrij recent. Een ander initiatief dat de laatste jaren gelanceerd werd en succes kent zijn kunstwandelingen in parken en plantsoenen, waar 'buiteninstallaties' en monumenten de bezoeker aangenaam verrassen.

Behalve de tentoonstelling houdt tuinarchitect Rob ten Horn op de zaterdagen 12 en 19 augustus om 20.00 uur een dialezing, getiteld 'Ontwerpen van tuinen'. Tevens worden na de lezing dia's van de tentoongestelde kunstwerken getoond en besproken. Bovendien is er dagelijks een demonstratie 'Hoe glasramen ontwerpen en uitvoeren' door Jan Cools.

Verontrusting over wachtlijst hartoperaties

HEERLEN – De Nationale Ziekenfondsraad is ernstig verontrust over de lange wachtlijst voor open hart operaties in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht. Er moeten volgens de raad snel maatregelen worden genomen om dit knelpunt op te lossen.

Overigens is er in Nederland alleen bij het Maastrichts ziekenhuis en nog één ander hospitaal sprake van wachtlijsten voor open hartoperaties. De Nationale Ziekenfondsraad is dan ook niet van mening dat er luchtbruggen naar het buitenland moeten worden georganiseerd om de wachttijden op te lossen. De adviezen van de nationale ziekenfondsraad zullen vandaag besproken worden met het ministerie van Volksgezondheid.

Heroïnevangst leidt tot acht arrestaties

AKEN – De opzienbarende inbeslagname van 113 kilo heroïne door de Akense politie begin dit jaar, heeft na een diepgaand onderzoek geleid tot een aanklacht tegen zeven mannen en een vrouw. De hoofdverdachte is een 37-jarige Iraniër, die het brein zou zijn achter goed georganiseerde heroïnetransporten uit Pakistan en Turkije via Aken naar Spanje. De zaak komt in november voor.

De Duitse justitie gaat er vanuit dat de verdachte voordat de lading van 113 kilo onderschept werd, minstens nog vijftien andere heroïnetransporten naar Spanje georganiseerd heeft.

De aanklacht richt zich verder tegen vier Duitsers die ervan worden beschuldigd koeriersttochten voor de hoofdverdachte uitgevoerd te hebben. Onder hen is een vrouw.

Leveranciers

De hoofdverdachte betrok zijn heroïne uit Turkije en Pakistan. De Duitse justitie heeft ook leveranciers opgespoord. Een 50-jarige intimant van Turkije wordt ervan verdacht twee leveranties verzorgd te hebben. Een 45-jarige Iraniër wordt beschuldigd van een leverantie op 26 december.

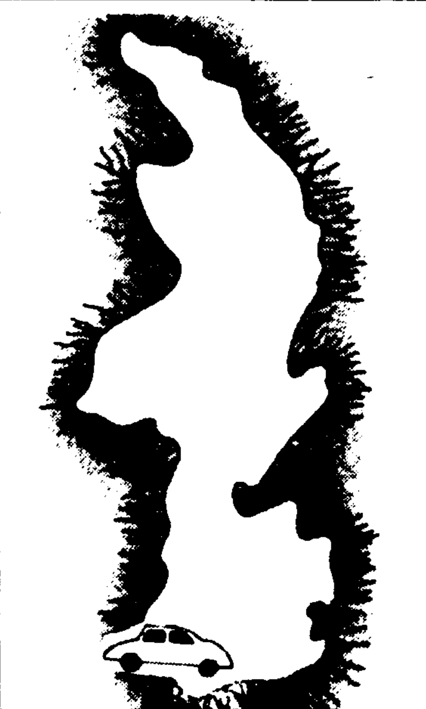
De zevende verdachte is een 60-jarige man uit Aken. Hij zou in opdracht van de hoofdverdachte onderhandeld hebben en naar Istanboel gereisd zijn om heroïne te bestellen. Op een van deze reizen zou hij Turkse „zakenrelaties" een voorschot van 70.000 DM betaald hebben, voor het eerstvolgende heroïnetransport.

Eén koerier, de achtste verdachte, zit nog in Frankrijk vast. Hij bracht op 27 december met een gehuurde auto 22 kilo heroïne naar Madrid. Op de terugreis liep hij in Perpigna tegen de lamp. Hij bleek nog 1,4 kilo heroïne bij zich te hebben, die men bij het uitladen in Spanje over het hoofd gezien had. De arrestatie van deze koerier zette de politie op het spoor van de bende.

LIBEEK/VROELEN – Kozien, bos en heuvels zijn nog in een lichte nevel gehuld. Een dromerige sfeer hangt boven het land. Enkele boerderijen liggen stil bijeen gegroepeerd. Libeek. Van het kasteel dat hier heeft gestaan, een grensvesting, is nog alleen de hoeve over. Midden tussen de bakstenen muren ligt een mergelstenen huis uit de zestiende eeuw. De grote binnenplaats wordt – zoals te doen gebruikelijk – opgefleurd met geraniums.

grensgevallen





Zes weken lang reist onze verslaggeefster ANS BOUWMANS langs de Limburgse grens. Van Vaals langs de grens met West-Duitsland naar Mook en weer terug langs de Brabantse en Belgische grens. Start- en eindpunt: het Drielandenpunt.

De voorraad schapekaasjes van Schoapheim

Adelijk logies voor agenten

Mheer. Naast de poort van het kasteel hangen drie bordjes. Het blauw-witte schildje van Monumentenzorg. Een bordje met 'pas op voor de hond' erop. En een bericht van het Rentambt. In fraaie krulletters wordt medegedeeld dat het kasteel Mheer al wordt vermeld in de 11de eeuw onder keizer Hendrik II in bezit van 'de Heren van Meere'; in 1487 door echtverbintenis aan de Heren van Imstenraed en wederom in 1688 aan de baronnen de Loë-Wissen, in wiens bezit het zich nog bevindt. Dat de toegang uitsluitend is toegestaan aan 'ruiters der manege', vergeet ik voor het gemak maar even.

Op de binnenplaats klinkt het geluid van kinderstemmen. Het komt uit een van de bijgebouwen. Hier ligt een 'erkend IPA-huis van de Nederlandse afdeling. IPA servo per amikeco', zo lees ik. Als ik twee trappen later aanbel, doet een Rotterdamse de deur open. Ze is hier op vakantie. De IPA is namelijk een internationale vriendschapsorganisatie van politiemensen die haar leden vakantieplaatsen in heel Europa aanbiedt. De Rotterdamse is hier al voor de derde keer met haar gezin. En volgend jaar komen ze weer. Het record hebben ze echter niet. Een familie is hier dit jaar voor de dertiende keer achter elkaar geweest, zegt mevrouw Quanten, de beheerster van de zolderverdieping.

Het is allemaal begonnen toen een politieman vanaf de zolder foto's maakte van het binnenplein van het kasteel. De zolder leek hem een zeer geschikte vakantielokatie voor de IPA en het idee werd aangekaart bij de baron. Die vond het goed. Vijftien jaar zit de IPA nu in Mheer. Mevrouw Quanten vindt het heel gezellig, al die verschillende mensen. Alleen die Engelse taal! De eerste keer dat er Denen kwamen, kan ze zich nog goed herinneren. Dat ging met handen en voeten. Maar nu kan ze zich redden met het Engels, en dat terwijl ze toch al aardig op leeftijd is.

Na wat rondrijden – door de Belgische grensstreek – kom ik uit in Noorbeek. Onderweg passeer ik een zeer verroest verkeersbord waarop nog net de woorden 'verboden voor tolverkeer' te onderscheiden zijn. De grens. Noorbeek zal voor mij eeuwig verbonden blijven met de heerlijke zoete geur van cake en wafels. De gehele buurt rondom het kerkplein is ervan doordrenkt. Na wat rondgelopen te hebben rond de kerk, kan ik me niet langer beheersen en begin het spoor te volgen. Blijkt de koekjesfabriek Nora Banket hier te liggen. Helaas, er is niemand die me rond kan leiden. Wat een deceptie. Ik had natuurlijk gehoopt alle soorten banket te mogen proeven, dat begrijpt u wel.

De dame van de VVV vindt dat ik 'Schoapheim' maar eens moet bezoeken en naar de heuveltop achter Vroelen moet gaan. Braaf volg ik haar adviezen op. Ook al moet ik daarvoor het zeer slechte weggetje naar Voeren – het water heeft hier diepe voren getrokken in het zand – bedwingen.

De schapenboerderij, kaasmakerij en theeterras Schoapheim wordt gerund door Edith, een jonge vrouw uit West-Vlaanderen, en Peter, een Hagenaar. Edith is net klaar met het maken van belegen schapenkaas. De vormpjes zitten in een pers en moeten nog worden gepekeld. De kaasjes die er opgeslagen liggen veegt Edith af met een doek met azijn. Om het schimmelproces te vertragen. In de kaasmakerij is het koel en vochtig. Ze laat me een stukje van het oudste kaasje, twee maanden, proeven. Het is pittig van smaak en lijkt nog op geite- noch op koeiekaas.

Het is hun derde seizoen hier en de twee hebben nu ruimschoots kennis kunnen maken met de nadelen van het wonen op een heuvel in Voeren. Geen stromend water, wel overstromingen. Geen vuilophaaldienst. Vroegere bewoners die ineens in je keuken staan. En het is bovendien hard werken. Vee verzorgen, kaas maken, voor de baby zorgen en wandelaars van koffie mét voorzien. Gelukkig weegt er veel tegenop.

Rest mij alleen nog te melden dat ik de heuveltop achter Vroelen heb gevonden. De mevrouw van de VVV had gelijk. Dit is een van de prachtigste punten van het Mergelland. Woorden schieten me tekort.



● *Wandelaars achter Vroelen.* Foto: WIDDERSHOVEN

officiële mededeling

GEMEENTE ECHT
VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van de gemeente Echt maakt, ingevolge artikel 22 van de Wet op de ruimtelijke ordening, bekend dat de raad der gemeente in zijn openbare vergadering van 3 augustus 1989 heeft besloten te verklaren dat een partiële herziening wordt voorbereid van het als een bestemmingsplan aan te merken uitbreidingsplan „Echt-II" voor wat betreft het perceel kadastraal bekend als sektie K nummer 1344 (ged.), gelegen aan de hoek Julianastraat Emmastraat, een en ander ten behoeve van het oprichten van een woning met garage.

Het betreffende voorbereidingsbesluit treedt in werking op 11 augustus 1989 en ligt met bijbehorende overzichtstekening vanaf laatstgenoemde datum voor een ieder ter inzage op kamer 2.09 van het stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt.

Echt, 10 augustus 1989.

De burgemeester voornoemd,
mr. L.H.F.M. Janssen.

Technici Franse verkeersleiding weer in staking

Vakantiegangers opnieuw de klos

Duizenden Nederlanders lopen de komende dagen het risico hun vakantie te beginnen of te beëindigen met urenlange vertragingen. Het personeel van de Franse luchtverkeersleiding dreigt voor de derde maal binnen korte tijd met loonacties. Eerdere stakingen veroorzaakten een compleet verstopt Europees luchtruim.

De electro-technici bij Franse verkeerscentra voeren al enkele maanden acties voor méér loon. Zij voelen zich achtergesteld bij de verkeersleiders die onlangs een forse onkostenvergoeding van tweeduizend francs (650 gulden) boven op hun maandsalaris ontvingen. Een extraatje omdat ze vaak onder grote hoogspanning hun werk moeten uitoefenen. Na de eerste acties van de technici bood de geschrokken Franse overheid onmiddellijk aan over de eisen te praten. Dit overleg heeft tot op heden niet tot overeenstemming geleid. De twee grootste bonden hebben hun leden opgeroepen om vijf dagen, van vanavond tot volgende week woensdag het werk neer te leggen.

Videofilms

De Nederlandse chartermaatschappijen die in het zomerseizoen dagelijks zo'n tienduizend vakantiegangers naar bestemmingen rond de Middellandse zee vliegen, zien de acties van de technici met zorg tegemoet. Bij vorige acties liepen enkele vluchten meer dan negen uur vertraging op. Als de aangekondigde acties doorgaan, treedt er bij de drie chartermaatschappijen (Martinair, Transavia en Air Holland) een soort noodplan in werking. Cockpit- en grondpersoneel moet 'stand by' blijven en omdraaitijden (tijd tussen twee vluchten) worden verruimd. Hierdoor kan worden voorkomen dat een vliegtuig dat in Spanje vertraging oploopt ook met vertraging vanaf Schiphol vertrekt. Bij terugkomende vluchten is de 'policy' van de maatschappijen om passagiers zo snel dat kan in te laten stappen en de vertraging dus door te brengen in het vliegtuig. Voordeel hiervan is dat onmiddellijk vertrokken kan worden als de vluchtleiding hiervoor toestemming geeft. Om het de passagiers zo aangenaam mogelijk te maken worden er in de vliegtuigen videofilms gedraaid en worden extra maaltijden en drankjes geserveerd. Als vanavond de acties inderdáád beginnen, zullen de maatschappijen zoveel mogelijk proberen om het Franse luchtruim te mijden door over de Zwitserse Alpen of over de Atlantische Oceaan te vliegen.



● *Vaak terugkerend beeld deze zomer. Geïmproviseerd slapen in een vliegveld-vertrekhal, in afwachting dat de vogel (eindelijk) vertrekt.....*

Vervoersbondbestuurder Hoeksema uit de grond van zijn hart:

'Voor geen goud in een pendelbus'

● *Er was een tijd dat massatoerisme op de zéér goedkope toer zich nog ontwikkelen moest, dat nonstop pendelritten per bus naar buitenlandse vakantiebestemmingen. Dat was de tijd waarin Ebatours zich nog manifesteerde.*

„Zélf zou ik voor geen goud in een pendelbus stappen. Op zo'n manier naar Spanje reizen is net als het spelen van Russische roulette. Ik ben elk jaar verbaasd dat het zelden écht misgaat". Vervoersbondbestuurder R. Hoeksema realiseert zich dat deze uitspraken bij touringcarbedrijven niet goed zullen vallen. Bij controles door de Rijksverkeersinspectie echter is weer eens - voor de zovéélste keer - gebleken dat het rijtijdenbesluit zeer regelmatig overschreden wordt en chauffeurs dus veel te lang achter het stuur zitten.

Officieel moet een chauffeur tijdens een dienst van vierentwintig uren ten minste acht uren aan één stuk kunnen slapen. Vorig jaar heeft achtenzestig procent van de busbedrijven die regel overtreden. Dat is spelen met levens van chauffeurs en passagiers, meent Hoeksema zeer overtuigd. Hij ziet geen enkele aanwijzing dat bedrijven er iets aan zullen doen om de situatie te verbeteren: „Elk jaar na afloop van het zomerseizoen horen we van onze kaderleden vele verhalen over de te lange rijtijden. De laatste jaren zijn de klachten alleen maar toegenomen, omdat chauffeurs ook op de bussen naar de wintersport met dezelfde problemen komen te zitten. Ik denk niet dat we daar snel iets aan kunnen veranderen. Dit soort overtredingen zijn inherent aan het pendelvervoer".

Hondehok

De bondsbestuurder haast zich overigens om niet het wijzende vingertje naar de chauffeur zélf te prikken. „Die mensen zouden best anders willen. Maar voor de meesten van hen is het seizoenarbeid. En als ze hun mond opendoen, komen ze het jaar er op gewoon niet meer aan de slag. Zelfs als ze bij ons klagen zijn ze vaak nog bang dat we hen met naam en toenaam bij hun bedrijf zullen noemen. Daarom houden ze hun mond en blijft de zaak ten dele in de doofpot". Rijtijden zijn, volgens Hoeksema, niet het enige probleem. De onderkomens waar chauffeurs in de vakantielanden hun paar uren slaap moeten doorbrengen eer ze weer richting Nederland vertrekken, zijn vaak beschamend slecht. „Soms niet meer dan een soort hondehok onder in de bus", meent hij. Vaak moeten chauffeurs met zes, zeven man in een klein hutje slapen of knappen ze een uiltje op de achterste banken van de bus. Niet bevorderlijk dus voor een paar uur ontspannen slaap.

Beunhazen

Uit een rapport van de Rijksverkeersinspectie blijkt dat pak wég driekwart van de touringcarbedrijven het rijtijdenbesluit wel eens overtreedt. Ook Hoeksema meent dat het aantal bedrijven dat de zaak wél goed aanpakt, heel gering is. „Ze zullen er best wel zijn. Maar zij vormen uitzonderingen", zegt hij. Op papier lijkt de regeling van de werktijden vaak best in orde. Maar dat is theorie. Langdurige files, onverhoopte zaken als overboekte hotels die chauffeurs nopen hun passagiers nog uren lang „uit te venten" bij andere hotels, al dit soort problemen worden bij het opstellen van de roosters niet meegenomen. Ook bij een grote busonderneming als de Oad gaat het op dit punt wel eens mis, geeft hoofd verkoopondersteuning Boorsma toe. Maar desondanks voelt hij zich door de kritiek van de Rijksverkeersinspectie „niet aangesproken". Zijn bedrijf doet er alles aan om de wet na te leven en juicht acties tegen beunhazen dan ook van harte toe. Maar ook Oad kent situaties als files van honderd kilometer en overvolle hotels, waardoor de chauffeur uren van zijn kostbare rusttijd kwijtraakt. Bij 'extremiteiten' zijn de chauffeurs, volgens Boorsma, verplicht het bedrijf in Nederland te bellen. Als het echt té gek is, wordt een oplossing gezocht. Dan rijdt een Spaanse chauffeur bijvoorbeeld het eerste stuk en wordt de eigenlijke chauffeur in een auto achterna gebracht.

Te lage prijs

Maar dit soort noodgrepen worden alleen gebruikt als het echt niet anders kan. Een chauffeur die maar zes uur slaapt is, volgens Boorsma, nog geen echt noodgeval. De problemen doen zich, volgens hem, slechts sporadisch voor en dan vooral in weekeinden dat „Frankrijk en Italië tegelijkertijd met vakantie gaan". Een aanpassing van het rijrooster lijkt voor dit soort dagen voor de hand te liggen maar is niet mogelijk. „Als je een schema voor het seizoen hebt gemaakt, kun je dat niet voor een paar weekeinden aanpassen". Dat zou, volgens hem, tegenover de passagiers ook niet netjes zijn. „Je kunt mensen toch niet zo maar een paar uren langer laten wachten".
Vervoersbondbestuurder Hoeksema meent dat de zware diensten een hele andere achtergrond hebben: „De oorzaak van het kwaad ligt er in hoofdzaak in dat ondernemers tegen een te lage prijs bereid zijn bussen op en neer te laten rijden. Voor die prijs kan het eigenlijk gewoon niet. Als je per passagier vijf of tien gulden meer zou vragen, zou je het probleem waarschijnlijk al kunnen oplossen. Ik denk dat de mensen dit voor hun veiligheid best over zouden hebben. Maar de markt staat nu eenmaal zó onder druk dat bedrijven het gewoon niet doen. Dit is onverantwoord en beschamend.....".

korte toer

VANDAAG

GULPEN: Kunstroutewandeling. Vertrek 10.00 uur vanaf Geo-Mergellandwinkel (Looierstraat 21).

ULESTRATEN: Avondvierdaagse. Inschrijving en start Walk Inn, Dorpstraat vanaf 18.00 uur.

STOKKEM (B): IVN (afd.Geleen) - wandeling rond Stokkem-Leut (B). Vertrek 19.00 uur vanaf kerk in Stokkem.

OSPEL/WEERT: Wandelvierdaagse. Afstanden 7, 10 en 15 km. Start tussen 18.15 en 18.45 uur Basisschool St. Anna (Siebenstraat 14, Ospel)

HEERLEN: Bekkerveldfestival. Expositie 'De mens op de maan' in Volkssterrewacht (Schaapskooiweg 95) van 13.00 tot 17.00 uur.

BRUNSSUM: IVN-kruidenexcursie in Heemtuin. Vertrek 19.30 uur.

VALKENBURG: Concert 'Church Lads' and Church Girls Brigade' op kiosk T. Dorrenplein om 15.30 uur.
Expositie 'De Gedekte Tafel' in Centrum Cocarde van 13.00 tot 22.00 uur.
Rondleiding bierbrouwerij De Leeuw om 10.00 uur. Kaartverkoop enkel via VVV.

BERG EN TERBLIJT: Feestweek Harmonie Concordia op de Markt vanaf 14.00 uur.

SIBBE/VALKENBURG: Bezichtiging mergelbouwsteen-werkplaats (Bergstraat 31, Sibbe) van 10.00 tot 17.00 en van 18.30 tot 21.00 uur.

MAASTRICHT: VVV-excursie in Stokstraatkwartier, Museumkelder Derlon en Bisschopsmolen. Vertrek 11.00 uur vanaf VVV-kantoor (Het Dinghuis, Kleine Staat).
Bezichtiging Schatkamer St. Servaas Basiliek van 10.00 tot 17.00 uur.
Bezichtiging Schatkamer O.L-.Vrouwebasiliek van 11.00 tot 17.00 uur.
VVV-stadswandeling om 14.00 uur. Vertrek vanaf VVV-kantoor.

MECHELEN: Rondleiding De Commandeursmolen (Hoofdstraat) van 9.30 tot 17.00 uur.

LIMBRICHT: Expositie 'Oudheden opgepoetst' in Kasteel Limbricht van 13.00 tot 17.00 uur.

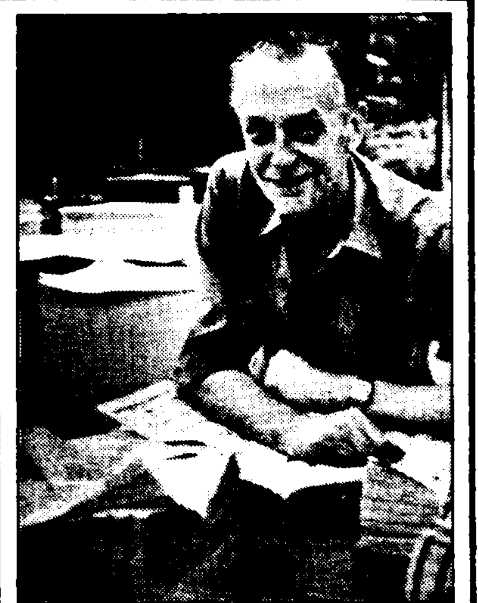
BORN: Expositie olieverfschilderijen Roel Marissen in Hotel Born.

PEY-ECHT: Midzomermarkt op Chatelainplein van 11.00 tot 18.00 uur.

MAASEIK (B): Concert 'Kamerkoor der Muziekvrienden Kanizsa, Hongarije' in Catharinakerk om 20.00 uur.

Circus Don Carlos langer in Aken

Het (Duitse) circus Don Carlos dat oorspronkelijk tot en met afgelopen maandag in Aken zou optreden, heeft de termijn tot en met maandag 14 augustus verlengd. Het heeft de tenten opgeslagen op het terrein voor de ijssporthal bij het Tivolistadion. De voorstellingen vinden dagelijks om 15.00 en 20.00 uur (op zondag om 15.00 en 18.00 uur) plaats. De entreeprijzen bedragen 8 t/m 20 DMark voor kinderen en 10 t/m 25 DMark voor volwassenen.



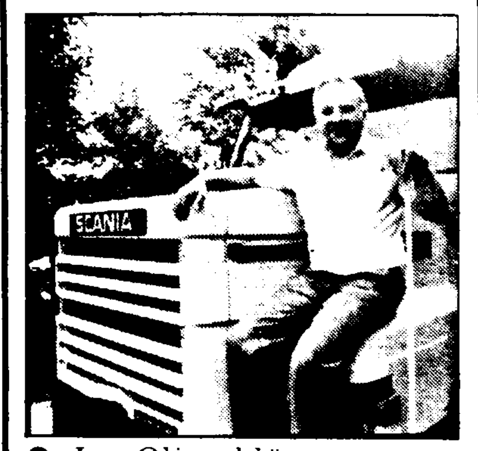
● *Jan Alarm*

Jan Alarm in VUT na 44 jaar LD

• **Jan Alarm** uit Heerlen begon op 16-jarige leeftijd als leerling-typograaf bij het Limburgs Dagblad. Bijna 45 jaar later neemt de van de VUT-regeling gebruik makende Jan Alarm afscheid van de enige werkgever die hij kende.
Hij werkte met plezier aan het vervaardigen van periodieken; statenwerk met véél lijnen werd als 'strafwerk' ervaren. Op het moment dat er steeds meer kleine drukpersen als 'museumstuk' op diverse plaatsen in het LD-hoofdgebouw werden geplaatst, begreep Jan Alarm dat de overgang van lood naar dycril met rasse schreden naderde. 'Zijn' Heidelberger-degel had zijn dienst bewezen, waarna Jan Alarm voor zijn laatste dienstjaren in de binderij van de handelsdrukkerij terechtkwam. Vrijdag neemt hij afscheid tijdens een receptie van 16.30 tot 18.30 uur in het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad.

Jeu Oligschläger verlaat de krant

• **Jeu Oligschläger** werkte alvorens hij op 40-jarige leeftijd in dienst trad bij het Limburgs Dagblad ruim 20 jaar als schietmeester in de mijn. De Kerkradenaar kon meteen na het sluiten van de mijnen als chauffeur aan de slag bij 'de krant'.
Oligschläger, die vrijdag afscheid neemt en gebruik maakt van de VUT-regeling, heeft in zijn 20-jarig dienstverband zo'n 800.000 bedrijfskilometers gereden in meerdere bestelwagens. De receptie is van 16.30-18.30 uur in het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad, In de Cramer te Heerlen.



● *Jeu Oligschläger*

bioscopen

● HEERLEN

Royal: License to kill, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** The Karate Kid 3, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. **Maxim:** The naked gun, dag. 14.30 16.30 19.30 en 21.30 uur. **H5:** Roadhouse, dag. 14.15 16.30 19 en 21.30 uur. Cannonball Fever, dag. 14.15 16.15 19.15 en 21.15 uur. Three Fugitives, dag. 14 16 19 en 21 uur. Rainman, dag. 17 en 20.30 uur. Platvoet en zijn vriendjes, dag. 14 en 15.30 uur. Police Academy 6, dag. 14 16 en 19 uur. Pet Sematary, dag 21 uur. **De Spiegel:** Mona Lisa, vr zo 21 uur, za op Campus Niger 22 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Police Academy 6, do t/m di 21.45 uur. The naked gun, vr t/m zo 00.00 uur.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Keramisch werk van Rob Brandt, Tjitske Dijkstra, Marja Hooft, Michel Kuipers en Jan van Leeuwen. T/m 27/8, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14 t/m 17 uur. **Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Werk van André Offermans, open di t/m vr 13-17 uur, zo 13-17 uur, di en vrij ook 19.30-22 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Litho's van Bram van Velde. T/m 10/9. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Thermen en badgebruiken in de Romeinse tijd. T/m 1/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. Stad en land op de helling. T/m, 27-8. **NMB Bank,** Bongerd 13. Werk van J. Lips-Besselink. T/m 31/8, open na t/m vr 9-16 uur. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Tekeningen van Radbout Kuypers. T/m 15/8, open vr t/m zo 20-01 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Werk van Alfons Stadhouders. Gedurende de zomerdagen, open dag. 10-17 uur. Foto's van Janna Dekker. T/m 27/8, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za zo 13.30-17 uur. **ABN Bank,** Foto's van Gijs van Gent. T/m 13/9, open ma t/m vr 9-16 uur. Bibliotheek, Foto's van Margreet Berkhout. T/m 14/9.

● KERKRADE

Botanische tuinen, Beelden van Wim Steins.

● CADIER EN KEER

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Beeldenroute-expositie 'Ontmoetingen met België'. T/m 26/8. Door geheel Cadier en Keer.

het weer in europa

Zweden en Noorwegen: Half tot zwaar bewolkt en met name in zuid-Noorwegen enkele buien. Middagtemperatuur van 17 graden aan de Noorse kust tot 24 graden in zuid-Zweden.
Denemarken: Droge perioden met zon. Middagtemperatuur rond 24 graden.
Schotland en Ierland: Veel bewolking en af en toe regen. Middagtemperatuur dalend tot circa 17 graden.
Wales en Engeland: Van het westen uit af en toe regen. Ook enkele opklaringen. Middagtemperatuur van 18 graden in Wales tot 23 graden in zuidoost-Engeland.
België en Luxemburg: Van het westen uit toenemende bewolking gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 25 graden.
West-Duitsland: Perioden met zon en eerst nog enkele buien. Middagtemperatuur rond 26 graden.
Frankrijk: Perioden met zon, in het westen mogelijk regen. In het zuiden een lokale onweersbui. Middagtemperatuur van 20 graden aan de Kanaalkust tot 30 graden in het zuidoosten.
Spanje en Portugal: Perioden met zon en in het noorden mogelijk een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur van 22 graden aan de noordkust tot 38 graden plaatselijk in het binnenland.
Zwitserland: Perioden met zon maar ook hier en daar een bui. Middagtemperatuur van 23 tot 28 graden.
Oostenrijk: Af en toe zon en mogelijk een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur rond 27 graden.
Italië: Zonnig. In het noorden kans op een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur van 28 graden in de Dolomieten tot 35 graden op Sicilië.
Joegoslavië: Vochtig en warm weer. Kans op een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur rond 32 graden.
Griekenland: Zonnig. Middagtemperatuur rond 35 graden, op de eilanden wat koeler.

Feestweekeinde in Nuth/Grijzegrubben

Van morgen tot en met maandag (14 augustus) organiseert fanfare St. Donatus het jaarlijkse feestweekeinde in een tent aan de Voorsterstraat in Nuth. Het weekeinde wordt morgenavond geopend met een programma voor iedereen.
Het orkest 'Outlaws and Friends', het duo M.G., Steven Roes ofwel de 'Belgische André van Duin', Sandra Simons, Benney Neyman o.a. staan vanaf 20.00 uur op de rol.
Zaterdagavond wordt de traditionele Beierse avond gehouden met medewerking van de 'Göhltaler Musikanten'.
Zondagmorgen luisteren de 'Sjinäöster' het Frühschoppen op. Vanaf 17.00 uur die dag verzorgen fanfare St. Anthonius (Genhout/Beek), fanfare St. Caecilia (Hulsberg), fanfare St. Clemens (Arensgenhout), harmonie St. Bavo (Nuth) en fanfare St. Caecilia (Wijnandsrade) een concert. Na het concert gaan de beentjes van de vloer met het orkest 'El Bobo'. Het feestweekeinde wordt maandag besloten met een kienavond vanaf 19.30 uur.

Eten op z'n buitenlands

Knusse omgeving. Buiten op het plein kwinkeleren mensen op het terras. Als zaten ze ergens onder de platanen in de Provence. Binnen in het restaurant klinkt geklik van bestekken en geroezemoes van vrolijk gevoerde conversatie. Frans getint nogal. De kaart van het restaurant is, net als de wijn in het glas, Frans. De keuken, stoelend op 'la tradition d'une cuisine Française', doet daar niet voor onder. 'Cuisinier' Martin Aarts stoeit, naast de á la carte-gerechten, onder meer met menu's onder de naam 'du patron' en 'gourmand' en, om de hoek in 'bistrot à vin' LE VIGNERON, voert men zélfs een 'menu du jour' (konijnenbout met zwarte pruimen plus een glas wijn bijvoorbeeld à raison van 19,75 gulden). Een avond in 't KLÄÖSKE, een avond in Franse sfeer in Maastricht. Het is druk in restaurant en bistro. Gezellig en gemoedelijk. Om de haverklap vangen binnenkomers bot. Geen plaats meer in de herberg. Waarin ik mijn keuze laat vallen op het menu 'gourmand' (49,50 gulden). Dat in plaats van met paté van ree 'opent' met een paté van gevogelte en een schijfje ganzelever. Vervolgt met een fileetje van zalmforel in botersaus met bieslook en de 'piéce' eigenlijk vinden moet in kleine biefstukjes van ossehaas met ossemerg in rode wijnsaus maar, op verzoek van chefkok Martin Aarts ('Proef 'ns'), voor deze gast ditmaal bestaat uit 'osso buco' (feitelijk een ronde plak gesmoorde kalfsschenkel met gehakte uien, tomaten en peterselie). Eerlijk gezegd, de 'osso buco' van Martin Aarts bleek te veel verrijkt met kruiderij en was verder onder meer aangekleed met schijfjes champignons. Goed bedoeld, maar toch te veel van het goede. Het dessert tenslotte diende gekozen te worden vanaf de rijdende desserttafel. 'Service soigné'. Zo'n avond in Franse ambiance. 'C'est vraiment sympha...'. De keuken van 't Kläöske is dagelijks (behalve op zon- en feestdagen) geopend van 12.00 tot 14.30 en van 18.00 tot 22.30 uur. Die van Le Vigneron dagelijks van 17.00 tot 24.00 uur, behalve op zondag, maandag en feestdagen.

nino tomadesso

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

045-719966

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via **045-719966**, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.

Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan in de regel tot 12.00 uur **vóór** de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).

Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag **vóór** plaatsing.

Via de balie van onze **kantoren** geldt een sluitingstijdstip van 10.00 uur **vóór** de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd **één** woord in hoofdletters. Prijs ƒ 1,15 per millimeter hoogte. Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist gevonden' ƒ 0,95 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'onroerend goed' ƒ 1,40 per millimeter hoogte.
Rubriek 'bedrijven/transakties' ƒ 1,50 per millimeter hoogte.

Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal **één** woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.
Prijs ƒ 1,55 per millimeter hoogte per kolom.

Voor advertenties op rekening worden **géén** administratiekosten berekend.
Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/Gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeb.-gevr.', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braderieën/Markten' en 'Bingo/Kienen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling via bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.

Advertenties onder nummer, toeslag ƒ 7,50 per plaatsing.
Bewijsnummers op verzoek en tegen betaling.

Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties. Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en/of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Gouden dames POLSHORLOGE, met double band, merk La Salle verloren. Heerlen-C. Tel. 045-750683

Personeel aanbod

KLUSJESMAN (tuinieren, auto's wassen enz.) vraagt werk voor enkele uren per week (kleine vergoeding). Brieven naar Postbus 138, 6440 AC Brunssum.

GVL RESTAURATIE, 045-226000. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

WILLEMS Bouwservice. Voor al uw voorkomende bouwkundige werkzaamheden. Uurloon of aangenomen. In- of excl. levering materialen. Haesselderstr. 1 Geleen. 04490-43791.

Personeel gevraagd

Kivit Staalbouw
vraagt met spoed zelfstandig werkende
Construtiebankwerkers, pijpfitters en onderhoudsmonteurs
Telefoon tijdens kantooruren 04490-38383.
Nijverheidsweg 9, Stein.

Voor Susteren en Sittard vragen wij
bezorgers M/V
die genegen zijn dagelijks tussen 06.00 en 07.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad Baandert 16, Sittard.
Tel. 04490-15577.

Dagblad de Telegraaf zoekt op korte termijn
kandidaat bezorgers (sters)
voor Geleen - Beek - Stein.
Heeft u interesse, bel dan: 04490-48937, na 11.00 uur.

Voor Geleen, Stein, Beek, Schinnen vragen wij
bezorgers m/v
die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen.
Tel. 04490-46868.

Barmeisjes gevraagd
voor exclusieve bar. Kost en inwoning mogelijk.
Geopend van 14.00 tot 05.00 uur.
Tel. 09-3213313249, na 14.00 uur.

Wordt
rijinstructeur m/v
of rijschoolhouder m/v. Full-time of part-time. Na drie maanden kunt u al aan de slag. Vast en zeker werk: 250 vacatures! Uitstekende toekomstmogelijkheden. Rijdt u graag goed auto? Kunt u goed met mensen omgaan? Heeft U rijbewijs B, havo/mavo/lts-c? Volg dan een dag-, avond- of zaterdagopleiding in Best of Utrecht. Haal het kaderschooldiploma, erkend door Ministerie. Bel de Kaderschool voor gratis studiegids: 04998-99425.

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V., Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers gevraagd te soll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

Part-time TAXICHAUFFEURS dag-nacht-weekenddienst, evt. WAO-ers. Julianastr. 6, Brunssum.

METSELAARS gevr. opperlieden onn. te soll. Paro BV, 045-325622, na 19 uur.

Holland Distributie zoekt voor de regio Limburg enthousiaste STUDENTEN en scholieren (v.a. 17 jr.) die interesse hebben in leuk werk in de buitendienst, de verdiensten zijn zeer hoog. Voor info bel tussen 11.00-21.00 uur: 03469-2169 of 06.528.62241.

Voor projecten in Limburg zoeken wij: Pijpfitters, bankwerkers, elec. monteurs. Wij bieden hoog loon en goede arbeidsomstandigheden. Soll. na tel. afspraak. Arno DOHMEN Techniek BV. Tel. 04490-78870.

Taxi CHAUFFEURS gevraagd voor door de week en weekend. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Club Paris zoekt BARDAMES, werktijden in overleg. Tel. 04492-1873.

PART-TIME werk. Massage (geen sex) tijdens avond op leiding doorb. v. sal. 045-352044

Gevraagd ECHTPAAR uit omg. Sittard tussen 25-35 jr. om 2 à 3 dagen per week in nachtcafé te werken. Ervaring vereist. Br.o.nr. B-1595 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Lecor Motorhomes vraagt met spoed een vakbekwame MEUBELMAKER voor soll. bellen 045-323154.

Internationaal CHAUFFEUR gevr. met ervaring. Peter Gabriel Transport, Hillenraedtstr. 2, Sittard. Tel. 04490-11734.

SCHILDER-behanger gevraagd op afroep, voor renovatie werkzaamheden. Goede verdiensten. Deroy vastgoed Limburg BV. Tel. 045-728671.

Bierspecialiteiten Café De Doufpot zoekt een nette ervaren BARKEEPER. Tel. 04490-51023 na 16.00 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. Part-time, full-time en weekendchauffeurs Pers. melden. Taxi Van Rooy, Hompertsweg 12 Landgraaf.

Erv. STRATENM., betontimmerl. en metselaars gevr. Tel. 045-250238.

Snackbar 't Cadetje zoekt HULP voor de friture, min. 18 jaar. Aanmelden Grotestr.-C. 5, Valkenburg (L).

THUISNAAISTERS gevr. m. atelierervaring v. deelwerk Japonnen. 045-441934.

Gevr. voor restaurant in de Heek, gem. Valkenburg meisje va. 16 jr. als KEUKENHULP voor de weekenden en feestdagen. Inl. 04405-1542.

Ervaren BABYZITTER ge vraagd niet rookster, voor de hele week. Kennis van Engelse taal vereist en event. huish. werk. Tel. 045-461258, na 18.00 uur.

Gevr. nette, jonge, ervaren part-time BARKEEPER M/V voor de weekends van 23.00-03.00 uur. Tel. 045-229056/225006, na 14.00 uur bellen voor afspraak.

La Veneziana / La Cuisine du Soleil vraagt 2 SERVEERSTERS/kelners, elk voor plm. 30 uur per wk. Lft. max. 21 jr. Erv. gewenst, maar niet noodzakelijk, Jaarcontract mogelijk. Voor soll. gesprek. 045-714249

WERKSTER gevr. voor 5 u. in de week, liefst vrijd. 045-311217 tussen 15-18 u.

POMPBEDIENDE gevraagd m/v. Melden Dhr. Maas, Texacostation Loven, Palemiggerboord 401, Heerlen.

KAPPER of kapster gevraagd i.b.v. bediendendiploma dames/herenvak, leeft. 18-19jr. Schriftelijke soll. Kapsalon Jan Vossen, Kluis 56, 6165 EN Geleen.

Gevr. voor Duitsland constr. BANKWERKERS - lassers; CO2-lassers; E-lassers v. revisie en produktiewerkz., vast werk en goed uurloon. Reiskosten worden vergoed Tel. 045-716473 na 16.00 u.

Full-time WINKELJUFFROUW gevraagd voor slagerij, enige erv. vereist, lft. plm. 19 jr. Neem even telef. contact op voor een afspraak. Slagerij Boumans, Akerstr. 52, Heerlen. Tel. 045-714250.

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en stucadoors. Goed loon en soc. voorzieningen. Tel. 045-426454.

SCHOONMAAKHULP in Landgraaf gevr. dame voor 2 ochtenden in de week. Briefkaarten met opgave adres, tel. nr. en verlangd uurloon naar Br.o.nr. B-1613, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen..

Delicatessenzaak vraagt voor dir. all-round m/v KRACHT met kennis van en inzicht in de delicatessenbrache. Evt mid. horeca opl. strekt tot aanbeveling. Br.o.nr. B-1615, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. WOONHUIS met 3 slpks., liefst met tuin en/of garage. Br.o.nr. B-1602, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

OG te huur

Te h. 1-2 pers. APPARTEMENT in centr. Hoensbroek. Woonk. plm. 9X4 mtr. met open keuken. Slaapk. 4X3 mtr., ap. douche, ap. w.c. Huur incl. gas, water, elec., c.v. ƒ 750,- p. mnd. Vrij v.a. 9-9-'89. Inl. 045-212691.

Kantoor-praktijk-woonpand te HEERLEN te huur. Gunstige ligging aan de Bekkerweg. Inl. 04490-48180.

Te huur gemeubileerde BOVENWONING. Tel. 045-226565.

Te h. HEERLEN z.leuk app. 2 sl.k, bin. h.subs., mooi gesit., rust. mens. 045-722413

Te h. HEERLERHEIDE mooie benedenwoning liefst oudere heer of echtpaar. 045-419144.

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804.

Te huur 1-pers. gemeub. zitkamer met aparte slaapkmr., gez. keuken, wc, douche, ƒ 500,- all-in. Excl. ƒ 500,- borg. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, van di. t/m zat. van 9.00 tot 18.00 uur.

Te huur APPARTEMENT v. alleenst. of paar te Kerkrade-Vink. Tel. 045-725667.

KERKRADE Bleyerheide te huur luxe gezinsappartement met 2 slpk., ƒ 625,- p. mnd. Huursubs. mog. Tel. 04499-3026, b.g.g. 06-52980477.

Onroerend goed te koop aangeboden

Spaarhypotheek
Laat u eens vrijblijvend voorlichten over deze zeer voordelige vorm van hypotheek.
Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Huis kopen of verkopen
Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

HEERLEN, Palenbergstr. 49 halfvrijst. woonhuis in rustige buurt. Het pand heeft 2 slpks., badkmr. en is direkt te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 87.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

HEERLEN, M. Curiestr. 5, mooie eengezinswoning met 3 slpks. en grote tuin van ca. 70 m2. Vr.pr. ƒ 89.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

SCHAESBERG, Geleg. nabij centr., ruime halfvrijst. woning met tuin, garage, 3 slpk., zolder (vaste tr.), kelder. CV, witte kunsst. kozijnen/dubb.gl. Koopje ƒ 99.000,- kk. Tel. 04490-42550.

HOENSBROEK, Edisonstr. 24, halfvrijst. woonhuis met woonkmr, mooie uitbouw in gebruik als eetkmr, 3 slpkmrs, badkmr. Vr.pr. ƒ 115.000,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

SCHAESBERG, Achterstr. 9 riante verbouwde vooroorlogse woning met een perc. opp. van 384 m2 met buiten gelegen zwembad en prachtige tuin, 2 slpkmrs, badkmr met ligbad en twee slpkmrs. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Wijman & Partner Vastgoed. Tel. 045-728671.

KERKRADE, Akerstr. 112, groot tussengelegen herenhuis met grote woonkmr. met parket, 5 slpks., badkmr. met ligbad, huis is geheel onderkelderd, schuur en zeer grote tuin. Vr.pr. ƒ 90.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

LANDGRAAF, Nieuwenhagerheidestr. 63, hoekwoning met grote hobbyruimte cq garage voor 2 auto's. Woning heeft mooie woonkmr met plavuizen, 3 slpkrs, badkmr met ligbad en 2e toilet en is direct te aanvaarden. Pr. ƒ 97.000,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

UBACH OVER WORMS. Op goede winkelstand gel. winkel-woonhuis met aparte werkruimte. Geheel verbouwde bovenwoning met o.a. mooie woonk., op. keuk. met eetbar, 4 slpkrs. luxe badk. en goed dakterras. Pand is aan achterzijde bereikbaar. Geschikt voor winkel, kantoor, praktijd e.d. Prijs ƒ 225.000,- k.k. Inl. Paul Simons 045-318182.

KERKRADE, Pierre Zeyenstr. 3 A, Premie-A woning met garage, 3 slpkmrs, badkmr met ligbad, mooie voor- en achtertuin. Overdraagbare premie ƒ 7.500,-. Vr.pr. ƒ 119.000,-k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

Kamers

Kamer gezocht in MAASTRICHT i.v.m. stage (20/8-1/11) ook onderhuur. Bel Liesbeth, 020-905918.

2e Jrs. M.H.S. er. zoekt kamer in MAASTRICHT of omgev. Tel. 080-238591, b.g.g. 08897-74366.

2 Stud. zoeken zelfst. woonr. in MAASTRICHT (in str. v. 15 km). 05407-62117.

Te h. in Simpelveld KAMER, douche en w.c. Dir. te aanv. Tel. 045-443238 of 443716

Pension de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

APPARTEMENT, tevens 1 kamer te huur te U.o.W - Landgraaf. Tel. 045-715071

Kamer te h. met volp. en huish. verkeer en beweging. Tel. 045-753136.

Kamer in centrum HEERLEN met gezam. gebr. keuken, eetkamer, tuin, etc. (student) ƒ 285,- per mnd. All-in. Tel. 045-421524.

KAMER te h. in rust. buurt, nabij C-Heerlen. Tel. 045-711525, tussen 14.-20.uur.

Gem. ZIT/SLK met cv, douche en gebr. v. keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19A Kerkrade.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 452269.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Bouwmaterialen

ABC Beton
levert ook zaterdag's
betonmortel en betonpomp
Tel. 04490-55555

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 9,50 per m2. Stenen va. ƒ 0,35 p. st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa, Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philips fabriek). Tel. 045-423641.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

UITVERKOOP: Kortingen 10 tot 25%, alle schrootjes, rabat, plaat- en dakmaterialen, nog slechts 3 weken. Houthandel Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms. Tel. 045-319846.

Te k. BALKEN, vloerplanken, trottoirtegels en ijzeren H-balken. Huppener Sloopwerk, Vijfbunderswerg 1, Wylre. Tel. 04450-2981.

Houten STAL, afm. 4.00x 2.00 meter, donkerrood met gris dak. Mobiel te verplaatsen. 045-210715.

Te k. zeer mooie eiken SPOORBIELZEN, gebruikte en nieuwe, lang 2.60 mtr; eiken wisky vaten 180 ltr. Tevens alle maten heftruckpaletten, voorraadkisten, euro's, gitterbozen, bikbex, stalen en aluminium zeecontainers enz. enz. Bel. 043-430534 of magazijn 251111. Fax. 043-436020. Tev. voor alle in- en verkopen.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gorgens. Tel. 045-314122.

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw T.v.- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/461658.

Hobby/D.h.z.

WIJNBEREIDEN ook bier en kaas N.P.I. Heigank 110 Nieuwenhagen wo-do-vrijdag 13-17.30 u. za 10-16 u.

Winkel & Kantoor

Fax Autronic Fax
va. ƒ 59,- per maand.
Kopen: nu ƒ 750,- voordeel.
Autronic, 04492-3888.

Geldzaken

Betaal Uw autoverzekering per mnd va. ƒ 35,- zonder korting. VROUWEN extrakorting 45% bij meerdere verz. Heja 04742-3362.

Transacties

Te h. aangeb. ONDERNEMERSDIPLOMA, inl. na 20.00 uur. Tel. 045-420772.

Landbouw

Te koop WPN-RUIN, 3 jr., hoogte 1.70 m, ook ruilen. Tel. 045-455030.

Voor land- en tuinbouw MURATORI driepuntsfrezen, rotorkopeggen, klepelmaaiers en hefmasten, direct van importeur, uit voorraad leverbaar. Collé Sittard. Tel. 04490-19980. Collé Koningsbosch. 04743-1205.

Te k. Chique 5 jarige WPN-Vos-Merrie, 1.73 m. Tel. 045-443401.

Te k. BOUWLAND plm. 2,5 ha, vrij te aanv., gel. Dalsweg Ubachsberg. Tel. 04404-1449.

Te k. hoogdrachtig RUND. Tel. 045-751599.

Auto's

Te koop gevraagd alle merken
auto's, caravans en speedboten
Kontante betaling en vrijwaring. Tel. 053-300365.

Citroën CX 2.0 RE 1e eig. 60.000 km	1986	ƒ 16.500,-
Ford Sierra 2.0 GL Combi blauwmet.	1983	ƒ 10.000,-
Ford Sierra 2.0 L 6-cyl. champagne	1983	ƒ 8.900,-
Ford Sierra 1.6 L antraciet	1983	ƒ 7.750,-
Audi 100 CX blauwmet.	1983	ƒ 12.000,-
Saab 9000 Turbo grijs airco	1986	ƒ 30.000,-
Saab 900 GLS wit	1982	ƒ 6.500,-
Skoda 105 L 20.000 km rood	1985	ƒ 4.000,-
Opel Rekord 2.0 S groenmet.	1984	ƒ 10.000,-
Opel Escort 1.6 L blauwmet.	1985	ƒ 10.750,-

Tel. 04492-3234.

Te koop Opel KADETT 1300 S, kl. wit, bwj. '87, km. 24.000, als nieuw, met garantie. Tramweg 4, Holtum.

VW Golf CL 1987; Peugeot 205 XR 1987; Opel Kadett 1300 LS 1986; Opel Kadett 1200 LS, 5 drs.; 1985; Nissan Micra GL 1984; Mazda 323 LX 1986; Jugo 55 A 1989; Subaru Justy SL 1985 Auto's met bovag-garantie. APK keuringsstation. Garage Martin JORITSMA, Pastorijstr 106 Nuth tel 242412

AUDI 100 CC bwj. '84 automaat, LPG, kl. d.blauw, veel extra's. Tel. 045-258594.

Te k. weg. omst. AUDI 100 1.8, bwj. '85, LPG, kl. champagnemet., i.z.g.st. Tel. 04492-2190.

AUDI 80 diesel, bwj. '82, APK mrt. '90, nw. banden, radio/cass.rec., t.e.a.b. Tel. 045-314373.

Audi 100 GL 5 S, 1e eig., typ '80, APK 7-'90, vr.pr. ƒ 1.600,-. 045-210435.

Te k. BMW 316, bwj.'76, veel acc., Pr.n.o.t.k. 045-715199.

Te k. BMW 315, bwj. '82, km.st. 67.000, nw. banden, uitlaat en koppeling, i.g.st., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 04490-16575.

BMW 323 I, bwj. '78, vele extra's, APK '90, nw. motor 204 PK, pr.n.o.t.k. Na 18.00 uur tel. 045-422648.

BMW 316 '84, 1e eig. In abs. nw.st. APK 9-'90. ƒ 12.750,-. Tel. 045-458944.

Te k. CITROËN GSA special Break, juni '84, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-218774.

Te k. in perf. nw.st. Citroën VISA 11 RE, bwj. '86, kl. blauwmet.. ƒ 6.950,-. Pas gekeurd. Inl. 045-254462.

Te k. Datsun CHERRY, eind '82, LPG, APK. Tel. 045-36860.

DATSUN Cherry bwj. '80, APK juli '90, pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-720951.

Te k. 2 OPKNAPPERS Opel Ascona 16 S, bwj. '78, ƒ 850,-; Honda Civic 1200 bwj. '79, ƒ 750,-, zeer gaaf, dynamo defect, APK 6-6-'90. Tel. 045-323178.

DODGE vrachtauto. Laadbak met huif, laadklep, bwj. '79, goed onderh., APK, veel laadruimte. 045-210715.

Fiat Ritmo, '86, 39.000 km, ƒ 8.950,-. Autobedrijf KLIJN De Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Te k. FIAT 500 bwj. '75, APK vrij tot juli 1990, Groot Hertog Janstr. 10, Geleen. Tel. 04490-50876.

Fiat Ritmo 60 L 1.3, 5-drs. 1-'88, speciale uitv., kl. groenmet. MENGELERS Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 91.

FIAT REGATA 85S, 5-bak, alle extra's, bwj. '84, in st. v. hageInw., ƒ 6.950,-. Pas gekeurd. Inl. 045-223754.

MERCEDES 200 D '81, goed onderh. Hompertsweg 12, Landgraaf.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '83, pr. n.o.t.k. Tel. 045-723076.

AUTOBEDRIJF E. Custers, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261. Biedt te k. aan: Ford Sierra 2300 Diesel Laser t'87, ƒ 16.500,-; Ford Escort 1.6 GL t'83, ƒ 8.900,-; Pontiac Sunbird t'81, ƒ 5.900,-; Opel Ascona 1.6 S, 4 drs, t'84 ƒ 9.000,-; BMW 320 t'84 ƒ 17.000,-; Opel Record 2 L S, 4 drs. t.'85, ƒ 8.900,-; Ford Sierra 2 L Ghia t.'85 ƒ 9.900,-; Ford Sierra 1.6 t'83, ƒ 7.900,-; Honda Civic t.'82, ƒ 3.900,-; Mini Cooper t.'84, ƒ 4.500,-; Opel Ascona 16 S 4 drs, t.'78, ƒ 1.900,-; Fiat Ritmo 75 CL t.'80 ƒ 1.900,-; Mazda 323 autom. t.'79 ƒ 2.100,-; Opel kadett 1300 N Berlinetta, sportv., 80 ƒ 4.900,-; Opel Kadett station bwj.'79, ƒ 3.200,-; Audi 80 CL t'81 ƒ 3.900,-; BMW 520 t'80, ƒ 3.200,-; Simca bestel '82, ƒ 2.900,-; Lada 2105 '84, ƒ 3.500,-; Opel Record 2.0 S, LPG t'82, ƒ 4.500,-; Mini Metro t'82, ƒ 3.900,-; Mitsubishi Galant LPG, t'82 ƒ 3.900,-; Opel Ascona '76 ƒ 2.700,-; Golf Diesel '80, ƒ 4.100,-; Toyota Corolla Liftback t'81, ƒ 2.900,-; 2x Ford Taunus '79, '80 v.a. ƒ 1.700,-; Mazda 626 t'80, ƒ 2.900,-; Suzuki busje t'84, ƒ 2.900,-; 2x Toyota Carina '79 v.a. ƒ 1.900,-; Talbot Sunbeam 1,6 TI t'81, ƒ 1.500,-; Alfa Sud t'79, ƒ 1.400,-; Mazda 323 t'78, ƒ 1.200,-; Honda Accord aut., t'80, ƒ 1.900,-. Fiat Ritmo t'80, ƒ 1.600,-; Golf t'79, ƒ 1.400,-; Opel Record t'79, LPG ƒ 1.200,-; Peugeot 305 t'79 ƒ 1.600,-; Toyota Celica '75, ƒ 1.900,-; Opel Ascona 16 S, t'78, LPG ƒ 1.400,-. Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij 10-19 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

Ford GRANADA 2.8 GL bwj. '81, autom., LPG, stereo, schuifd., trekh. etc., nw. band. en nw. motor. Papieren ter inzage, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. Heerlerweg 78, Voerendaal na 16 uur.

Ford MUSTANG, 8-cyl., automatic, 2-drs., bwj. '79, z. mooie auto, vr.pr. ƒ 5.550,-. Bellen tussen 17 en 21 uur. 04492-3674.

Te k. Ford FIESTA 1300 S, sept.'80, APK 7-'90. Tel. 045-415460 na 17 uur.

FORD Scorpio 2.0 i Ghia, bwj. 10-'85, veel acc., schuifdak etc. Tel. 04490-79473, na 18.00 uur.

Ford Escort 1.3 Laser 3-drs. 2-'86, 60.000 km, kl. wit, MENGELERS Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 91.

Te k. FORD Fiësta 1.1 L, bwj. '77, APK gek. Tel. 045-319160.

Te koop Honda ACCORD HB, bwj. '78, APK 7-'90. Tel. 045-418252.

Te k. MAZDA 626 GLX 2.0 L met of zonder LPG, vele extra's, bwj. '83. 045-353764.

Toyota Corolla HB 1.6 GTI 12 Valve 3-drs. '85, kl. superrood. MENGELERS Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 91.

Te koop MERCEDES 190 E, bwj. '83, kl. wit, verlaagd model, veel acc. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld.

Te k. MERCEDES 230 E, bwj. 1987 met ABS, schuifd., electr. ramen, aircond. enz. Tel. 045-323154.

Te k. Mitsubishi SAPPORO bwj. '78, APK 6-'90, kl. grijs ƒ 2.250,-. 045-725937. Cambriumstr. 23 Heerlen.

OPEL Kadett bwj. '77, APK juli '90, pr. ƒ 925,-. Tel. 045-720951.

Te koop Opel SENATOR 2.5 I, bwj. '87, kl. wit, met veel extra's. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld.

Opel ASCONA 1900 S, bwj. '79, ƒ 1.750,-. Tel. 045-250136.

Opel ASCONA 19 S, nw. typ '79, 100% oké, vr.pr. ƒ 2.500,-. Voortstr. 24, Brunssum.

Te k. Opel KADETT 13 N, bwj. '80, geen roest, 1e lak, 5-drs, i.nw.st., APK 9-'90, pr. ƒ 3.250,-. 045-259228.

Te k. Opel OMEGA 2300 D, bwj. '87, vr.pr. ƒ 21.500,-. Tel. 045-723076.

OPEL KADETT HB 12 N bwj. '80, luxe uitv., APK gek., 100% in orde, Kasteellaan 58F Heerlen.

Nw model Opel ASCONA 16S, 2-drs, bwj. '83, 56.000 km, vr.pr. ƒ 8.250,-. 045-442125.

Mooie PEUGEOT 104 GL, type '80, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-422610.

PORSCHE 924 S 2.5 ltr., bordeauxmet., bwj. '86, nw. type, ƒ 98.000,-. Verkoop weg. omst., alle extra's, in st.v.nw., vr.pr. ƒ 55.000,-. Tel. 04405-3038 b.g.g. 1698

Te k. PORSCHE 924 S, z.g. a.n. Tel. 045-452064, na 19.00 uur.

RENAULT 9 GTL aug. '86. Perfecte staat, 1e eig., grijsmet., getint glas, centr. portiersluiting. 045-210715.

RENAULT Master-bestelwagen, juni '87 benzine. Klein rijbewijs, gr. laadruimte, met radio. 045-210715.

Te k. Toyota TERCEL 5-drs. nw. model 6-'83, als nw., ƒ 5.750,-. Tel. 045-316940.

Te k. mooie Toyota CELICA Coupé, kl. wit, 1.6 ltr., bwj. juni '83. Tel. 045-243351.

Toyota Corolla 1.3 GL Sedan 4-drs. 6-'84, kl. wit, MENGELERS Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 91.

Toyota Corolla HB 1.3, 3-drs., 4-'87, kl. groenmet. MENGELERS Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 91.

VW GOLF autom. bwj.'77, APK, ƒ 1.750,-. Tel. 045-313194

VW KEVER, APK gek., kl. oranje, zeer goed onderh., vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-417297

Te k. VW POLO S, bwj. '80, i.z.g.st., APK tot '90, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. VW SCIROCCO, bwj. '77, div. extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 045-727953.

VOLKSWAGEN Stationcar, bwj. '80, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-324246.

Te koop VW GOLF GTI, bwj. 5-'82, i.z.g.st., ƒ 9.650,-. Tel. 045-316940.

Te k. VW GOLF bwj. '81, i.z. g.st., kl. beige. Tel. 04454-3466.

Te k. VW GOLF, bwj. '81, APK, pr. ƒ 3.650,-. Tel. 045-420119.

VW Golf 1.3 C 3-drs. 1-'86 met stripleg. kl. rood. MENGELERS Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 91.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1979. Garage Schaepkens. 04405-2896.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-634978.

Mazda 626 coupé 2.0 GLX '88, nw. model (kleur rood); Mazda 626 2.0 GLX, LPG 27-10-'87; Mazda 626 2.0 GLX HB '86; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda Sedan 1.6 LX '86 '87; Mazda 626 HB 2.0 LX diesel '86; Mazda 626 Sedan 2.0 LX diesel '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX '84; Mazda 626 HB 1.6 LX compl. met uitbouwset 13-11-'84; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.5 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. 25-11-'85; Mazda 323 HB 1.3 DX '83; Mazda 323 NB 1.7 GLX Diesel '88; Mazda 323 NB 1.5 GLX '86; Mazda 323 NB 1.3 LX '86; Opel Ascona 1.6 S '84; Opel Manta 1.8 S '83; Opel Kadett 1.6 S GT '86; Opel Kadett 1.2 S '84; Opel Corsa TR 1.2 S '85; BMW 318 automaat '81; Nissan Cherry 1.3 GL '84; Triumph Spitfire MK 3, 1971, ƒ 5.500. Goedkope inruilauto's: Mitsubishi Saporro, aut. '78 ƒ 2.500,-; Fiat 128 CL 1100 '80 ƒ 500,-; Opel Kadett '77 ƒ 1.250,-; Opel Rekord '79 automaat ƒ 2.750,-; Polo '78 ƒ 1.850,-. LOVEN Heerlen B.V. Palemigerboord 401 Tel. 045-722451. Erkend APK-keuringsstation.

Ford Escort 1400 CL '87, '86, '85; Ford Fiësta 1100 de Luxe '83; Toyota Corolla 1300 4-drs. '87; Fiat 127 '85; Mitsubishi Colt GL '84; Golf de luxe '80; Ford Siërra 1800 3-drs. met LPG '85. Garantie, financ., APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstr. '98, Heerlen. Tel. 045-725806. Na 18.00 uur 045-312059.

BMW 320 '77; Golf D '79; Fiesta 1100 '79; Kadett HB '80; Renault 4 '81; Escort autom. '79; Opel Rekord 2 L; Mini 1000; Kever '75. Alle auto's APK. 04499-3398.

Ford Siërra sedan 4-drs. '87; VW Golf 1300 '86; Opel Kadett Caravan diesel 5-drs '87; Ford Escort 1600 CL '86; Ford Escort 1100 Bravo '86; Ford Scorpio 2.0 i GL '85; BMW 316 5-drs., 5 versn. '86; Opel Rekord 2.0 '80 ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1600 '81 ƒ 3.900,-; Opel Ascona 1900 type '80 ƒ 2.500,-; Opel Corsa bwj. 84 ƒ 7.500,-. Auto's met Bovaggarantie. Inruil en financiering. APK-keuringsstation. Autobedrijf Stan WEBER, Baanstr. 38 Schaesberg. 045-314175.

Math KOENEN biedt te koop aan: 25 tot 50 auto's van ƒ 500,- tot ƒ 3.000,-. Alle auto's APK. Handelsweg 12 Susteren. Geop. di. t/m za. v. 09.00-18.00 u. Tel. 3398.

Autobedrijf LUYTEN biedt te koop aan: Opel Kadett 18 S '88 3-drs, wit; Opel Kadett 13 N '86 3-drs, wit; Opel Kadett 13 N '81 Station 3-drs, wit; Opel Ascona 16 S 4-drs., groen '83 ƒ 7.950,-; Honda Quintet 1600 GL '82 5-drs., blauw; Seat Furo '85 5 versn., rood, 3-drs. ƒ 7.950,-; BMW 320 i '84 ƒ 12.500,-; Ford Taunus Combi '80 5-drs. ƒ 2.250,-. Inr. Financ. en Bovaggarantie. In de Cramer 50 Heerlen. Tel. 045-719335.

KADETT D '83 APK i.z.g.st.; Kadett HB '82; Mercedes TD 240 '79. 04499-3398.

GOLF 1.6 autom. met. kl. polarzilver, 1986, 50.000 km, vr.pr. ƒ 18.700,-. Tel. 045-258531.

Wij betalen de hoogste PRIJS voor uw auto met vrijwaring bewijs. Bel. 045-462441.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen. 045-422610, ook 's-avonds.

AUTO'S Hallo Opgelet!! Wij bet. ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. 045-411572.

Sloopauto's

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop-, -schade-auto's en wrakken. Vrijw. RDW 045-226346.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te k. gevr. Loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Teg. redelijke pr. Gratis afhalen. Tel. 04405-1602

Te koop gevraagd alle auto's voor de SLOOP. Tel. 045-220823.

Te k. Gevraagd loop- en SLOOPAUTO'S, gratis afhalen. Tel. 045-216104.

Te k. gevr. Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-213424 of 045-221532

SLOOP- en schadeauto's, oud ijzer en metalen. Tel. 045-272216 of 272516 ('s avonds).

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop- en schade-auto's. Vrijw. RDW. 045-226346.

Bedrijfswagens

PEUGEOT J 9, bwj. '81, APK tot nov., vaste pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-724830

Te k. MERCEDES 307 D, bwj. '85, als nw., pr. n.o.t.k. Tel. 045-727742.

Auto onderdelen en accessoires

Koni Schokdempers
"de allerbeste"
100.000 km garantie.
Auto-Aktief boek '89 gratis af te halen.

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Bosch auto electro
Met de modernste Bosch machines en testapparatuur
Reparatiewerkplaats:
voor startmotoren en dynamo's onder vakkundige leiding.
Erkend inbouwstation:
Bosch alarmsystemen met TBBS verzekeringscertificaat.
Blaupunkt autoradio's HiFi. Grote voorraad

KERP B.V.
In de Cramer 31. Tel. 045-716951.

Proficiat!

Proficiat Mam en Pap
Kinderen en kleinkinderen.

Proficiat Nicole
Met je 21ste verjaardag
Pap en Mam

Van harte Gefeliciteerd
Frits
Met je verjaardag
van het Personeel

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

In- en verkoop goede gebruikte AUTOBANDEN ... gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Golf SPORTVELGEN voor nw. model, mt. 14x6J met Pirelli banden, als nw. (van GT4), vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-323576.

Goede gebruikte onderdelen voor alle types van alle merken. ROBBY'S auto-onderd. 045-224123.

(Brom)fietsen

Nieuwe VESPA bromfietsen div. types en modellen. Fa. H. Plas en Zn. Schildstr. 36, Treebeek-Brunssum en Mauritsweg 52, Stein.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen. Tel. 045-214788 na 17 uur

CROSSMOTOR Yamaha 125 CC zeer goed; Vespa Ciao brommer 04406-12875

Te k. VESPA Ciao, Puch Maxi. Groenstr. 202, Landgraaf, na 18.00 uur.

Te k. Puch MAXI i.z.g.st., ƒ 600,-. Te bevr. Koolhofstr. 3B, Brunssum.

Te k. HONDA MTX '85, 04492-1902.

Aanhangwagens

Te k. Fabrieks AANHANGWAGEN, lang 250 ... breed 125 cm. met stalen wiel en reservewiel ƒ 875,-. Tel. 045-312189.

Motoren

Te k. HONDA Scooter ... cy 125 cc, bordeaux rood, g.a.n., 6.000 km. Julianastr. 43, Landgraaf. Tel. 045-324237.

Watersport/Surfen

Te h. luxe RECR. ARK, Kager Pl. bij Leiden, strand op 10 min. Vrij va. 12 aug. ƒ 650,- p.wk., na 18.00 uur 071-217853.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Caravans/Kamperen

Te k. Walker Vitesse 83 VOUWWAGEN, incl. gasfles, keuken, res.wiel, luifel. ƒ 3.950,-. Tel. 045-461471.

Te k. caravan HOBBY ADX 440, bwj. '82, voort. voor zomer en winter, i.z.g.st., 4 pers. en wascabine, inter.; kleine ronde zitb., afsluitb. slaapruimte. 045-219068.

Te k. goed onderh. TOURCARAVAN met voortent en nw. ijskast, 3 à 4 pers., merk Astral, bwj. '77, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-440183.

Homecar en STACARAVANS. nieuw en gebruikt. Hovas t.o. Makro Nuth. Tel. 045-243323.

Te k. BERGLAND zo. wi. caravan '78 i.z.g.st. ijks ring v. e.v. ass, 4-pers. Tel. 045-270808.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te koop CARAVAN ... sterland, 4-pers., 1 jaar oud, t.e.a.b. Tel. 045-452179.

Vakantie

Donderdag REKREATIE koopavond. Na seizoen voordeel van ca. caravan voortenten geheel katoen tenten zeer goed ... ƒ 595,-; seizoens tenten geheel PVC en lon doek va. ƒ 895,-; perkte voorraad. No schuif en dakluifels voordeel, op is op. Verder alle onderdelen en accessoires in onze uitgebreide camping shop. Tevens extra voordeel op onze show... vanaf winter 1989 modellen van Beyerland caravans en ... ker vouwwagens. Voor de vele en kwaliteit naar De Caravan, Langs de ... 7, Ind. park nrd. Sittard. Tel. 04490-13634.

Caravan te h. in HEIMBACH - Eifel v.a. 12-08. Tel. 0... 721780 bgg 316082

Kontakten/Klubs

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox wanneer je hunkert naar avontuurtje. 50 ct./ p.m.
06-320.330.02

Babbellijn
Branie schoppen met 9 mensen die hunkeren naar een avontuurtje. 's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct/p.m.
06-320.330.03

Warme dagen, hete meisjes, korte rokjes .... 50 ct/m
Tieners......06-320.323.10

Madame Butterfly
en haar meisjes. Hommert 24 Vaesrade open va. 18.00
Gezellig flirten met z'n tienen
flirt-box 06-320.330.01
"Ons doel is Uw voldoening"

River-side-club
E9 afslag Echt-Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak, 100 m voorbij camping Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. v. 14.00 t/m 02.00 uur. Tel. 04755-1854.

06-GAYCAFÉ LIMBURG
In het 06-Gay café leer je nieuwe vrienden kennen die niet ver weg kunnen wonen!
06-320.327.5

Poesje mauw kom eens gauw
wij hebben lekkers voor jouw!!
Privéhuis Michelle
met nieuw Diane jong en sexy
045-228481/045-229680

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.
Tel. 045-311895.

Voor Piccolo's zie verder pagina 19

Kontakten/Klubs

Club Pin Up
Pr. Hendrikln 312, Brunssum. Tel. 045-272929. Geopend ma. t/m vrijd. van 14.00 tot 02.00 uur.

Sex Spel
Speel het spannende spel waarbij jij door het kiezen van nummers op je telefoon bepaalt hoe het verder gaat. Eindeloze variaties.......... Elke dag opnieuw.
kies dan 1
Door antwoord te geven op de openhartige vragen van onze sex specialisten verrijk je je SEXKENNIS
kies dan 2
06.
320.323.66
50c.p.m.

Pervers
06- 50 ct. p.m.
320*324*00
320*324*00
Erotiek
320*320*68
Lesbi 28
320*320*28
Supersex
320*324*01
Heatline
320*322*30

Club "La Ferme"
Lemmensstr. 73, Ingber/Gulpen. Tel. 04450-3290. Dagel. geop. van 11.00-02.00 uur. Rijksweg Maastricht-Vaals achter de kruising naar Noorbeek 1e str. links, 100 mtr. rechtsaf naar boerderij. Bel nr. 73.

Leuke **Loverboys**
voor heren. Ook 24-uurs escort. Tel. 04930-19545.

Contactburo
Limburg. Bemidd. privé adr., trio's en p. ruil. Kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maas, brug Roosteren-Maaseik. Ook dames aanw. 04499-3003.

06-sex
...
Zevende Hemel
06-320.320.07
GRATIS PORNO POSTER
...
Relax-Line
06-320.320.06
...
!!Live!!
Sex Relax Box
06
320.324.06
Addink Prod. 50 ct/min.
Nimf Debbie
alle gaatjes gevuld
50 ct/min. 06
320.320.14
Tieners
GRATIS PORNO PAKKET
50 ct/min. 06-
320.320.10
JONG MAAR HEERLIJK!
LIVE-LIVE-LIVE 50ct/min.
S.M. Box
06-320.330.70
sex party box
06
320.323.06
Talk prod. 50 ct/min.

Club Exclusief
Les sexy meisjes ontvangen u in pikante lingerie. Industriestr. 13 Kerkrade-W. Tel. 045-423634. Geop. v. 11-23 u. Zondag v. 13-21 u.

Topsex
18 jaar, 2 handen vol maar 2 kwartjes p.m. 06
320*325*25

Op zoek naar 'n lekker ding?
Sex contact lijn
Bel 06-320.320.33 (50 cpm)

Hetevrouwenlijn
Op zoek naar lekker meiden 06-320.326.33 (50cpm)

Hardlesbi
Rijpe Sex
Maar 2 kwartjes p.m. 06
320*323*24

Gezellig flirten
Het z'n tienen op de Flirtbox 06-320.330.01 (50cpm)

Club Merci
Rijksweg Zuid 241, Geleen Tel. 04490-45814 Tev. meisje gevraagd.

Mindy's **Masturbatielijn** 06-320.320.66 (50 ct. p.m.).

Het zilte zand bedekte onze lichamen... **!!Erotifoon!!** 06-320.320.12 50 ct p/m

Direct snel sex-contact (50cpm) LIVE afspreeklijn!! 06-320.320.55

Voor bi, SM, paren & trio's Erotische-afsprakenlijn 06-320.325.80

Sex met m'n tante Chantal's **sex-interviews** 06-320.326.01 (50 cpm)

Jonge meisjes, rijpe vrouwen en hete grieten. Ze willen allemaal snel sex-contact 06-320.326.66 (50cpm)

De Tippelbox

Homo: Zoek jij 'n lekkere boy?? Gay-Date (50cpm) 06-320.330.18

Tippellijn 06-320.330.66 Tieners zoeken sexcontact (50cpm)

Flirten, versieren; afspreken en dan.. 06-320.330.77 **'t Flirt-cafe**

Homo Michael luistert met open mond naar sexavonturen 06/320.330.88

Sex oproep lijn Direct snel sex-contact 06-320.32.55 (50cpm)

"De Jachthut" Haanrade-K'rade, Grensstr. 23, Gerda, Regina, Karin, Heike, Areane, Rita. ma-zo. v. 20-04 uur. 045-463943 Tev. meisjes gevr.

Donna-Maria met haar 7 vriendinnen. 045-227734/ 229718

** 06-320.321.03 **
Retina Sexfoon ƒ 0,50 p/m

Hardsex lekker hard 50 c p.m. 06- 320*325*35 320*325*35

Gay Oproep Ook jij kunt vandaag je heetste sexervaring aan Marcel en André vertellen. Bel gratis 020-204998 van 15.00-21.00 uur of via 06-320.320.21 50 cpm.

rijpe vrouwen Tante Ria, 40 jr. 50 cpm. 06 320*323*45 **320*323*45**

Op je knieën voor... Lady Bizar 50 ct p/m 06*320* 3*2468

Nieuw Noenda en assistente, ook SM en slavin. Ook zaterdag 04492-5605.

Amsterdamse **meidenbox** 06-320.325.88 voor een leuke babbel over je vakantie-avonturen, uitgaan, je werk, vriendjes en wat je daarmee doet!!! 50 cpm.

Prive en escort 045-220866

Thai Privé Voor sport-, Franse en originele Thaise Bodymassage. ma-vrij 11.00 tot 24.00 u. Suffolkweg 13, Weert. Tel. 04950-42966.

RUIGEN HEET zijn de LIVE gesprekken van Pascal. Geniet mee.. 06-320.329.93 / 50 c.pm

Contactburo Yvonne, bemid. van discrete privéadr. Inschr. gevr. en nieuwe adressen aanw. Vrangendael 154, Sittard. Tel. 04490-23203.
Ma-Za 11-24; Zon 15-24 u.

Privé Yvonne Speciale aanb. deze week bel voor info. 8 Sexy meisjes Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Volwassenen vinden elkaar op die 2 spec. boxen voor **Speciale** wensen. De box voor volwassenen 06-320.326.88. De box voor het grote verlangen 06-320.326.99. 50 ct p.m.

Escort Marli vanaf 10.00 uur 's morgens 045-451033.

GRATIS kom je aan je trekken met Judith's LIVE gesprekken. 06-320.324.34 / 50 c.pm

Privé bij **Roger** evt. ook escort. 045-727709

Contactburo Lucie, voor bemiddeling v. adressen. Bel Geleen 04490-50921.

Sex Hotline De heetste lijn tussen Moskou en Washington 06 320.320.22 50ct p.m.

Sandra uit Sittard Privé en Escort ma. t/m vrijd. 20.00 u.-03.00 u. Tel. 045-228069

Volslanke vr. ontv. thuis, 12 tot 17 uur. Tel. 04406-41916.

Stoute poes zoekt strenge kater. Wij zijn dag en nacht geopend. Rijksweg Zd. 131 B, Geleen. 04490-48448.Meisjes gevr.

ƒ 50,- All-in Tel. 045-423608

Anita Privé, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Nieuw nieuw nieuw **3 sexy stars** ook za. en zo. 045-721759.

Escort service all-in **045-326191**

Buro Elvira Adresbemiddeling 045-419384. Meisje aanw.

Peggy en vriendinnen, ma.-vr., 11-19 u. 04490-74393. Tev. assistente gevraagd.

Vera Privé, tel. 04754-85818.

Prive Meisjes Selfkant bij Sittard. 09-49-2456.1053 's morgens vanaf 10 uur.

Zat. en zond. 14.00-24.00 u. ma. t/m vr. 11.00-24.00 u.
Club 2000 Rijksweg Nrd. 22a, Geleen Tel. 04490-42315. Meisje gevraagd.

Privéhuis Diana 045-213142. nieuwe meisjes aanw. en nieuwe aanbiedingen. Kom eens kijken. U bent van harte welkom.

Diana Escort 045-215113 Ina is weer terug.

Op Rosie's lesbilijn legt Jane uit wat ze voelt, wat ze samen met vrouwen doet, hoe vaak en hoe..fijn.. 06-320.330.52 (50 ct p/m)

Contactburo L'Amour, dames, trio, p-r, prive enz. Heerlen, 045-225237.

Escort Monika ma t/m vrij 045-726740

SCHOOL MEISJE 06-320.324.35 / 50 c.pm

Satisfaction 06-320.323.43 (50 c.p.m)

Mike belt jou terug 06-320.331.63 (50 c.p.m.)

Trio-sex 06-320.331.93 (50 c.p.m.)

Club Nirwana Nieuwstr. 147, Kerkrade 045-463323 Tev. meisje gevr.

Nieuw natte meiden onder elkaar. Pik ons op voor 50 ct.p.m. Bel 06-320.322.38

Alweer die Wip-In box in gesprek... en da's de box om wat te versieren.... wat een mazzel, dat er op de **Lijfsex box** ook een paar vrije schatjes zijn. De Wip-In op 06-320.324.60 De LijfSex Box 06-320.324.90 50 cpm.

Geen zin in Homobars maar wel verlangend naar sexvriendschap van Man tot Man? 06-320.326.37-50cm

Box-Olympus Toppunt van gezelligheid. De eerste DIKKE **mensenbox.** Hier vinden ze elkaar om dik gelukkig te worden. 06-320.327.37-50cm.

Het leven begint bij 40, ook het sexleven. Op de **40 plus box** fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten. 06-320.327.28 (50 cpm)

Dame zoekt gave jonge knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de **Generatiebox** 06-320.326.27 (50 cpm)

Op de SexSuperBox zijn die hete praters die best willen, maar op de **Heetste box** daar doen ze 't na het praatje. SexSuperBox 06-320.324.30 Heetste Box 06-320.328.29 50 c.p.m.

Nee nog heter kan niet denk je als je ze op de **Orgiebox** zo bezig hoort... en toch... Op de Sexbox? Vooral die meisjes. Je twijfelt wie 't heetst zijn. De Orgiebox op 06-320.324.40 of de Sexbox 06-320.322.22 50 ct p/m

Rosie's storylijn Als haar naaktfoto's in verkeerde handen vallen betaalt Elly er een bizarre prijs voor 06-320.323.84 (50 ct p/m)

Leuk zo'n elastisch **zwemslipje** zei de man achter hem, en meteen waren daar die zoekende handen. 06-320.323.86 (50 ct p/m)

Bevend onder die strenge behandeling voelt ze wat deze meesteres voor haar betekent **Rosie's-SM Lijn** 06-320.330.51 (50 ct p/m)

Angela en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

NAAR SCHOOL GAAN HEEFT OOK Z'N LEUKE KANTEN!

(Huis)dieren

Komt u ook naar de **int. hondententoonstelling** van de Maastrichtse Hondensportver. op zaterdag 12 en zondag 13 augustus in het MECC te Maastricht. Deelname van 2.250 honden afkomstig uit geheel Europa. Meer dan 250 versch. rassen. Dag. van 10.00 tot 17.00 uur. Uw bezoek is beslist de moeite waard!!! Entree ƒ 7,50 en ƒ 5,- (kind. tot 12 jr. en 65 plus).

HONDENTRIMSALON Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. zwarte KIPPEN met snavel. Zilstraat 20, Dieteren. 04499-1341.

Te k. KIPPEN, mestkuikens en kalkoenen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53b, Rimburg. Tel. 045-320229.

Te koop gevr. PAPAGAAIEN, Kaktoe's en Ara's. Tev. inr. op tamme en sprek. pap. Tel. 04490-75359.

Te k. PAARDJE merrie, 5 jr. oud, volbloed Arabier, lief. Tel. 045-416105.

Te k. jonge BOUVIERS, zwart en licht gestroomd. Tel. 045-458370. Kruisstr. 99 Kerkrade.

Te k. van fokker zwarte, witte, grijze DWERGPOEDELS. Inl. 04750-16590.

Te koop WPN-RUIN, 3 jr., hoogte 1.70 m, ook ruilen. Tel. 045-455030.

Jonge KIPPEN te k. in bruin-blauw en zwarte kleur. Europaweg Nrd. 91, Landgraaf.

Te k. weg. omst. Amerikaanse STAFFORD terrier, puppy, reu. Tel. 045-221171

Opleidingen

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker F.D.O. gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. Ook in Jazz, Disco, Aerobic en Salsa. Hubertusstr. 77, Beek. Tel. 04490-73273.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

ANWB auto-en motorrijschool Wischmann en Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed. vervoer pers. vervoer, bederfelijk goed, gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space-Cap. Start cursus chauffeursdiploma op 26-8-'89.

PRIVE-OPLEIDINGEN en les in kleine groepjes voor: basiskennis boekhouden; praktijkdiploma boekhouden; MBA; economische vakken voor: havo/meao/heao. Nadere inlichtingen br.o.nr. B-1598, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

In/om de tuin

1 ste soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 afgehaald, boven de 50 mtr. gratis thuisbez., ook gehele tuinaanl. goedkoop, ook voor straatwerk. Tel. 045-323178

(TUIN)HOUTHANDEL Impreg In de Cramer 104, Hrl. 751687. Heeft voor u in voorraad Hogedruk geïmpr. planken, palen, rolborders, 1000 st. nwe en gebr. biels enz.enz. bezorgen mog.

Huwelijk/Kennismaking

Eerl. heer zkt. lieve VROUW lft. 55-60 jr. Br.o.nr. B-1614, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zoekt U een ser. relatie bel dan 045-211948 Huw.rel. bem.buro "LEVENSGELUK"

Iedere vrij-, zat-, zond- en maandag Dansen voor het iets oudere publiek v.a. 25 jr. Vrij entree en geen pasje nodig. 's maandag 10 consumptiebonnen voor 14 gulden. Waar!!! Bar-Dancing DE FONTEIN, Schandelerboord 7, t.o. de kerk, Heerlen-Meezenbroek.

Bar/Dancing HELIPORT iedere zaterd. en zond. gezellig dansen voor jong en oud m. dj. vanaf 20.00 uur. Iedere vrijdagavond contactavond v. alleenstaanden. Legitm. verpl. Achterkant Eurohal, Griend 9-11, Maastricht. Tel. 043-219704.

ALLEENSTAANDE; heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Ieder weekend voor elk wat wils. Gezellig vertoeven en dansen in: Café Dancing WINDROSE, Akerstraat-Noord 150, Hoensbroek.

Rijles

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA goederen en pers.vervoer. Startdatum 19 aug. De opleiding met een hoog geslaagdenperc. Verkeersschool Arnoldussen, Hoogstr. 201, Landgraaf. Tel. 045-311631.

Autorijschool WIEL HEUTZ bedank, dat ig mit de ieëesjte kier opgoa 't riebewies al gehold han!!! Ut kan nit heter dan koake. Rico Haan.

Bel de Vakman

Verstopte afvoer of riolering
R.R.S.
Betaling alleen bij succes!!
Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Maastricht
Districtskantoor Limburg:
Kapellerlaan 103, Roermond. Tel. 04750-11311.
Bel gratis 06-099.13.13.

Afvoer verstopt Babit by rioleringswerken Tel. 045-463892.

Afvoerproblemen? Babit by rioleringswerken Tel. 045-463892

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

TV-ANTENNES ƒ 395,- all-in, 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geheel Limburg. Geen voorrijkosten. Kochen. Tel. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

Voor al uw dak- en ZINKWERK. Dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade. Bel voor vrijblijvende prijsopgave tel. 045-459647.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

Gevelrenovatie uitkappen nat zandstralen opnieuw invoegen impregneren tegen VOCHT 045/218363/259492

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04490-45230. Service binnen 24 u.

Kapper/Cosm.

Te k. SCHOONHEIDSSPECIALISTEBEHANDEL-STOEL kl. zwart, ƒ 600,-. Tel. 04492-3351.

Wonen Totaal

Bankstelkussens
Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effe kleuren, compl. set 10 stuks incl. vulling v.a. ƒ 395,-. Rundlederen kussens in div. kleuren v.a. ƒ 998,-. Rundlederen kuipkussens, rug en zit uit een stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- p. stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Unieke kans voor keukenkopers. Massale verkoop van honderden spikspliternieuwe keukens van modern tot klassiek **voor minder dan de halve prijs.** In ons centraal keukenmagazijn in Echt worden alle showmodellen keukens verzameld uit de Horn keukensupers, in alle afmeting voor **ongekend lage prijzen** Kom geheel vrijblijvend kijken, er is vast een keuken voor u bij! **Horn keukenmagazijnen Loperweg 8, Echt** Tel. 04754-86188 Geopend maandag t/m.zaterdag.

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Gaat u verhuizen of uw huis renoveren? Voor een bijzonder mooie collectie vloerbedekking, gordijnen en zonwering gaat u naar HOWA Woninginrichting, M. Snijders, Nieuwstraat 12-14 Hoensbroek. Tel. 045-212900.

Heeft u last van doorliggen? WATERMATRASSEN worden steeds méér in ziekenhuizen en verpleegklinieken toegepast. Overleg eens met uw arts of fysiotherapeut. Howa Beddenspecialist, M. Snijders, Nieuwstraat 12-14, Hoensbroek. Tel. 045-212900.

Rustiek grenen eethoek ƒ 295,- idem bijp. kast ƒ 395,-; Engelse eethoek 20e jaren, iets aparts ƒ 395,- idem eethoek 50e jaren ƒ 495,-; schitt. Engels dressoir met bijp. theekast samen ƒ 495,-; div. antieke kasten va. ƒ 295,-; zeer aparte rustieke eetk. compl. met pracht dressoir ƒ 795,-; enige boekenkast 20e jaren ƒ 395,-, verder div. antieke eethoeken, moderne eethoeken, div. stereo-apparatuur, schilderijen op doek va. ƒ 65,-; spiegels va. ƒ 10,-; meubelstoffen va. ƒ 5,- p. mtr. Er is beslist te veel om op te noemen. Maar: alles mooi spul, spotgoedk. en inruilen mogelijk. Het witte Huis, Rijksweg Centrum 86-88 Geleen, naast Hotel Stadion en vlakbij Alb.Heyn. Let op! Geleen ken ook Rijksweg Noord en Zuid. Let dus op Centrum.

Te k. Donk.eik. EETHOEK 8-hoekig, pr.n.t.o.k. Teutelebroekstr. 32, Kerkrade. Tel. 045-459647

Te k. eiken VITRINEKAST en woonkamerkast 2.80 mtr. 12 bankstelkussens lichtgroen. Buttingstr. 80, Hoensbroek, 045-227792.

EETHOEK ƒ 225,-; bankstel leer ƒ 550,-; eik. kast ƒ 350,-; slaapkamer ƒ 450,-. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

GASPLAAT ƒ 80,-; gasfornuis ƒ 95,-; ijskast ƒ 95,-; diepvries ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Opruiming. Deze week op onze toch al sterk afgeprijsde pitriet-manou fauteuils en eetkamerstoelen, 10% extra zelf-meeneem-KORTING. Rotan Rentenaar, ten Esschen 26, Heerlen, bij tennishal. Maandag en dinsdag gesloten.

Te k. BOERENKAST lichteiken; ant. buffetkast geloogd, pr.n.o.t.k. Tel. 045-426445.

Te k. weg. verhuiz. eiken bankst., 3-2-zits met rundl. kus., als nw., ƒ 650,-. Tel. 045-310233.

Koopjes: eiken BANKSTEL, kuipmodel, als nw., vr.pr. ƒ 1.150,-; moderne 2-zits bank, iets moois, vr.pr. ƒ 875,-. 045-323830.

Weg. overlijden te koop (style) WANDMEUBEL, z.g. a.n., voor lage prijs, afm. 3.35 m. Tel. 04405-2795.

Te k. compl. zwaar eiken SLAAPKAMER, Tev. zwaar eiken bankstel 3-1-1; eiken tafel en kast. 045-259228.

Goede KLEUREN tv's. Zeer grote sort. va. ƒ 125,- met gar. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV-Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,-. Radio/tv Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Computers

Te k. IBM Personal COMPUTER XT compl. met alle toebeh. en software. Pr.n.o. t.k. Te bevr. Kempken 127 Heerlen. t.o. Busstation

Huish. artikelen

Te k. gasfornuis ƒ 75,-; DAMESFIETS alles i.g.st. Tel. 045-226019.

Te k. plm. 90 INMAAKGLAZEN en Wekketel met 2 thermometers en standaard. Prima in orde à ƒ 50,-. Tel. 045-270372.

Te k. DIEPVRIEZER m. laden, pr. n.o.t.k. Tel. 045-273208, na 19.00 uur.

Kachels/Verwarming

Kachels, koop bij de vakman grote keus. De KACHELSMID, de beste en de goedkoopste, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam 010-4363500.

Te k. elec. ORGEL Kawai E 550, i.z.g.st., ƒ 3.500,-. Tel. 04490-37510.

Kunst en Antiek

Wedden dat !! U bij Wijshoff Antiques zeer zeker zult slagen voor uw antieke MEUBELS, klokken en kachels etc. Amstenraderweg 9 Hoensbroek Centrum. Geopend; dond. vrijd. zaterd. Tel. 045-211976.

Onze kwaliteit bewijst zich zelf met de jaren. Antiek SIMONS Dorpstr. 45A, Nuth (t/o ingang kerk, naast chin. rest.). Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Te k. orginele antieke ALLESBRANDER Küppersbusch ƒ 600,-. 045-719335.

Te k. ant. 3-drs. KLEERKAST m. gesplen spiegeld. ƒ 600,-. 045-719335.

Te koop gevr.

GOUD, zilv., munten etc. Cont. bet. tot 12 aug. na 19 u. Groenstr. 109, Geleen.

Ink. GOUD teg. cont. geld. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen. Tel. 045-714666

ALLESBRANDER gevraagd, ook VHS-video's, stereotorens en ander kleingoed. Tel. 04406-12875.

Te koop gevr. sneldek PANNEN. Tel. 04404-1439.

Te k. gevr. SCHUIFPUI, max. br. 3.00 m en h. 2.30 m. Liefst aluminium. Tel. 04407-1949.

Diversen

Gebit gebroken Klaar terwijl u wacht. Hoonhout Akerstr. N 328, Hoensbroek Tel. 045-228211. Buiten de normale kantooruren, volgens tel. afspraak.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE m. leuk gesprek en (fris) drankje. Eens geweest U blijft komen. 045-353489

Te k. metalen gar.poort 2.35mx2.10m en papegaaienkooi. 045-214341.

Heer, helderz. KAARTLEGGER voor uw toekomstvoorsp. Problemen, ook op fotobew. Tel. 043-438120.

SPOTKOOPJES! Oma-bed 60 jr. oud afm. 130 X 190 cm (geen eiken of antiek) ƒ 50,-. nachtkastje ƒ 10,-; stalenbed afm. 120 X 190 cm. ƒ 50,-; koelkast ƒ 85,-; gaskookplaat ƒ 50,-; racefiets Peugeot 10 versn. ƒ 225,-. Uitsl. na telef. afspr. tijd. kant.uren 045-710466, vragen naar dhr. F. Schrijvers.

Radio e.d.

Top Hi-fi
Denon JVC Dual Yamaha Revox
Als het echt héél goed moet zijn. Kom dan naar speciaalzaak.
Jo Kreutz Kerkplein 39 Schaesberg Tel. 045-313815.

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, lichte beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Pioneer midiset, tuner, versterker, cassettedeck en platenspeler S1100 geen ƒ 898,- of ƒ 698,- maar ƒ 398,-
Maar ook: Sony portable kleuren TV ƒ 1.298,- of ƒ 898,- maar ƒ 398,-
Maar ook: Compactdisk speler 530 CD geen ƒ 548,- of ƒ 368,- maar ƒ 248,-.
En nog veel meer!
Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard
(Industrieterrein Bergerweg tel. 04490-18162)

SCHOOL CAMPUS
VROOM & DREESMANN

Te k. Chesterfield leren BANKSTEL en perzisch tapijt en perz. loper 8 m. Tel. 04750-18902.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Rijho-dealer. Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk. Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531 Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Braderieën/Markten

Grote Luikse Markt
Sportpark Nieuwstadt (bij slecht weer binnen) ZONDAG 13 Augustus van 10-17 uur. Inl. 04920-25483.

JAARMARKT te Thorn op 17 september. Nog enige standhouders gevraagd. Inl. 01620-55776.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

TV/Video

Wij vragen KLEUREN T.V.'s video's VHS, stereo torens. Brommers en ander kleingoed. Tel. 04406-12875.

KLEUREN TV vanaf ƒ 75,-, grote sorting, Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

BEROEPSKLEDING ook voor naar school, overalls, stofjassen, lab.jassen, verpleegsters- bakkers- kokskleding en nog veel meer. Enorme sortering voor iedere beroep. Werkkledingshop Wijzenbeek, Corneliuslaan 24 Heerlen-Heerlerheide. Donderdag koopavond, vrij parkeren voor de deur. Tel. 045-220769.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom & Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Voor uw WERKKLEDING, overalls, werkpakken, laarzen en schoenen, ook met stalen neus enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

De massage van VERONIQUE is en blijft uniek. Tel. 045-228481.

BLOEMKOOL gesch. voor diepvries va. ƒ 0,50 p. st. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade.

Op 5 juli 1989 is in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te 's-Hertogenbosch onder nummer 26141 ingeschreven de akte houdende opheffing van de huwelijksvoorwaarden tussen de echtelieden **R.H.M. Russel** en **J.G. Russel-Hartlief**, beiden wonende te 6213 EG Maastricht, Méduslaan 224, welke akte op 3 juli 1989 voor de waarnemer van het kantoor van ondergetekende is verleden.
Mr. L.W.S. van de Weijer, notaris ter standplaats Maastricht

GLATZE? HAARPROBLEME?
Haarpraxis STUPP ... Aachen

Blue Stilton kaas,
verpakt, 150 gram + flesje port* 4.

Engelse theemelange,
doos 40 zakjes à 4 gram ~~2.35~~ 1.

Simmers Cookies, Engels koekje in de smaken Orange, Coconut, Fruit & Nut of Ginger, rol 150 g ~~1.85~~ 1.

Engelse drop,
zak 400 gram ~~2.19~~ 1.

Scotts Scottish marmelades,
lemon shred, three fruits, orange marmelade met whisky of drambuie, pot 450 gram 3.

Blue Stilton, ~~3.10~~
of Cheddar Tophat, ~~2.35~~ Engelse kaas, vers van 't mes, 100 gram Nú 1. ③④

Uit de bedieningsafdeling:
Zwan bakbacon, 100 g ③④⑤ ~~1.89~~ 1.

Gesneden gerookte zalm, ③④⑤
vacuüm verpakt, 200 g ~~17.50~~ 14.

Weetabix,
Engels ontbijt-artikel, pak 215 gram ③④⑤ ~~2.39~~ 1.

Ryvita sesam crispbread,
Engels knäckebrot met sesamzaad, pak 250 gram 1.

Bulmers cider,
Engelse, iets zoete appelcider, 3 flesjes à 275 ml ④⑤ ~~4.95~~ 3.

Schweppes,
diverse smaken, fles 1 liter ④⑤ Nú 1.

Burtons toffypops,
Engels koekje gevuld met toffee, pak 125 gram ②③④⑤ ~~1.59~~ 1.

"Needlers" Jersey chocolade eclairs,
zak 150 gram + 25 gram GRATIS ~~1.75~~ 1.

Winegums,
zak 250 gram ~~1.99~~ 1.

Jordans Crunchy,
tropical of naturel, pak ③④⑤ ~~2.69~~ 2.

Mellona oranjebloesem-, zonnebloem- of klaverhoning,
pot 450 gram ③④⑤ 4.
Met GRATIS longdrink-receptenboekje.

Perla Mild coffeïnevrije koffie, pak 250 gram ~~3.54~~ 3.

Abrikozenvlaai,
ca. 1000 gram ~~6.75~~ 5.

Achterham,
verpakt, 100 gram ~~2.59~~ 2.

Goudse belegen kaas,
vers van 't mes of vacuüm verpakt, kilo ~~13.90~~ 11.

De Jager Hollandse nieuwe,
vacuüm verpakt, 2 stuks ③④⑤ ~~2.98~~ 2.

Uit de bedieningsafdeling:
Stegeman cervelaat extra,
100 gram ③④⑤ ~~1.85~~ 1.

Dole Tropical fruitcocktail,
op zware siroop, blik 425 gram ③④⑤ ~~1.99~~ 1.

Struik gourmet vleesschot
rundergoulash, kip in kerrie of kip in champignonsaus, 400 gram ②③④⑤ ~~3.99~~ 2.

Socra fancy pink zalm,
blik 240 gram ~~3.79~~ 3.

Libresse damesverband,
superdun, pak 20 stuks ③④⑤ 3.
Met GRATIS proefflacon à 30 ml AH body-

Huishouddoekjes,
pak 3 stuks ~~3.49~~ 2.

Blanke- of chocoladevla,
pak 1 liter Nú 1.8

Robijn wasverzachter,
2 flacons à 1.5 liter ~~5.58~~ 4.

Biefstuk,
100 gram ②③④⑤ ~~3.09~~ 2.

Rundertartaar,
100 gram ②③④⑤ ~~1.75~~ 1.

Runderhart,
kilo ②③④⑤ ~~6.99~~ 5.

Kipkarbonade,
12 stuks, ca. 2000 gram ②③④⑤ 1

Cherry tomaatje
aromatische mi tomaatjes, nu voor een miniprijs. Doosje 250 g 1.

Broccoli,
500 gram

IJsbergsla,
per krop 1.

Victoria Rosaki druiven,
wit, kilo 2.

Turbana Bananen,
kilo 1

Bloeiende plantjes,
diverse soorten,
3 stuks ④⑤

TROS Dierenbingo.
Help de dierenbescherming en koop loten.

Kun je kleuren, kleur dan mee.
Zes weken lang een kleurwedstrijd voor de kinderen met mooie prijzen. Kleurplaten liggen bij de kassa.*

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kope AH winkels waar één van die cijfers op de deur sta Reclameprijzen gelden van donderdag 10 t/m zaterdag 12 augustus a.s..

* Zolang de voorraad strekt.



VOOR LEKKER ETEN HOEF JE DE GRENS NIET OVE



Yates leider Ronde België ● Maassen 'op herhaling'

Pechvogel repareert

CHARLEROI – Sean Yates heeft zijn gram gehaald voor een pechdag in de Ronde van België. De Brit won gisteren zowel het eerste als het tweede gedeelte van de openingsetappe en nam de leiderstrui over van proloogwinnaar Thierry Marie. Dat was afdoende genoegdoening voor zijn mislukte proloog, waarin Yates als uitstekend tijdrijder zijn kansen over bijna acht kilometer verloren zag gaan door een lekke band. Frans Maassen, de rondewinnaar van vorig jaar, toonde zich in beide deelritten zeer actief. Hij staat tweede in het algemeen klassement, op tien seconden van Yates.

De 29-jarige Yates maakte tot nog toe een matig seizoen door. In de Giro kwam hij zwaar ten val. In de Tour bleef hij vrij anoniem, omdat ploegleider Mike Neel gokte op Andrew Hampsten en verloor. Alleen in de tijdritten meldde hij zich vooraan. Gisteren profiteerde Yates van de vrijheid die hij geniet in de Torhout-Werchter Classic, zoals de Ronde van België officieel naar het beroemde popfestival heet.

Uitvaller

Voor een andere pechvogel van de proloog, Eric Vanderaerden, was de ronde gisteren al afgelopen. De door zijn ploegleider Post verguisde Belg, die volgend jaar voor Raas fietst, ondervond te veel hinder van zijn val in de tijdrit. Vanderaerden werd daarbij aan de nekwervels geraakt en mocht van de dokter niet meer vertrekken.

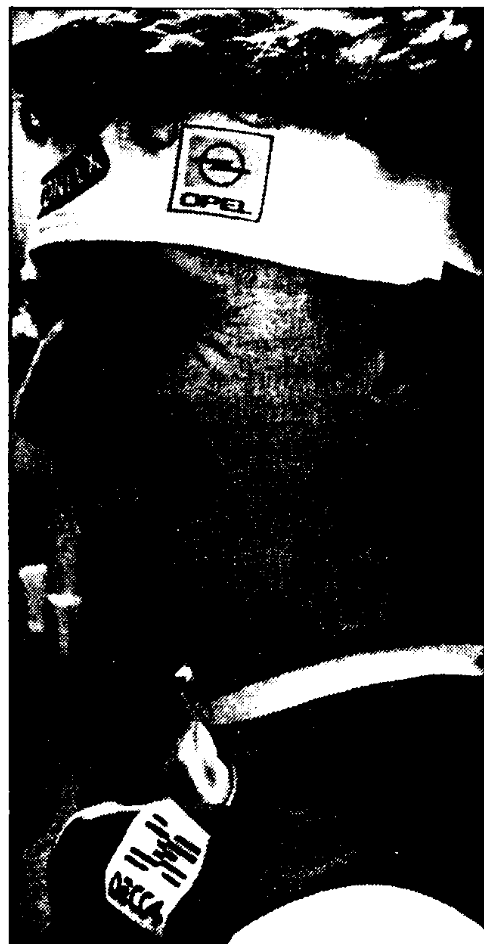
De grote namen zetten alleen even aan in het eerste gedeelte, over 101 kilometer van Geel naar Verviers. Negentien renners, onder wie Fignon, Maassen, Fondriest en leider Marie, konden echter geen groot gat slaan. Yates ontsnapte tijdens de laatste plaatselijke ronde in Verviers uit een groepje van vijf. Hij kreeg alleen de Rus Oeslamine mee, die na de streep tijdelijk de bonte leiderstrui mocht aantrekken.

Na de lunch was Yates weer de beste, door na bijna 160 kilometer in Charleroi de sprint van een kopgroep van zeventien in zijn voordeel te beslissen. Frans Maassen werd derde. Voor de start verklaarde de Limburger, dat hij ook dit jaar in de Belgische ronde voorin wil eindigen. „Fignon en Fondriest zijn mijn grootste concurrenten, maar als het een beetje meezit moet ik kort kunnen eindigen."

Eerste deel eerste etappe: 1. Yates, 101 km in 2.49.21; 2. Oeslamine zt; 3. Planckaert op 0.40; 4. Kappes; 5. Museeuw; 6. Moreels; 7. Fondriest; 8. Rolf Sörensen; 9. Daems; 10. Redant; 20. Adri van der Poel; 31. Arntz; 41. De Vries; 55. Maassen; 59. Breukink; 60. Solleveld, alle zt als Planckaert; 87. Beuker op 3.30; 105. Lammertink; 112. Rozendal; 115. Harings; 116. Pieters; 125. Van Loenhout; 137. Van der Hulst; 149. Hermans; 150. Van Poppel; 151. Nijboer; 158. Bol, allen zt als Beuker; 170. Dorgelo op 13.57; 171. Luykx zt.

Tweede gedeelte: 1. Yates, 159 km in 4.11.02; 2. De Mol; 3. Maassen; 4. Rolf Sörensen; 5. Henn; 6. Bonnet; 7. Dalgal; 8. Dierckx; 9. Hoste, allen zt als Yates; 10. Rogiers op 0.05; 24. Rozendal 0.44. Overige Nederlanders niet geklasseerd wegens defecte fotofinish-apparatuur.

Algemeen klassement: 1. Yates 17.29.00; 2. Maassen 0.10; 3. Peiper 0.19; 4. Sörensen 0.36; 5. Oeslamine zt; 6. Bruyneel 0.39; 7. Lorenzon 0.48; 8. Hoste 0.50; 9. Gelfi 0.51; 10. Dierckx 0.59; 13. Fignon 1.00; 14. De Vries 1.03; 16. Solleveld 1.08; 29. Breukink 1.20; 41. Arntz 1.33.



● *Frans Maassen, uit op 'prolongatie'*

Holbox Roermond shirtsponsor VVV

Van onze sportredactie

VENLO – Holbox, fabrikant van verpakkingsmateriaal, is de nieuwe shirtsponsor van VVV. Het Roermondse bedrijf en de Venlose eerste divisieclub hebben een contract gesloten voor twee jaar. Vandaag zal VVV tijdens een presentatie in stadion De Koel het nieuws officieel bekend maken. Holbox was tot nu toe alleen actief in de handbalwereld, als sponsor van Swift Roermond.

Bij VVV neemt Holbox de plaats in van Akku Centurion, het Venlose bedrijf dat de voetbalclub de afgelopen twee jaar sponsorde. Volgens directeur Hol heeft Holbox het oog laten vallen op VVV om 'meer landelijke naamsbekendheid te verwerven'. Daarnaast blijft de combinatie Holbox/Swift nog één seizoen intact. Firma en handbalclub hebben een contract van vier jaar, waarvan er drie achter de rug zijn.

Stuttgart onder druk in Keulen

KEULEN – VfB Stuttgart, tegenstander van Feyenoord in de eerste ronde van het toernooi om de Uefabeker, speelde in de Bundesligacompetitie met 0-0 gelijk bij FC Köln. Bayern München won voor eigen publiek met 1-0 van nieuwkomer Homburg. Voor 33.000 toeschouwers in Keulen 'remiseerde' Stuttgart met het nodige geluk. Ordenewitz, Rahn en voetballer van het jaar Hässler doken voortdurend gevaarlijk op voor doelman Immel, die zich met kunst- en vliegwerk staande hield.

De beste kans voor Stuttgart was voor de Argentijnse international Basualdo. Koln-doelman Illgner had vijf minuten na rust moeite met zijn inzet, waarna Hässler de bal na een tweede poging van Allgöwer van de lijn haalde.

Bayern uitgefloten

De kleine Ludwig Kogl was de grote man voor Bayern. De dribbelaar, ingevallen, maakte na 70 minuten de enige treffer voor de Zuidduitsers. De 28.000 mensen in het Olympiastadion hielden zich vooral bezig met het uitfluiten van hun dure favorieten. Eintracht Frankfurt en Bayern München gaan samen aan kop met vijf punten uit drie wedstrijden. Uerdingen, Stuttgart, Kaiserslautern, Leverkusen en FC Köln volgen met drie uit twee.

Dinamo Zagreb won de eerste van twee kwalificatiewedstrijden voor het toernooi om de Uefacup tegen Auxerre. In Frankrijk werd het 0-1. De Joegoslavische treffer werd, tien minuten voor het einde, gemaakt door Suker. Op 23 augustus wordt in Zagreb de tweede wedstrijd gespeeld.

John Eriksen

Luzern, in het toernooi om de Europacup I binnenkort tegenstander van PSV, leed in de Zwitsers competitie een nieuwe nederlaag. Bij koploper Xamax Neuchâtel werd het 3-2 voor de thuisclub. Na vijf wedstrijden neemt Luzern de voorlaatste plaats in met slechts drie punten. John Eriksen, oud-speler van Feyenoord en Roda JC, maakte beide doelpunten voor Luzern.

Heerlijk wieleravondje met record aantal toeschouwers: 55.000

Theo de Rooy 'ridder' op Vrijthof

door wiel verheesen

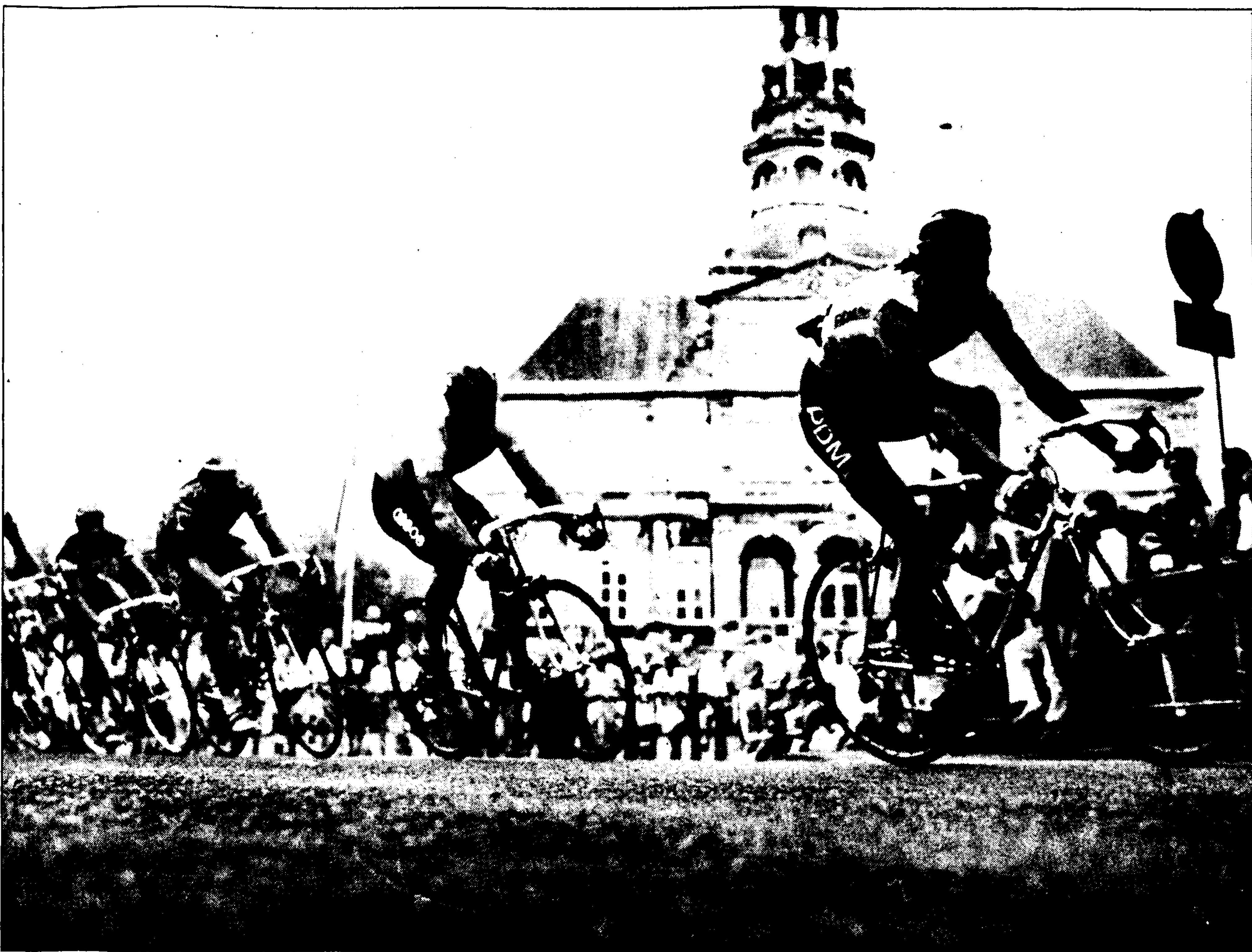
MAASTRICHT – Voor een record aantal toeschouwers (55.000) schreef Theo de Rooy gisteravond op het Vrijthof de Ridderronde van Maastricht op zijn naam. De Panasonic-renner uit Spaubeek had de vermoeienissen van de trip naar Canada, waar hij zondag in de wereldbekerwedstrijd van Montreal een van de smaakmakers was, het best van allemaal overwonnen. In de eindsprint gaf hij Nico Verhoeven geen kans. Ad Wijnands legde beslag op de leiderspijs en in het voorprogramma zette Patrick Strouken de amateurkoers naar zijn hand.

Met Rooks en Theunisse als trekpleisters beleefde Maastricht een heerlijk wieleravondje, dat ingeluid werd met een overwinning van Jelle Nijdam in de mini-tijdrit. In de hoofdkoers ontbrak niemand van de aangekondigde vedetten, of het zou de Belg Marnix Lameire moeten zijn, maar hij had een geldig excuus. Zijn ploegleider had hem alsnog opgeroepen voor de Ronde van België.

Demarrages

„Het publiek wil sport en show", zei Rob Hupkens namens de organisatoren. „Daar hebben wij op het profronde van Maastricht al enkele jaren voor gezorgd, maar vanavond hebben we bijna het maximale aan amusement bereikt." De wedstrijd bracht het gebruikelijke scenario met veel demarrages. Onder meer Wijnands en De Rooy vertoonden zich als streekfavorieten regelmatig in de spits, maar het 'spel' werd uiteraard gespeeld in de slotfase.

Peter Winnen: „Dit soort koersen is niet bepaald iets voor mij, maar ik ben professional en ik moet dus mijn verplichtingen ten opzichte van het publiek nakomen. Een paar criteria kan trouwens geen kwaad." Zaterdag treedt Winnen weer aan voor het grote werk, in San Sebastian, een van de wedstrijden om de wereldbeker. Winnen: „Ik zal in Spanje ook met Jan Raas het afsluitende gesprek hebben over een eventuele verbintenis bij zijn nieuwe Buckler-ploeg van volgend jaar. Tot dit moment is nog niets officieels".



● *Steven Rooks leidt de dans in Maastricht.*

Foto: WIDDERSHOVEN

Geruchten

Gert-Jan Theunisse sprak ook over volgend jaar. Hij ontzenuwde de geruchten als zouden hij en zijn boezemvriend Steven Rooks wachten op Harry Jansen, pr-man van PDM, die bezig zou zijn met een nieuwe sponsor, hetgeen meteen zou inhouden, dat beide Tourvedetten naar een nieuwe ploeg verhuizen.

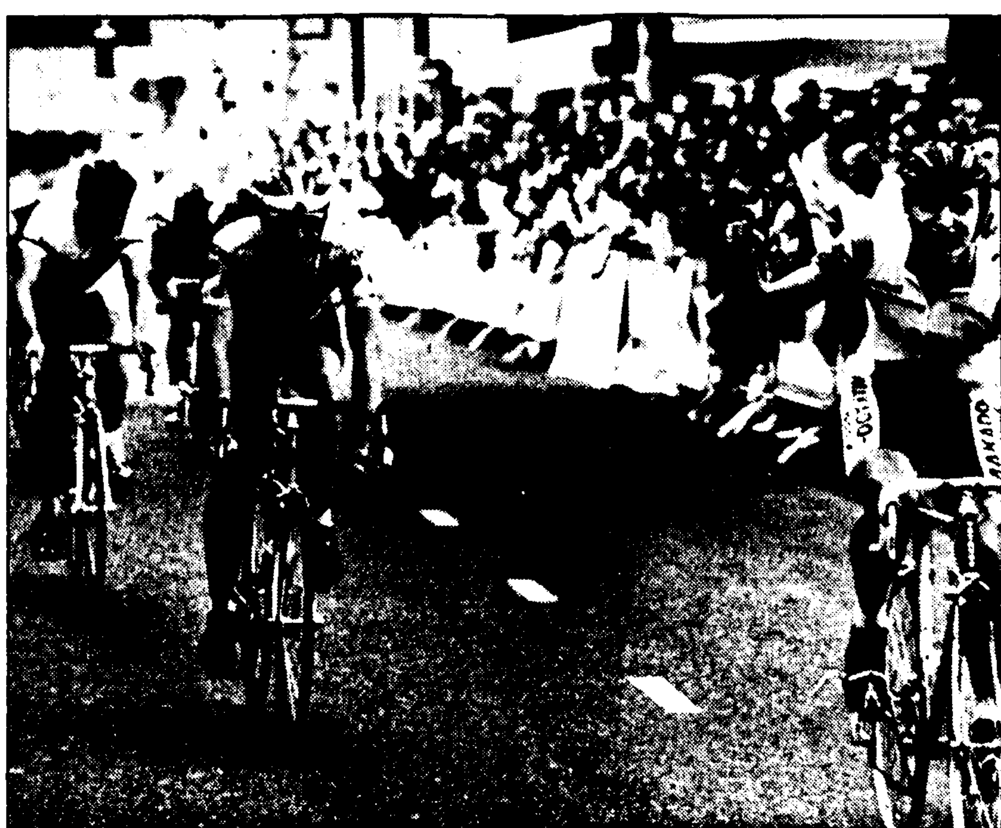
Theunisse: „Geen sprake van. Ik weet niets van een eventuele nieuwe Nederlandse ploeg. Feit is alleen, dat ik met mijn huidige werkgever PDM nog een paar details van het contract wil doorspreken. Pas daarna hak ik de knoop door. Ik heb aanbiedingen genoeg".

Theo der Rooy ontsnapte drie ronden voor het einde uit de grote groep in gezelschap van Nico Verhoeven. In de eindsprint toonde hij zich de rapste. Maarten Ducrot werd derde op zes seconden, gevolgd door Jelle Nijdam en Geert-Jan Theunisse.

Profs: 1. Theo de Rooy 78 km in 1.52.45; 2. Verhoeven zt; 3. Ducrot op 6 sec; 4. Nijdam op 14 sec; 5. Theunisse; 6. Alberts; 7. Bogers; 8. Winnen zt; 9. Wieme op 28 sec; 10. Rooks; 11. Pirard; 12. Manders; 13. Jacq van der Poel; 14. Wijnands; 15. Kools; 16. Alain Strouken; 17. Van Aert; 18. Van Bakel; 19. Poels; 20. Ottevanger; 21. Veenstra; 22. Nulens; 23. Kersten; 24. Hoondert; 25. Nevels; 26. Vos; 27. Van Orsouw; 28. Draayer; 29. Räkers; 30. Mackay allen zt. Leidersprijs: Ad Wijnands.

Mini-tijdrit: 1. Nijdam één ronde in 2.11,19; 2. De Rooy 2 15,88; 3. Draayer 2.16,21; 4. Manders 2.16,88; 5. Van Aert 2.19,79; 6. Ducrot 2.21.80.

Amateurs: 1. Patrick Strouken 62 km in 1.24.42; 2. Rademakers; 3. Boelhouwers; 4. Van der Leij; 5. Habets; 6. Geeris; 7. Zeegers; 8. Diederen; 9. Jennen; 10. Den Braber; 11. Lonneux (B); 12. Meeuwissen; 13. May allen zt; 14. E. Smeets op 4 sec; 15. Jennissen op 6 sec; 16. Knarren; 17. Delahaye; 18. Joosten; 19. Ramakers; 20. Willems. Leidersprijs: Robert Rademakers.



● *Patrick Strouken, lachende eerste bij de amateurs. Rademakers en Boelhouwers hebben het nakijken.*

● BAD SACKINGEN – Maarten den Bakker werd tweede in de vijfde etappe van de Westduitse Regio Tour, een ronde voor wieleramateurs. De Oostduitser Olaf Ludwig won de rit over 150 kilometer.

Roger Raeven naar GA Eagles

Van onze sportredactie

DEVENTER – Go Ahead Eagles heeft Roger Raeven ingelijfd. De invaller, tijdens de meeste wedstrijden in de oefencampagne van de Deventer club al van de partij, was eigendom van AA Gent. De Belgische club en de Eagles hebben thans definitieve overeenstemming bereikt over de transfer van de aanvaller.

Munaron in doel FC Luik

BRUSSEL – Jacky Munaron staat komend seizoen in het doel van FC Luik. Munaron, de laatste jaren keeper van Anderlecht, is de opvolger van de Joegoslaaf Radko Stojic, die naar de bekerhouder uit Brussel verhuisde. Enzo Scifo tekende een tweejarig contract bij Auxerre. Scifo speelde eerder bij Anderlecht en Inter Milaan. Hij verhuisde vorig seizoen naar Bordeaux.

Vlotte start volleybalsters

BOTTROP – De Nederlandse volleybalsters zijn het zeslandentoernooi in de Westduitse plaats Bottrop uitstekend begonnen. Oranje won met 3-1 van Bulgarije, dat werd aangemerkt als medaillekandidaat. De setstanden waren 15-5, 15-8, 11-15, 15-3. Bondscoach Pang kon alleen een verwijt maken, dat het duel niet in de derde set werd beslist. Nederland nam daarin een voorsprong van 8-2, maar slaagde er niet in definitief toe te slaan. Dat gebeurde in de vierde des te rigoureuzer. Andere uitslagen: DDR-Cuba 3-0; West-Duitsland - Italië 1-3.

Iser Koeperman naar Schaesberg

SCHAESBERG – Iser Koeperman, meervoudig ex-wereldkampioen dammen, geeft volgende week woensdag in het clublokaal van DVS Schaesberg een simultaanseance. Tevens zal hij een demonstratie verzorgen. Eerste zet 19.30 uur.

Feyenoord weert fans zonder pas van training

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – De directie van het Stadion Feyenoord houdt deze week de poorten hermetisch gesloten. Wim van Kalken, de adjunct-directeur van de Kuip, posteerde gisteren suppoosten bij de ingang om buitenstaanders de toegang te ontzeggen. Volgens hem is er extra-waakzaamheid geboden voor supporters, die zich fel afzetten tegen de introductie van de voetbalpas. Slechts de aanhangers die zich kunnen legitimeren met een voetbalpas worden toegelaten tot het stadion om de training bij te wonen of om een kaartje te kopen voor de uitwedstrijd tegen FC Utrecht.

Van der Laar opnieuw uitgeschakeld

ENSCHEDE – Een half jaar floot arbiter Chris van der Laar niet, omdat hij niet in staat was de verplichte conditietest behoorlijk af te leggen. Eén dag voor de eerste test van het nieuwe seizoen, met gezakte normen, geeft de Enschedese scheidsrechter opnieuw niet thuis.

Van der Laar, voor straf afgelopen seizoen al van de internationale lijst gehaald, kreeg gisteren twee weken rust voorgeschreven. Maandag stapte van der Laar enigszins ongelukkig uit zijn auto, daarbij het kapsel van zijn rechterenkel beschadigend. Voor de scheidsrechter betekent het, dat hij zeker zes competitieronden gaat missen, op voorwaarde dat hij de conditietest dan alsnog haalt.

● NIEUWEGEIN – De internationale indooratletiekwedstrijd, die komende winter in Den Haag wordt gehouden, is aangewezen als een zogeheten IAAF-permit meeting. Het Haagse indoorgala is een van de veertien wedstrijden, die deze bijzondere status verwierven. Daarvan zijn er zes in Europa. In de voormalige Houtrusthalllen werd in februari het EK indoor. Enige dagen later vond er het eerste indoorgala plaats.

● LOS ANGELES – Een auto-ongeluk heeft waarschijnlijk een einde gemaakt aan de tennisloopbaan van Tracy Austin. De inmiddels 26-jarige Amerikaanse was juist weer voorzichtig begonnen met training en wedstrijden. Wegens rugklachten stond zij vijf jaar buiten de baan. Austin brak een been en moest geopereerd worden. Als tienerster werd zij twee keer winnares van de open Amerikaanse titel.

● LAS LENAS – Anita Wachter won in Las Lenas (Argentinië) de eerste wereldbekerwedstrijd in de Super G. Met haar tijd van 1.19.50 verwees de Oostenrijkse skister de Française Cathy Chedal (1.20.43) naar de tweede en Petra Kronberger (Oostenrijk) naar de derde plaats.

Posities in Bloemenmarathon ongewijzigd

WEERT – Op de vijfde dag van de Bloemenmarathon won de Belg Georges Vandamme de tijdrit Molenbeersel-Kinrooi over 4,5 km. Iwan van Breemen was de snelste in het criterium in Weert en bleef algemeen leider. Zijn concurrenten Van Breukelen en Nelisse handhaafden zich op respectievelijk de tweede en derde plaats.

Tijdrit: 1. Georges Vandamme, 4,5 km in 11.11; 20. Bert La Lau (Heerlen) op 2.43; 34. Peter van Akkerveken (Weert) op 5.19. **Criterium Weert:** 1. Iwan van Breemen, 6 km in 9.20; 2. Stan Appermont op 2 sec; 3. Huib Nelisse op 7 sec; 22. Bert La Lau op 1.40; 43. Peter van Akkerveken op 5.28. **Algemeen klassement:** 1. Iwan van Breemen 1.06.10; 2. Kees van Breukelen op 14 sec; 3. Huib Nelisse op 20 sec; 9. Jennette Jansen op 6.47; 13. Bert La Lau op 12.11; 39. Peter van Akkerveken 32.01.

Op 20 juli 1989 is in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht onder nummer 013540 ingeschreven de akte van staande huwelijk gemaakte huwelijksvoorwaarden tussen de echtelieden **A.H.M. Martin** en **J.M.G.G. Martin-Smeets,** beiden wonende te 6217 KK Maastricht, Pastoor Habetsstraat 7, welke akte op diezelfde dag voor ondergetekende is verleden.
Mr. L.W.S. van de Weijer, notaris ter standplaats Maastricht





Tijdens WK Bulgarije mogelijk laatste keer in Oranje-kano

Annemarie Cox wendt steven naar Australië

Van onze medewerker
EDDY BUDE

OERMOND – „Topsportkli-aat in Nederland? Laat me et lachen. Dat bestaat hier elemaal niet," zegt de Roer-ondse kanovaarster Anne-arie Cox aan de vooravond n haar vertrek naar het Bul-arse Plovdiv, waar van 23 tot met 26 augustus de wereld-mpioenschappen worden houden. „Die paar centen e maandelijks door de Ne-rlandse Sportfederatie wor-n overgemaakt, het is om te uilen. Een nieuwe peddel ost al gauw zeshonderd gul-en." Binnenkort gaat ze naar ustralië, mogelijk definitief.

t WK ziet ze met enige reserve te-moet. „Iedereen denkt nu natuur-k, die Cox gaat weer een medaille len. Nou, vergeet het maar. Als ik de eenmansboot de finale haal, ring ik een gat in de lucht. In de is het bereiken van de halve fina-het hoogst bereikbare".

oogtepunt

nnemarie Cox neemt geen blad or de mond. Seoel was verleden ar haar hoogtepunt. Brons met nemiek Derckx in de K2-500 me-. Het resultaat van drie jaar noes-trainingsarbeid, onder leiding n coach Piet Bogie. Derckx stop-en Bogie nam ontslag als bonds-ach.

ox liet het kanovaren een jaartje or wat het was. Het aantal trai-ngsuren per week was nog op één nd te tellen. Haar studie fysiothe-pie kwam op het eerste plan. echts sporadisch was het moge-k met haar nieuwe partner Nicole ulk uit Hengelo te trainen. Wed-rijden in onder anderen Parijs en uisburg stemden haar tot volle te-edenheid.

et Nicole klikt het goed. Het toe-rken naar resultaten kost echter en. Je moet elkaar aanvoelen. Ka-varen is een teamsport bij uit-k. Dit seizoen is gebleken, dat ik de K1 net onder de wereldtop sta. et slecht, gezien mijn weinige ainingsuren".

rwijl de overige leden van de Ne-rlandse ploeg twee weken een ainingskamp opsloegen in het lgische Mechelen, zat Cox tussen boeken. „Nog twee tentamens en n...". Ze droomt ervan. In oktober ar Australië. Misschien wel voor-ed. Ze benadrukt dat het Neder-ndse topsportklimaat niet de aan-ding vormde.

edding

ijdens een WK leerde ik Steve ood kennen. Jarenlang was hij de mmer één van Australië. Nu is hij stopt en gaat hij mij begeleiden. eve heeft een baan bij de nationa-reddingsbrigade. Hopelijk kom ik ar ook aan de bak".

nnemarie Cox verdedigt in Bulga-e de nationale kleuren. Dat kan in toekomst wel eens anders zijn. et is nog onzeker of ik wel de Ne-rlandse nationaliteit blijf behou-n. Het ligt er natuurlijk aan of ik e voorgoed in Australië ga vesti-n. Wat ik wel weet, is dat presta-s in Australië meer gewaardeerd rden dan hier. Er is meer begrip or de problemen van topsporters. trainingsomstandigheden zijn er. Als ik een dikke sponsor d, dan reken er maar op dat ik in 2 in Barcelona voor Australië kom".

t lege handen terugkeren uit Bul-rije, dat zit er dik in. „Het gevolg n een bewuste keuze. Ik ben blij t ik mijn studie heb laten prevale-n en nu kan afronden. Een jaartje t kan geen kwaad. Het laadt de tterij weer op. Motivatie en pres-ie gaan hand in hand. Ik ben pas en nog lang niet aan het einde n mijn kunnen. Eerst het wereld-mpioenschap en de tentamens. arna Australië, een nieuwe uitda-g. Ik heb er zin in".



● *Annemarie Cox (links), hier nog in de K2 met Annemiek Derckx, zet koers naar Australië.*

EK Bonn harde dobber voor Nederlandse zwemploeg

Sprong in het diepe

Van onze medewerker

BONN – In Bonn worden van 12 tot en met 20 augustus de Europese zwemkampioenschappen gehouden. Nederland zal in die titelstrijd het hoofd amper boven water kunnen houden. Medaillekansen zijn er wel voor Marianne Muis op de 50 en 100 meter vrije slag en mogelijk ook op de 200 meter wisselslag, het nummer waarop ze in Seoel naar een zesde Olympische plaats reikte. Ook op de 4 x 100 meter vrije slag dames kan Nederland een medaille opduiken. Na het afhaken van een aantal gevestigde namen zijn in het Oranjeteam drie debutanten opgenomen.

Kirsten Silvester, Marieke Mastenbroek en Natasje Robert ondergaan in Bonn hun internationale 'waterdoop'. Bij de heren zal Nederland het nog moeilijker krijgen. Alleen Ron Dekker is van Europees niveau. In Bonn wordt ook gestreden om de Europese titels waterpolo, kunstzwemmen en schoonspringen. Het dameswaterpoloteam, dat in 1987 ongeslagen kampioen werd met een score van 100 tegen 29, verdedigt zijn titel. De heren mogen blij zijn als ze bij de laatste acht eindigen.

Schoonspringster Daphne Jongejans, twee jaar geleden kampioene op de 3-meter plank, had na haar mindere prestatie in Seoel willen stoppen met schoonspringen. Toch verdedigt ze in Bonn haar titel. Ze doet tevens een goed naar het kampioenschap op de 1-meter plank. Het Nederlands kunstzwemmen heeft zich de laatste twee jaar goed ontwikkeld. Een derde plaats achter de toplanden Frankrijk en Rusland is haalbaar.



● *Marianne Muis, medaillekansen.*

Tyson aan de slag met ontspoorde jongeren

ALBANY – Mike Tyson moet gedurende twee maanden in de zwarte getto's van New York ontspoorde jongeren begeleiden. De hard slaande bokser, die zich nog al eens voor de rechter over zijn gedrag buiten de ring moet verantwoorden, gaat in de clubhuizen boksdemonstraties geven.

Verder is het de bedoeling dat hij met de jongeren in gesprek gaat over drugs. Die 'straf' werd hem opgelegd, omdat hij zich in zijn Italiaanse sportwagen niet aan de verkeersregels hield. Aangezien de bokskampioen aan de lopende band overtredingen maakte, achtte het gerechtshof de gebruikelijke geldboete van 300 dollar voor deze miljonair niet meer afdoende.

● *Mike Tyson: geldboete werkt niet.*

Spaans avontuur mislukt

Danny Muller terug bij Ajax

Van onze sportredactie

HILVERSUM – Danny Muller speelt komend seizoen weer voor Ajax. De negentienjarige vriend van Johan Cruijffs dochter is na een Spaans (uitleen)avontuur bij Barcelona Atletico teruggekeerd naar de Amsterdamse club. Komend weekeinde maakt hij zijn rentree tijdens een toernooi in Hilversum.

Muller, die al twee weken met de selectie van Ajax meetraint, reisde vorig jaar met zijn 'schoonvader' Cruijff mee naar Barcelona om te proberen via het filiaal-elftal van de Catalaanse vereniging een plaats in de hoofdmacht te veroveren. Al snel werd duidelijk dat de zoon van oud-Ajacied Bennie Muller voetballend weinig had toe te voegen aan de ploeg van Barcelona Atletico en geen kans maakte op een stek in het eerste elftal.

Muller heeft nog geprobeerd onderdak te vinden bij de Spaanse clubs Figueres, Lerida, Hospitalet en Palamos. Al deze verenigingen eisten echter in ruil voor de komst van de Amsterdammer nog enkele spelers van Barcelona in bruikleen. Daarnaast is hij door het hoge transferbedrag (300.000 gulden) dat Ajax voor hem vraagt, vrijwel onverkoopbaar geworden. Voor Muller zat er niets anders op dan naar Amsterdam terug te keren.

Evelyne Dullens in hoofdtoernooi

Van onze tennismedewerker

WEZEL – Evelyne Dullens heeft de hoofdgroep van het tennistoernooi in het Belgische Wezel bereikt. De Sittardse won met 7–5; 6–3 van de Belgische Nadine Vanormelingen. Rob van Oppen werd in de beslissende partij voor de kwalificatie uitgeschakeld. De Belg Philippe de Wulf versloeg hem met 6–2; 6–0.

Pascal Hos doet het, na zijn goede prestaties in het A-toernooi in Domburg vorige week, ook uitstekend in het Panta Rhei B1-toernooi in Limbricht. Eerst schakelde hij Sander Remeeuws met 6–0; 6–0 uit. Bart te Nijenhuis bezorgde hem meer moeilijkheden, maar Hos won toch met 6–4; 7–5. Hos staat nu in de kwartfinales, die ook door Ruud Dorenbos werden bereikt. Dorenbos versloeg Dennis Kalthofen met 6–0; 4–6; 6–3.

Bij de dames werd de sterkste Limburgse B2-speelster, Andrea Kriescher, in de eerste ronde van het B1 uitgeschakeld door Ellen Brutsaerts (2-6, 3-6). Alexandra Curfs plaatste zich voor de tweede ronde door Monique Groot met tweemaal 6-2 te verslaan.

In vorm

Ramon Lacroix bewees met het bereiken van de halve finales van de nationale jeugdkampioenschappen t/m 16 jaar in Heerenveen, dat hij in een sterke vorm steekt. Gisteren begon hij met een 6–1; 6–3 zege op Tijmen Leisink. Daarna had Martijn Jonkers in de kwartfinales ook weinig tegen hem in te brengen. Lacroix won met 6–3; 6–1. Vandaag speelt Lacroix tegen Martijn Bok met als inzet een finaleplaats. Monique Snijders werd in de achtste finales uitgeschakeld. Saskia Slagboom versloeg haar met 6–3; 5–7; 6–3.

Bij de kwalificatie voor het Scheldetoernooi in Vlissingen is Pieter Klinkers uit Nieuwstadt in de tweede ronde uitgeschakeld. Kees Jan Schuilenburg wipte de geplaatste Limburger met 6–2; 6–1.

Michiel Schapers bereikte de derde ronde van het toernooi in Indianapolis. De Rotterdammer, bij het evenement in de Verenigde Staten als vijftiende geplaatst, versloeg de Brit Jeremy Bates: 6-2, 6-2.

Panta Rheitoernooi; B2-klasse: **Janme** Kraay-Ingrid Martens 7–5; 7–6; **Frauke** Joosten-Sonja Essers 6–2; 6–1; **John van** Helmond-Michiel Bos 7–6; 6–2; **Jean Swa**gers-Oscar Niens 7–5; 6–2; **Maarten Stoe**lers-Andy Pas 6–1; 1–6; 6–2; **Bart Dirkx**-Ruud Camps 6–2; 6–3.

Anabolica-gebruikers in Australië voor strafrechter

BRISBANE – Het gebruik van anabole steroïden zal in de Australische deelstaat Queensland voortaan als een delict worden beschouwd en strafrechtelijk worden vervolgd. Dat heeft Ivan Gibbs, de minister van gezondheidszaken van Queensland, verklaard. Sportlieden die schuldig worden bevonden aan het gebruik van anabolica, lopen de kans op een levenslange schorsing.

Junioren van De Ster vooraan

KERNIEL – Roel Moors won een juniorenwedstrijd over 76 kilometer in het Belgische Kerniel in 2.05. In de sprint versloeg hij medevluchter en clubgenoot van wielerclub De Ster, Valery Lemmens. De Belgen Raphaël Pieters (op tien seconden) en Guido Ringot eindigden als derde en vierde. Op de vijftiende plaats finishten ex-aequo onder meer Raymond van Geesink, Roger Eikenboom, Jean-Pierre van der Borgh en Pascal Janssen.

Maccabi Haifa n Hoensbroek

ENSBROEK – Fusieclub C'89 uit Hoensbroek fungeert avond (19.00 uur) op het terrein n de Randweg als tegenstander n Maccabi Haifa. De Israëlische eg is drie jaar achter elkaar dskampioen voetbal. Het team eft negen internationals en ex-in-nationals in de gelederen.

lotto

MBURG – Uitslag Westduitse Mitt-chslotto van gisteren; **trekking A:** 22-29-0-41-49, reservegetal 21; **trekking B:** -14-15-21-27, reservegetal 7. **Spiel '77:** 3415.

Roger Vaessen in amateurteam Teleflex

Van onze sportredactie

HEERLEN – Limburgs succesvolste wielerjunior, Roger Vaessen uit Meers/Stein, zal volgend jaar als amateur debuteren in de nieuwe ploeg Teleflex. Hij vindt daar onder meer Gerard Möhlman, Wietse Veenstra, Marcel Gerritsen en Richard Groenendaal aan zijn zijde. De geldschieter van de ploeg sponsort vanaf 1 september ook profveldrijder Reinier Groenendaal. Teleflex behoort tot de firma Datelnet Service, een dienstverlenend bedrijf gespecialiseerd in data- en telecommunicatietechnieken en netwerken.

oefenvoetbal

SV Treebeek-Amstenrade	2-2
Coriovallum-Limburgia	4-3
Sylvia-RKONS	1-2
VANDAAG:	
SVM-Vinkenslag	19.00 uur

Route driedaagse Omloop Mijnstreek

LANDGRAAF – De route in de wieler-Omloop van de Mijnstreek voor amateurs, die komend weekeinde voor de vijftiende achtereenvolgende keer plaatsvindt, is als volgt:

● **VRIJDAG, eerste etappe, Waubach-Nieuwenhagen, individuele tijdrit 5 kilometer.** Start eerste renner 12.00 uur; laatste omstreeks 14.30 uur. (Groenstraat, Eygelshoverweg, Europaweg Zuid, Groenstergracht, Haanweg, Schanserweg, Hereweg, Hovenweiden, Vaechshof, Beuteweg, Wilhelminastraat). Finish eerste renner 12.07 uur, laatste om 14.37 uur.

● **VRIJDAG, tweede etappe, Nieuwenhagen-Nieuwenhagen, 125 kilometer.** Start 17.30 uur. Parcours van 25 km vijf keer af te leggen: **Nieuwenhagen** (Wilhelminastr, Beuteweg, Heigank, Herenweg, Schanserweg), **Eygelshoven** (Gravenweg, Waubacherweg, Rimburgerweg), **Rimburg** (Kraanweg, Rimburgerweg, Wardenweg, Maastrichterweg), **Ubach over Worms** (Europaweg Zuid), **Abdissenbosch** (Europaweg Noord), **Brunssum** (Waubacherweg, Ganzenpool, Rimburgerweg, Rembrandtstraat, Recreatieweg), **Nieuwenhagen** (Brunssumerweg, Kleikoelenweg), **Schaesberg** (Kampstraat, Moltweg, Mgr. Nolensstr, Mauritslaan, Willem II-laan, Streperplein, Heerlenseweg, Op de Heugden), **Nieuwenhagen** (Beethovensingel, Hoogstraat, Wilhelminastraat, finish, doorkomsten om 18.07, 18.45, 19.22, 19.59 uur. Finish 20.37 uur).

● **ZATERDAG, derde etappe, Brunssum-Alsdorf (Duitsland) 176 kilometer. Brunssum** (Start 13.00 uur, Oude Markt. Geneutraliseerd via Dorpsstraat, Kerkstr, Koutenveld, Raadhuisstr, Lindenplein, Rumpenerstr, Bodemplein naar Prins Hendriklaan waar om 13.03 uur officiële start plaatsvindt) Vervolgens via Rimburgerweg naar: **Abdissenbosch** (6 km, 13.09 uur, Europaweg Noord), **Ubach over Worms** (8 km, 13.12, Europaweg Zuid), **Eygelshoven** (10 km, 13.15, Waubacherweg, Veldhofstr), **Haanrade** (12 km, 13.18, Haanraderstr, Meuserstr, Grensstr, Merksteinstraat, Nederlands/Duitse grensovergang). **Route in West-Duitsland:** Merkstein (14 km, 13.20), Stolberg, Müllarshütte (61 km, 14.31), Kornelimünster (101 km, 15.31), Eilendorf, Aken (119 km, 15.58, Jülicherstr), Kohlscheid, Alsdorf (139 km, 16.30, eerste passage finish Hoengenerstrasse). Vervolgens nog een ronde van 18 km en twee van 9 km. **Finish Alsdorf** (176 km, 17.18 uur) in Hoegenerstrasse.

● **ZONDAG, vierde en laatste etappe, Alsdorf (Dld) - Hoensbroek 185 kilometer.** Start op Bahnhofplatz om 13.00 uur. Duits/Nederlandse grensovergang bij Merkstein/Haanrade (9 km, 13.13, Grensstr, Haanraderweg), **Chevremont** (11 km, 13.17, Lindelaan, Zonstr), **Kerkrade** (13 km, 13.19, Niersprinkstr, Koningsweg, Wijngracht, Brughofweg, Brughofmolenweg), **Chevremont** (15 km, 13.22, Toupsbergstr, Pieterstr, Eijgelshovengracht), **Eijgelshoven** (16 km, 13.24, Kerkraderstr, Veldhofstr, Waubacherweg, Rimburgerweg), **Rimburg** (20 km, 13.30, Kraanweg, Rimburgerweg, Warderweg), **Ubach over Worms** (22 km, 13.33, Maastrichterstr, Europaweg Z, Grensstr, Kantstr, Nieuwenhagerheidestr), **Nieuwenhagen** (25 km, 13.37, Hoogstr, Wilhelminastr, Beutestr, Gatestr, Hoogstr), **Schaesberg** (27 km, 13.40, Kampstr, Moltweg, Dr.Nolensstr, Mauritslaan, Koning Willem II-de laan, Streperplein, Schaesbergerweg, Melcherstr, Pasteurstr, Hofstr, Heistr), **Spekholzerheide** (33 km, 13.49, Schaesbergerstr, Heerlenersteenweg, Graverstr, Pleinstr, Drievogelstr, **Beitel**), **Simpelveld** (39 km, 13.59, Rolducerweg, Pleinstr, Dr. Poelsplein, Remigiusstr, Huls, Wijnstr), **Heerlen** (43 km, 14.04, Imstenraderweg, Zandweg, Maarten Luther Kinglaan, J.F.Kennedylaan, Valkenburgerweg), **Kunrade** (51 km, 14.16, Heerlerweg, Valkenburgerweg, Midweg, Karstr), **Colmont** (57 km, 14.25, Kruishoeverweg, Vrakkelenbergweg, Delkensweg), **Mingersberg** (59 km, 14.28, Achterweg, Bernardushoeve), **Trintelen** (60 km, 14.30, Eyserweg), **Eys** (63 km, 14.34, Grachtstr, Wittemerweg, Eyserbosweg), **Elkenrade** (65 km, 14.37, Vijfbunderweg, Vrakkelenbergweg), **Fromberg** (67 km, 14.40, Scheeperheiweg), **Ransdaal** (70 km, 14.45, Ransdalerweg), **Voerendaal** (73 km, 14.49, Midweg, Valkenburgerweg), **Klimmen** (76 km, 14.54, Barrier, Klimmenderstr), **Heek** (77 km, 14.55, Hellebeukerweg), **Hulsberg** (79 km, 14.58, Klimmenderweg, Wilhelminaplein, Schoolstr, Parallelweg Nrd, Wijnandsraderweg), **Wijnandsrade** (82 km, 15.03, Kerstboomkersweg, Allee, Bongerd, Swier, **Brommelen**, Brommelenberg), **Hoensbroek** (86 km, 15.09, Terlinderweg, Overbroekerstr, **Mgr. Feronlaan EERSTE passage finish,** Hanssenlaan, Kasteellaan, Juliana Bernhardlaan, Baron van Hövelplein, Schuureikerweg, Randweg, Hommerterweg), **Hommert** (92 km, 15.18), **Vaesrade** (93 km, Provincialeweg, Thullerweg), **Thull** (95 km, 15.22), **Schinnen** (96 km, 15.24, Achter de Kerk, Altaarstr, Hommerterweg), **Amstenrade** (99 km, 15.28, Hommert Allee, Hoofdstr), **Oirsbeek** (101 km, 15.31, Provincialeweg Zd), **Doenrade** (102 km, 15.33, Prov.weg Nrd, Beukenberg, Hagendoornweg, Maastrichterweg), **Puth** (105 km, 15.37, Steenweg, Onderste Puth, Aan het Lindje, Kerkweg, Geleenstr, Kellenderstr), **Geleen** (108 km, 15.42, Beekstr), **Munstergeleen** (109 km, 15.43, Abshoven, Geleenstr, Peterstr, Overstr, Waterleyersweg, Heidepad), **Windraak** (112 km, 15.48, Provincialeweg), **Doenrade** (113 km, 15.49, Parallelweg, Kneykuilenweg), **Jabeek** (116 km, 15.54, Kneykuilenweg), **Schinveld** (119 km, 15.58, Kneykuilenweg, Echterbaan), **Brunssum** (121 km, 16.01, Schinvelderweg, Pr.Hendriklaan, Rimburgerweg, Rembrandtstr, Rimburgerweg/Parallelweg, Recreatieweg), **Nieuwenhagen** (127 km, 16.10, Brunssummerweg, Heigank, Heerenweg, Schanserweg), **Eygelshoven** (130 km, 16.15, Gravenstr, Waubacherweg, Veldhofstr), **Haanrade** (132 km, 16.18, Haanraderstr, Meuserstr, Haanraderweg), **Chevremont** (135 km, 16.22, Platanenstr, Olmenplein, St.Paulisstr, Chevremontstr, Toubsbergstr), **Kerkrade** (136 km, 16.24, Brughofmolenweg, Brughofweg, Hammolenweg, Vauputsweg, Schifferheidestr), **Spekholzerheide** (139 km, 16.27, Industriestr, Plein, Drievogelstr, **Beitel**), **Simpelveld** (143 km, 16.34, Rolducerweg, Pleystr, Dorpstr, Kerkstr, Irmstr, St.Nicolasstr, Bulkenstr), **Eys** (146 km, 16.39, Mr. Dr. Froweinstr, Mesweg, Grachtstr), **Trintelen** (149 km, 16.43, Eyserweg, Bernhardhoeve), **Ubachsberg** (150 km, 16.45, Mingersborg, Vrakkelenbergweg, Cruishoevenweg), **Colmont** (153 km, 16.49, Karstr), **Voerendaal** (157 km, 16.55, Midweg, Valkenburgerweg), **Klimmen** (159 km, 16.58, Barrier, Putweg), **Retersbeek** (162 km, 17.03, Retersbekerweg), **Weustenrade** (163 km, 17.04, Weustenraderstr, Vleckstr, Luiperbeekstr, **Brommelen**, Brommelerweg, Brommelerberg), **Hoensbroek** (166 km, 17.09, Terlinderweg, Klinkerstr, Baron v.Hövelplein, Schuureikenweg, Randweg, Past.Kuilenweg, Juliana Bernhardlaan, Kasteellaan, Mgr. Hanssenlaan, **Mgr. Ferronlaanlaan, 172 km, TWEEDE passage finish** 17.18 uur, Overbroekerstr, Burg.Slangenstr, Kasteellaan, De Koumen, Koumenverbindingsweg, Heerlerweg, Nijverheidsstr, Economiestr, Stationsstr, Verlengde Klinkerstr, Klinkerstr, Baron van Hövelplein, Schuureikenweg, Randweg, Past.Kuilenweg, Juliana Bernhardlaan, Kasteellaan, Mgr. Hanssenlaan, **Mgr. Ferronlaan, FINISH, 185 km, 17.37 uur).**

Omlijsting in Hoensbroek

Zowel zaterdag als zondag wordt in Hoensbroek (Mgr. Ferronlaan en omgeving) in het kader van de Omloop van de Mijnstreek een omlijstingsprogramma afgewerkt. In totaal komen enkele honderden deelnemers en deelneemsters in actie.

Zaterdag: 14.00 uur: nieuwelingen 45 km; 15.15 uur: liefhebbers en veteranen 55 km, gevolgd door jeugdwedstrijden; 18.15 uur: amateurs 90 km.
Zondag: 11.30 uur: nieuwelingen 48 km; 13.00 uur: junioren 78 km; 15.15 uur: dames 68 km.

sport kort

● STOCKHOLM – De Zweedse international Jonas Thern heeft een ocntract voor twee jaar getekend bij Benfica. De 22-jarige middenvelder is afkomstig van Malmö FF.

● AMSTERDAM – Jeroen Piket won zijn afgebroken partij uit de vijfde ronde van het schaaktoernooi in Amsterdam tegen de Amerikaan Boris Gulko. Piket staat nu samen met John van der Wiel op de laatste plaats. Beiden hebben drie punten. Beljavski leidt met 6½ punt. Kortsjnoi en Speelman delen de tweede plaats met vijf punten.

● IPOH – Jong Oranje verloor ook zijn tweede wedstrijd tijdens het WK voor herenjunioren. Gastland Maleisië was met 2-0 te sterk. Eerder was Nederland kansloos tegen West-Duitsland.

René Hofman wil het ongelijk van Feyenoord bewijzen

Geen woorden, maar daden

door ivo op den camp

KERKRADE – De stamper van het glaasje tonic heeft zijn eigenlijke functie verloren. René Hofman gebruikt het plastic staafje als speeltuig en test het op z'n sterkte tegen buigen. De op het Roda JC-nest teruggekeerde rechterspits kan niet stilzitten. Hij is geen man van woorden, zijn voorkeur gaat uit naar daden. Van de Kuip naar Kaalheide; het retourtje Rotterdam is voltooid. René Hofman is in zijn nopjes. Drie jaar geleden trok hij de stoute schoenen aan voor wat een prachtige carrière had moeten worden bij het roemruchte Feyenoord. Helaas voor Hofman bleek het vroegere bastion uit Rotterdam-Zuid bijna volledig gesloopt te zijn. De interne paleisrevoluties rond het Stadionplein waren belangrijker dan de voorzetten van de Heerlenaar, die snakte naar een nieuw avontuur.

De alerte reactie van Roda-manager Hens Coerver voorkwam dat de technicus zijn talenten komend seizoen in België zou vertonen. „Ik hoefde niet lang na te denken", zegt René Hofman. „Ik had tegen mijn zaakwaarnemer Ger Lagendijk al voor de jaarwisseling gezegd dat hij maar een club in België voor mij moest zoeken. Vanuit Voerendaal (Hofmans woonplaats, red.) zijn de meeste clubs binnen ruim een uur te bereiken. Met Roda had ik eigenlijk geen rekening gehouden. Pas vanaf het moment dat er sprake was van een ruil Suvrijn-Hofman werd het thema actueel. Beslissend was echter het telefoontje van Hens Coerver aan het einde van afgelopen seizoen. Toen was alles in een mum van tijd in kannen en kruiken".

Desillusie

Drie jaar Feyenoord zijn René Hofman niet in de koude kleren gaan zitten. Ik leek er warmpjes bij te zitten, in de Rotterdamse Kuip. Uiteindelijk werd het echter een grote desillusie. „Ik blijf beweren dat ik bij Feyenoord goed heb gepresteerd. In drie jaar tijd heb ik 32 doelpunten gescoord en eenzelfde aantal assists gegeven". Waar het uiteindelijk dan op is gestrand? „Ik werd als speler vanaf het begin niet gewaardeerd. Feyenoord is een moeilijke club. Ik lees nu dat Piet Keur er al na drie weken klaagt over gebrek aan waardering".

Onder heerschappij van Rinus Israel liep het al niet best; Rob Jacobs was de bekende druppel. „Ik vertel er liever niets over", ontwijkt Hofman het precaire onderwerp. „Hou het er maar op dat Jacobs me als mens teleurgesteld heeft. De spelers konden buiten het veld uitstekend met elkaar opschieten. Eenmaal binnen de lijnen was het echter 'ieder voor zich, God voor ons allen'. Het hele theater rond de club verziekte het klimaat. Voor mij was de maat vol. Ik wist al voor de winterstop dat ik zou vertrekken bij Feyenoord. Ik kreeg desondanks hetzelfde contract aangeboden als drie jaar geleden. Een goed contract, maar ik wilde gewoon weg".

Eenmaal terug op het trainingsveld van Kaalheide, trof René Hofman een bijna compleet veranderde selectie aan. „Alleen Hanssen, Smits en Trost waren er drie jaar geleden ook al bij. Het is een heel andere spelersgroep; een heel ander soort mensen. Indertijd trok ik veel met Jos Daerden, Jimmy Calderwood en Peter van der Ven op. Nu heb ik met andere types te maken, maar daar zit ik niet mee. Ook met deze groep is het fijn werken", vindt de aangever pur-sang, die ook elementen ontdekt die niet of nauwelijks veranderd zijn. „Qua organisatie is er nauwelijks iets veranderd. Hens Coerver regelt ook nu weer de zaakjes; een belangrijke man voor Roda JC".



● *René Hofman in actie bij zijn rentree in Roda JC-tenue op Kaalheide, vorige week tegen Club Luik.* Foto: MARCEL VAN HOORN

Reker

En dan de aanpak van Jan Reker. De veel geroemde oefenmeester is ook in de ogen van René Hofman een kei. „Wat een verschil met wat ik allemaal in Rotterdam heb meegemaakt", verzucht hij. „Reker staat midden in de groep. Hij doet tenminste normaal en alles wat hij zegt sorteert ook werkelijk effect. Hij gaat uit van een sterke organisatie. Iedereen weet wat in het veld zijn taak is. Zolang iedereen zich daaraan houdt, kan er niet veel gebeuren".

De rentree op Kaalheide, vorige week tegen Club Luik, ging niet onbewogen aan Hofman voorbij. „Dat was een vreemd gevoel. Het is weer even wennen om in Roda JC-tenue het veld van Kaalheide op te komen". De frêle aanvaller beseft terdege dat het publiek veel van hem verwacht. „Ik merk dat de mensen blij zijn dat ik terug ben. Dat spreekt me wel aan. Een hele opluchting na wat ik allemaal in Rotterdam heb beleefd. De fans verwachten natuurlijk vooral veel voorzetten van mij. Daar ben ik echter niet bang voor. Ik ben natuurlijk vooral content met het aanblijven van John van Loen. Hij is voor mij een ideaal aanspeelpunt. Ik weet dat John bijna naar Frankrijk was vertrokken, maar uiteindelijk op een voor hem rot manier toch in Kerkrade is gebleven. Hij kan echter altijd nog een keer weg. Ik hoop dat ik hem daarbij kan helpen door hem in staat te stellen veel doelpunten te scoren".

Volwassen

Roda JC moet volgens René Hofman komend seizoen een vooraanstaande rol in de competitie kunnen spelen. „Een plaats bij de eerste vijf moet zeker haalbaar zijn. Roda hoeft niet onder te doen voor clubs als Feyenoord, FC Groningen en FC Twente. Alleen PSV en Ajax zijn te sterk. Jammer genoeg liep het in het verleden alleen altijd spaak op het laatste nippertje. Ik denk echter dat deze spelersgroep volwassen genoeg is om niet opnieuw in de fout te gaan".

„Ik hoop alleen dat de komst van Hendryk Bolesta doorgaat. Ik heb in tien jaar tijd nog nooit zo'n goede doelman gezien", spreekt Hofman uit ervaring. De Pool stond immers de laatste maanden van het afgelopen seizoen onder de lat bij Feyenoord als stand-in voor de geblesseerde Joop Hiele. „Bolesta pakt punten voor ons; zeker weten. En dat is natuurlijk mooi meegenomen".

Roda JC

Stadion: Kaalheide (23.000
Manager: Hens Coerver
Trainer: Jan Reker

Selectie: Pierre Blättler (2 Michel Broeders (21), Silv Diliberto (25), Gerard Do ven (18), Siep Dijkstra (2 Henk Fräser (29), Alfo Groenendijk (25), Mich Haan (22), Eugène Hanss (30), René Hofman (28), Pa Janssen (19), Michael v der Linden (20), John v Loen (24), Eric van der Lu (24), Marc Luypers (1 Bernd Romero (19), Ger Senden (18), Jos Smits (3 Manuel Sanchez Torres (2 René Trost (24), Bert Verh gen (22), Peter van der Waa (26), Ronald Waterreus (18

Aangetrokken: René Ho man (Feyenoord), Bert Ve hagen (PSV), Peter van de Waart (PEC Zwolle), Ronal Waterreus (RKMVC), G rard Douven (eigen jeugd Bernd Romero (eige jeugd), Gerry Senden (eige jeugd), Marc Luypers (eige jeugd).

Vertrokken: Michel Boer bach (PSV), Jan Nede burgh (PSV), Roger Polm (verhuurd aan VVV), Wi bert Suvrijn (Montpellie Huub Smeets (Mirand Raymond Smeets (MV Danny Hoekman (FC D Haag), Marco Grassi (B zen), John de Jong (on kend).

VOETBA IN LIMBURG

Nieuwe trainer Sef Vergoossen heeft duidelijk doel voor ogen

MVV richt zich op de toekomst

door ivo op den camp

MAASTRICHT – Sef Vergoossen trainer van MVV.

MVV

Stadion: De Geusselt (11.000)
Trainer: Sef Vergoossen
Manager: Ron Weyzen

Selectie: Alfons Arts (23), Maurice Benneker (18), Erik de Haan (25), Rob Delahaye (30), Huub Driessen (26), Guy Francois (32), Dave Huntjens (19), Roland Laenen (22), Roberto Lanckohr (20), Hans Linders (28), Theo van de Boogaard (24), Patrick Meijers (19), Coen Quaden (22), Reginald Thal (24), Reza Uitman (19), Edwin van Berge-Henegouwen (27), Frank Verbeek (24), Hans Vincent (27), Willy Roumans (19), Raymond Smeets (23).

Aangetrokken: Edwin van Berge-Henegouwen (VVV), Robert Lanckohr (geleend van PSV), Theo van de Boogaard (Helmond Sport), Raymond Smeets (Roda JC) en Willy Roumans (eigen jeugd).

Vertrokken: Erwin Vanderbroeck (door Roda JC uitgeleend aan Sint Truiden), Pascal Thewissen (VV Sittard), Ger Schuman (Helmond Sport), Chris Neuts (Standard Luik), Jean Maas (gestopt), John de Jong (Roda JC), Ernie Brandts (Germinal Ekeren) en Richard Hermans (Vinkenslag).

Het klonk, begin januari van dit jaar, als een te vroeg gelanceerde 1 april-grap. De 41-jarige oefenmeester leek vastgeroest aan VVV, maar besloot van de ene op de andere dag, na elf jaar trouwe dienst, de Venlose club te verlaten. MVV had al aangekondigd het contract met Frans Körver niet te verlengen, maar wist nog niets van de snode plannen van Vergoossen. Niet veel later sijpelde het nieuws ook door bij de Maastrichtse eredivisionist. MVV-manager Ron Weyzen, op zoek naar een opvolger voor Körver, polste te routinematig of de Noordlimburger na zijn scheiding van VVV wat voelde voor een huwelijk met MVV. Een verrassende liefde bloeide op; het tweejarig contract niet veel later getekend.

VVV en MVV verschillen op papier slechts een letter, maar qua mentaliteit en beleid een compleet alfabet. Toch besloot Sef Vergoossen het rustige klimaat in Venlo de rug toe te keren en voor het stormachtige MVV te kiezen. Op het eerste gezicht een onlogische keuze. Zeker als je voorganger de excentrieke, zeer emotionele, en niet te vergeten zeer succesvolle, Frans Körver is. Qua persoonlijkheid dus een tegenpool van de eerste orde.

Visie

Sef Vergoossen heeft er echter geen moment over gepiekerd het aanbod van MVV naast zich neer te leggen. „We waren het snel eens", maakt hij aan alle onduidelijkheid een einde. De slechte roep van MVV is volgens hem verleden tijd. „Ik weet ook wel dat MVV de naam heeft een club te zijn waar snel paniek uitbreekt en waar conflicten niet binnenskamers gehouden kunnen worden. Ik ben echter van mening dat de situatie bij MVV nu heel anders is dan een aantal jaren geleden. Uit de gesprekken met het bestuur is mij gebleken dat er een doordacht, op de toekomst gericht, beleid wordt gevoerd dat goed past bij mijn visie. Toen bovendien bleek dat MVV intensiever met de jeugd wil gaan werken, waren vrijwel alle twijfels weggenomen. Daarom heb ik niet veel bedenktijd nodig gehad om voor MVV te kiezen".



● *Sef Vergoossen wacht gespannen op het begin van de nieuwe competitie. Links naast hem hulptrainer Ron Elsen.* Foto: WIDDERSHOVEN

Het hoe en waarom van zijn vertrek bij VVV wil de immer in trainingsplunje gestoken Vergoossen best uitleggen. „Ik had misschien wel tot mijn pensioen bij VVV kunnen blijven. Ik was echter toe aan een nieuwe uitdaging. Bovendien voelde ik ook geen morele verplichting meer om in Venlo te blijven. Mijn taak om aan een gedegen jeugdopleiding te werken, kan ik na drie jaar met een gerust hart overlaten aan mijn opvolger. De jeugdafdeling staat immers stevig op poten. Al in december heb ik Tjeu Sprengers en Wiel Teeuwen (voorzitter en manager van VVV, red.) laten weten dat ze er rekening mee moesten houden dat ik zou vertrekken. Nauwelijks twee weken later heb ik de knoop definitief doorgehakt en het bestuur ook niet meer de gelegenheid gegeven over het onderwerp te praten".

Rationeel

Sef Vergoossen straalt rust uit en gaat op rationele wijze de dialoog met zijn spelers niet uit de weg. „Problemen zijn er om uitgepraat en opgelost te worden", vindt Vergoossen, die daarin lijnrecht staat tegenover de werkwijze van ex-trainer Frans Körver, die veelal instinctief te werk ging en meer hield van een aanpak à la Ernst Happel: geen geklets, voetballen!

De ex-speler van RIOS uit Pey-Echt wil zijn karakter ook overdragen op de spelersgroep. „Er zal met meer overleg gevoetbald moeten worden", is de mening van Vergoossen. „Ik wil een elftal zien dat rust uitstraalt. Zonder een kwaad woord over Frans Körver te willen spreken, maar het afgelopen seizoen was er een met te veel ups en downs. Natuurlijk maakt het uiteindelijk niets uit hoe je de punten bijeen sprokkelt, maar ik kies toch liever voor continuiteit. MVV moet niet vijf keer achter elkaar verliezen. Dan hoeven we immers ook niet vijf keer op rij te winnen om het verloren terrein weer goed te maken".

De uitgestippelde strategie van de nieuwe MVV-trainer komt wellicht beter overeen met het statistische gegeven dat in het tweede jaar vaderlands voetbalwalhalla het degradatiespook pas echt om de hoek komt kijken. Sef Vergoossen: „Met opportunisme kun je het eerste jaar nog veel tegenstanders verrassen. Nu is echter het nieuwe eraf en zul je voor een andere taktiek moeten kiezen. Dat kost tijd, want de spelers moeten flink omschakelen. Daarom heb ik het bestuur ook gevraagd voor uitbreiding van het aantal trainingsuren. Met vier keer per week anderhalf à twee uur kom je er tegenwoordig niet meer".

Vertrouwen

Geen gemakkelijke klus, want de meeste MVV-spelers verdienen hun brood overdag bij een andere werkgever. „Gelukkig is het nu zo dat ik in elk geval vanaf vier uur de volledige selectie ter beschikking heb. Bovendien train ik met enkele full-profs en de spelers die zich daarvoor kunnen vrijmaken tenminste nog twee keer per week ook 's ochtends. Geleidelijk uitbouwen van wat tot nu toe is opgebouwd.

En geen paniek dus. Alleen die wijze is een langer verbl de eredivisie een reëel uitga punt. Ik heb er het volste trouwen in dat dit ook lukt".

De MVV-selectie ondergin dens het zomerreces de no veranderingen. Met name verlies van libero Ernie Bra en de aanvallende middenve Erwin Vanderbroeck zwaar. De Brabander betra gelopen seizoen de Geusse een moment dat MVV op ste na dood leek. Een niet voo gelijk gehouden succesreek hoedde de sterrenformatie u Limburgse hoofdstad ve gens voor degradatie.

„We hadden Brandts en Va broeck graag gehouden", be Vergoossen. „Het probleem Brandts was echter dat hij t fervrij kon vertrekken en d door elders hoge salariseise stellen. Voor MVV was hij in geval niet meer betaalbaar. jammer, want een ervare als Brandts kan een heel elft sleeptouw nemen. Ook he trek van Vanderbroeck be ik, maar die jongen wilde baar perse niet meer voetballen".

Nieuw

De belangrijkste nieuwko in de Geusselt zijn libero E van Berge-Henegouwen en Roberto Lanckohr. „Van B Henegouwen ken ik uit VVV-periode natuurlijk van ver tot gort. Hij heeft een slecht seizoen achter de maar ik weet dat hij over doende kwaliteiten beschikt bij MVV kunnen blijven. Smeets en Lanckohr zijn g spelers met veel technie doelgerichte acties. Ik verw veel van hen".

De zware oefencampagne aangetoond dat het door Se goossen gepropageerde spe cept al gestalte heeft gekre De voetbaltrainer, die tijden kanties graag in het fiets klimt en daarbij niet terug voor Tour de France-berge de Izoard, Galibier en d'Huez, kampt met slechts probleem: de selectie is te s Veel schorsingen en bless kunnen flink roet in het gooien. „Daarom heb ik he stuur ook geadviseerd nog middenvelder aan te trek Dan zijn alle posities sterk Dan kunnen we tegen een s en komen buiten het bere de degradatiezone kunnen ven".